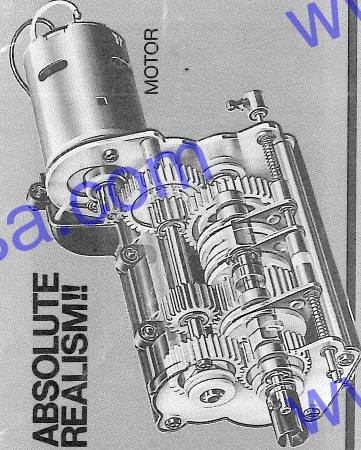


ABSOLUTE  
REALISM!!

MOTOR



ITEM 56301

ピットドックシリーズNO.1  
キングハウラー

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK

TAMIYA  
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.

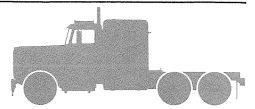


0793 © 1993 TAMIYA

1/14 RC TR キングハウラー (和英独仏)



# KING HAULER



●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 《作る前にお読み下さい。》

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

## ラジオコントロールメカについて

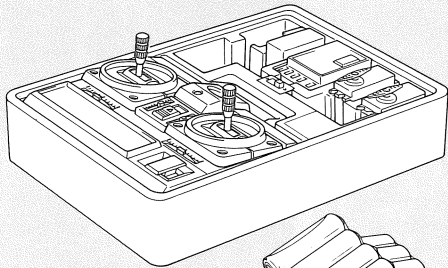
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。操縦にはRCトレーラー用3.4チャンネルプロポが開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロポや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後進もスピードコントロールできるタイプが適しています。）を組み合わせて使用することが出来ます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロポも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

## 別にお買い求めいただくもの

### 《RCトレーラー用3.4チャンネルプロポ》

フタバ：アタック4-4WD  
サンワ：バンガード FM 4WD

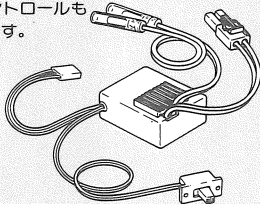


送信機用電池

★4チャンネル3サーボプロポでも、バック付きFETアンプとの組合わせて使用することができます。FETアンプはバック側のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

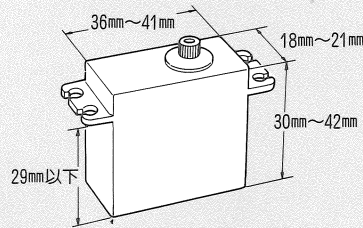
### 《FETアンプ》

バック側のスピードコントロールもできるアンプを使用します。



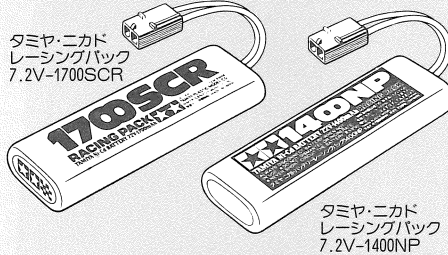
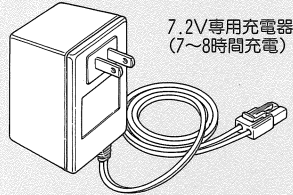
フタバV210CB  
サンワバトルファイター

## 《使用できるサーボ》

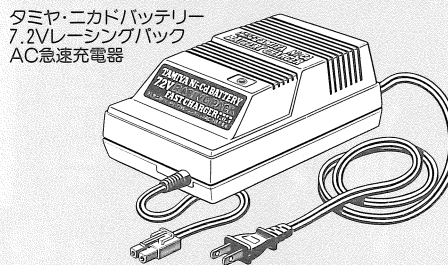


## 《走行用バッテリー》

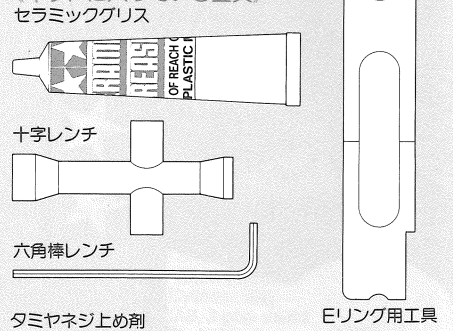
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



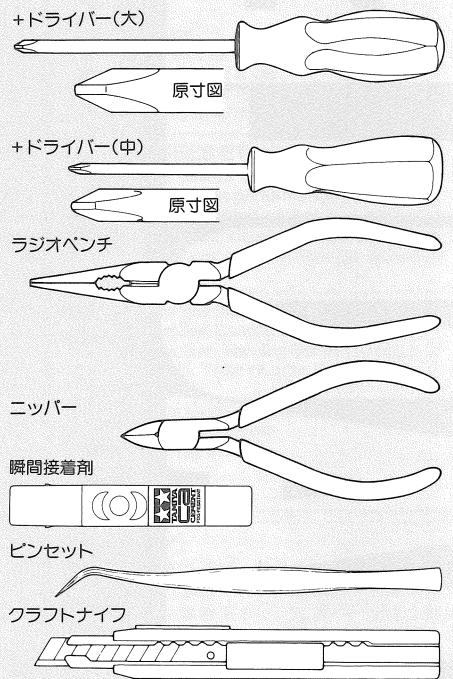
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。



## 《キットに入っている工具》



## 《別に用意する工具》

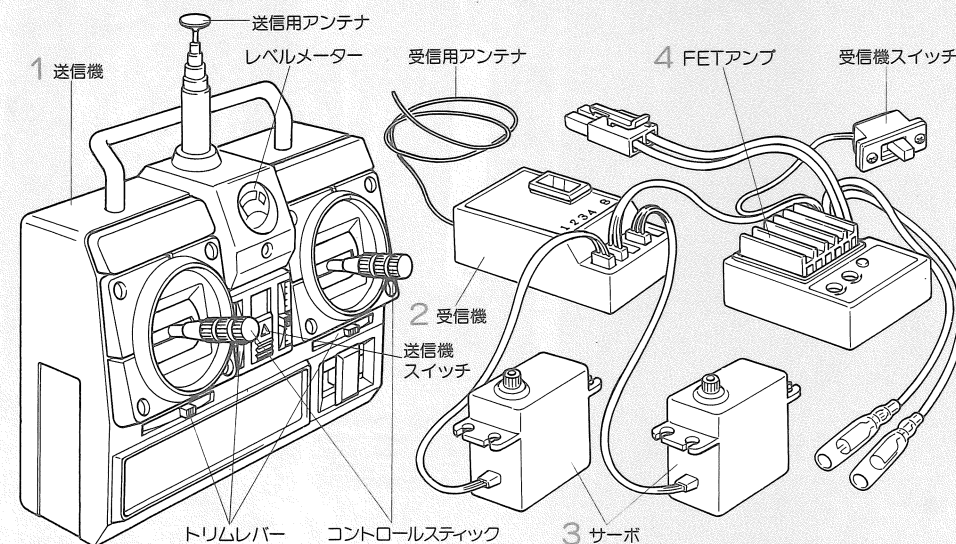


★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

## 《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧ください。カラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## 《4チャンネルプロポセット》



## 4チャンネル・デジタルプロポセット

4チャンネルプロポセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCキングハウラーでは、FETアンプをスピードコントローラーに使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
- コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整レバーです。
- 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
- FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスターで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCキングハウラーには、バック付でバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。



**READ BEFORE ASSEMBLY**

(Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly)

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

**ERST LESEN, DANN BAUEN.**

(Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren)

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

**A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.**

(Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage)

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

**4-channel R/C system**

(Use a 4-channel digital proportional radio)  
This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

**4-Kanal R/C-Anlage**

(Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung)

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2-Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

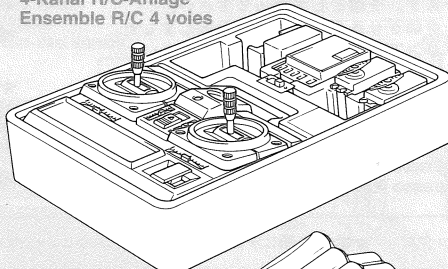
**Ensemble R/C 4 voies**

(Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies)

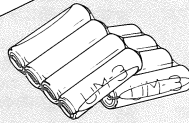
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

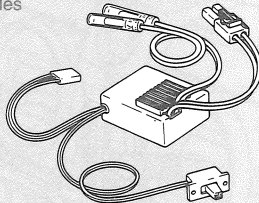
**4-channel R/C system  
4-Kanal R/C-Anlage  
Ensemble R/C 4 voies**



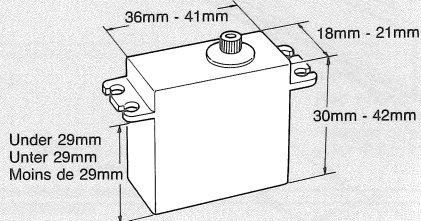
Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur



Electronic speed control with variable forward and reverse function.  
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion  
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables



**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS**



**POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

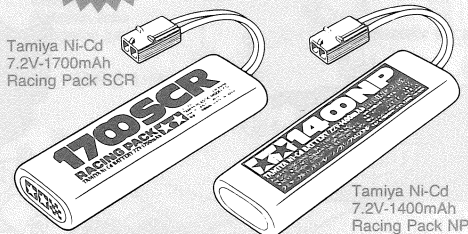
**STROMQUELLE**

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA NI-Cd BATTERIES.**

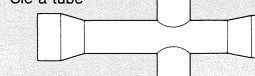


**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

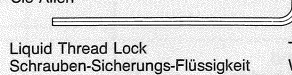
Grease  
Fett  
Graisse



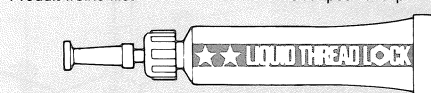
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



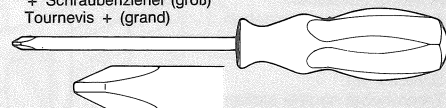
Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filet



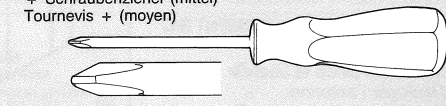
Tool for E-Ring  
Werkzeug für E-Ring  
Outil pour circlip

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NÉCESSAIRES**

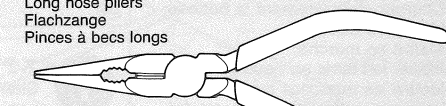
- + Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



- + Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



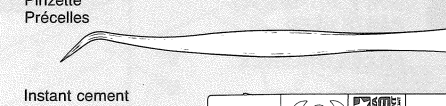
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs



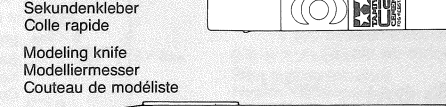
Side cutters  
Zwickzange  
Pincés coupantes



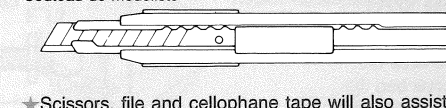
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



★Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

**4-CHANNEL R/C SYSTEM**

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

**4-KANAL R/C-ANLAGE**

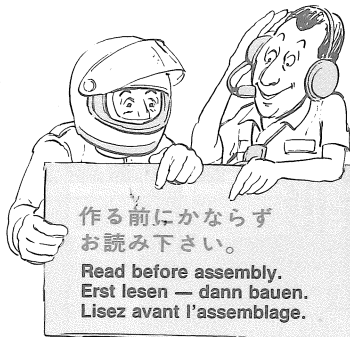
Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

**ENSEMBLE R/C 4 VOIES**

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to portions shown with this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

**CHECKING R/C EQUIPMENT**  
(See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

**ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE**  
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

**VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C**  
(Voir à droite)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

※の部品はキットに含まれません

Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

**1 《使用する小物金具》**  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA1** 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

**BB3** 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC1** 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

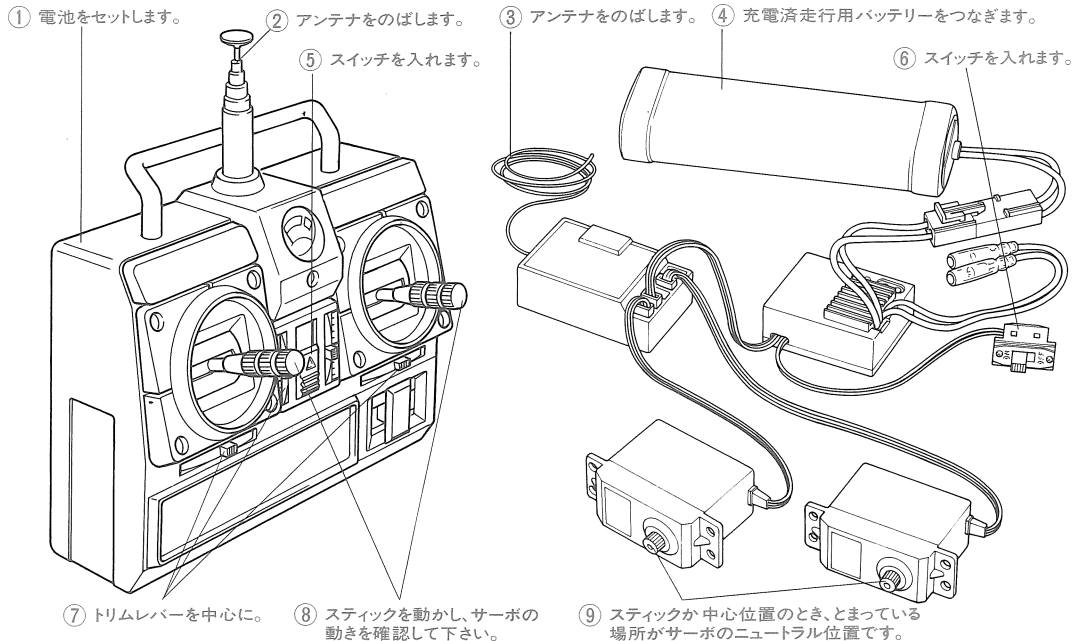
**BC6** 2.6×16mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**BC7** 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

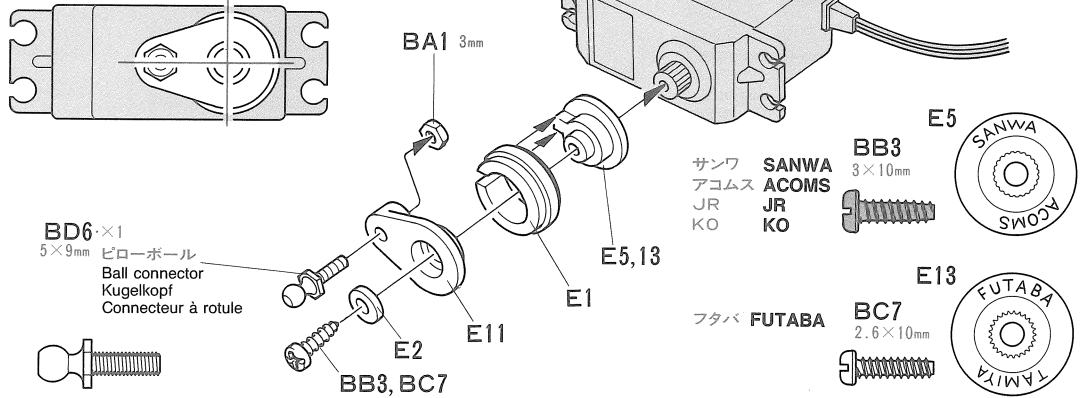
(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

**BD2** 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

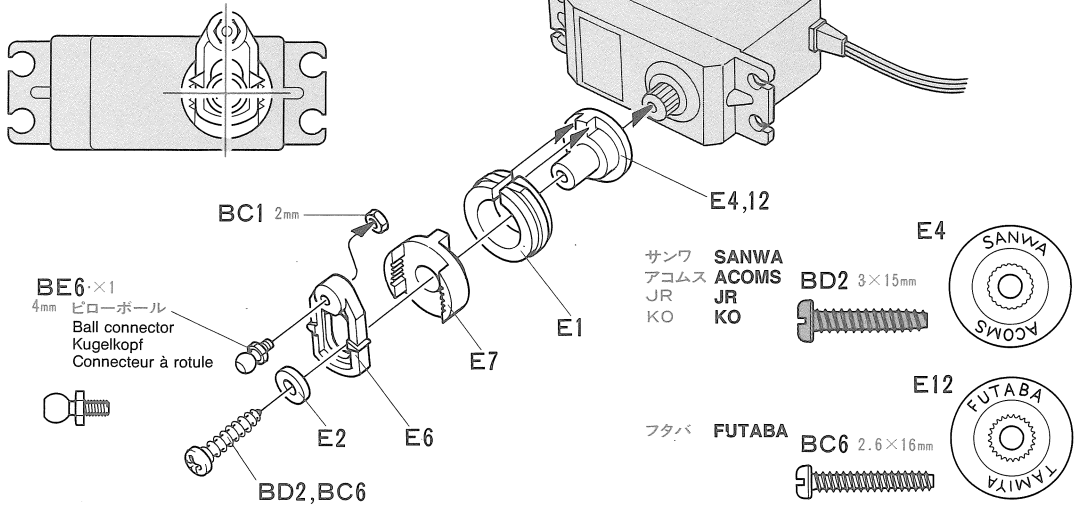
《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



**1 《ステアリングサーボ》**  
Steering servo  
Lenkervo  
Servo de direction



《シフトサーボ》  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse





2 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

3×10mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
BD1×4

3 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

BA1 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou  
×2

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

BF1 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
×4

4 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

BB2 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
×4

BB3 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
×4

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

BF1 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
×24

シャーシー R  
Right frame  
Rahmen rechts  
Longeron droit

シフトサーボ  
Shift servo  
Schaltservo  
Servo de boîte de vitesses

ステアリングサーボ  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

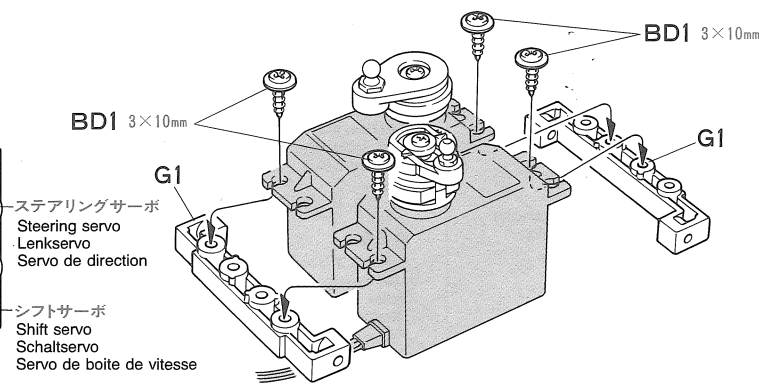
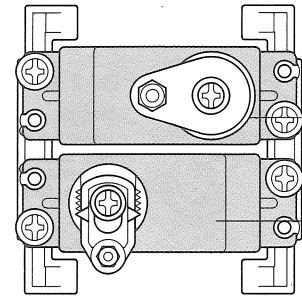
BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

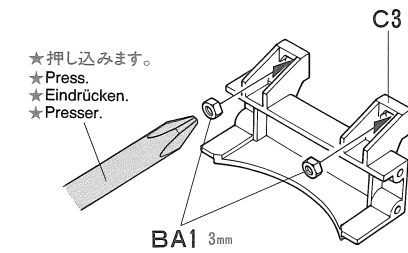
BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

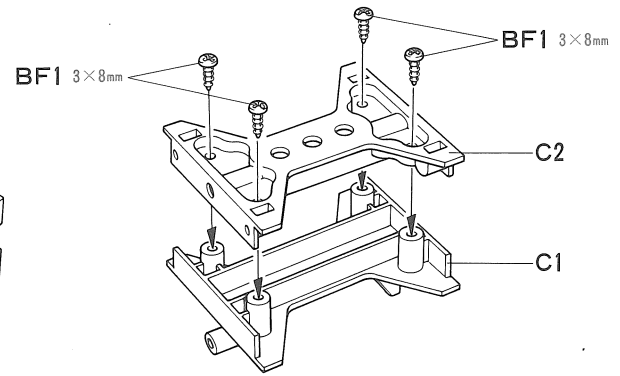
2 《サーボのとりつけ》  
Servo installation  
Servo-Einbau  
Installation des servos



3 《シャーシーパーツ》  
Cross member  
Querträger  
Traverse

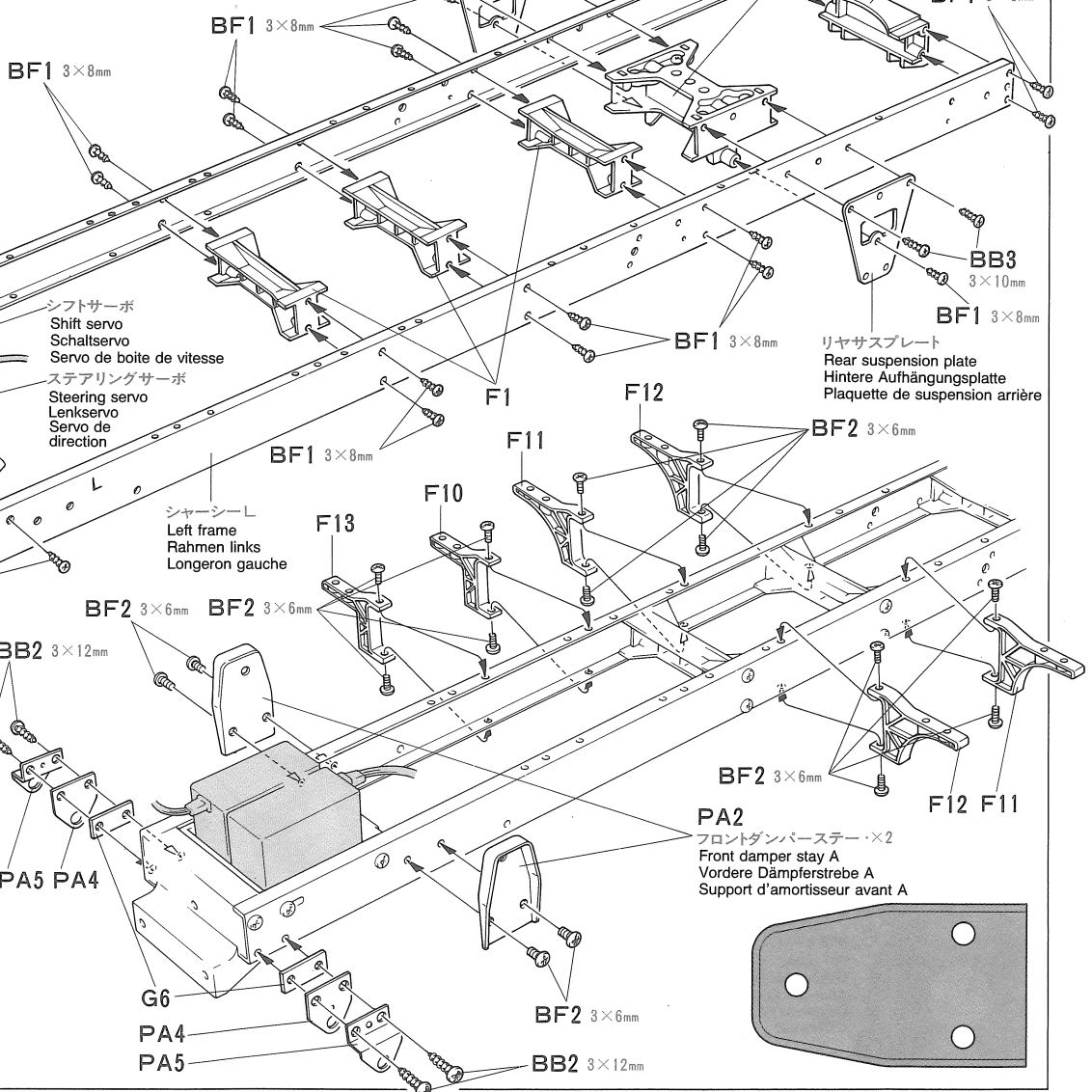


★押し込みます。  
★Press.  
★Eindrücken.  
★Presser.



4 《シャーシー》  
Frame  
Rahmen  
Châssis

★シャーシーは保護シールをはがして使用します。  
★Remove vinyl protective film from frames.  
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.  
★Enlever le film de protection des longerons.



BF2 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(プレス部品袋詰 ㊦)  
(Press parts bag ⑦)  
(Preßteile-Beutel ⑦)  
(Sachet de pièces embouties ⑦)

PA4×2 フロントサステー A  
Front suspension stay A  
Vordere Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension avant A

PA5×2 フロントサステー B  
Front suspension stay B  
Vordere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension avant B

PA2 フロントダンパースタレー×2  
Front damper stay A  
Vordere Dämpferstrebe A  
Support d'amortisseur avant A



**5** 《使用する小五金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

**BA2** ×12 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

**BB7** ×4 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**6** 《使用する小五金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

**BA2** ×1 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

**BH1** ×2 5×13mm丸ブッシュ  
Round bushing  
Kreishülse  
Entretoise

**7** 《使用する小五金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (C))

(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

**BC5** ×6 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰 (E))

(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

**BE4** ×4 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

(ベベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)  
(Kegelrad-Beutel)  
(Sachet de pignons coniques)

**BG1** ×2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

**BG2** ×4 ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

**BG3** ×6 ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

(プレス部品袋詰 (A))

(Press parts bag (A))  
(Preßteile-Beutel (A))  
(Sachet de pièces embouties (A))

**PA8** ×2 デフカバー  
Diff cover  
Differential-  
Abdeckung  
Couvercle de différentiel

**5** 《リヤリーフスプリング》  
Rear leaf spring  
Hintere Feder  
Ressort à lames arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

**SA9** リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames

**BA2** 3mm

**PA7**

**BB7** 3×14mm

**BUI** Uボルト  
U bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U

**F2**

**BA2** 3mm

**PA7** リヤサステーB  
Rear suspension stay B  
Hintere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension arrière B

**BB7** 3×14mm

**PC1** リーフスペーサー  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort

**BA2** 3mm

**6** 《リヤリーフスプリングのとりつけ》  
Attaching rear leaf springs  
Hinterer Feder-Einbau  
Fixation des ressorts à lames arrière

**BA2** 3mm **BH1** 5×13mm

**BH1** 5×13mm

**BS3** ×1 3×100mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**7** 《デフギヤ》  
Diff gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

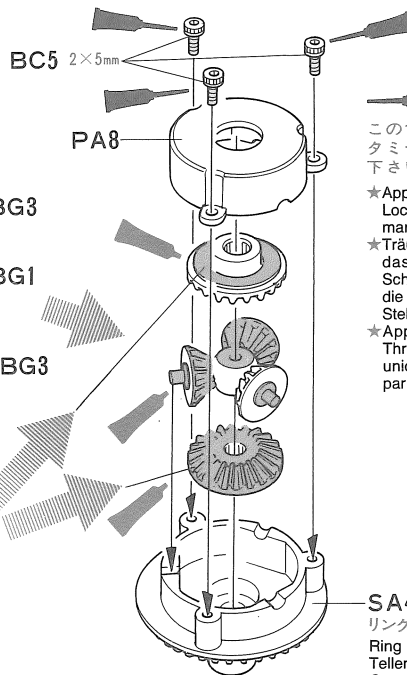
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

グリス  
Grease  
Fett  
Graisse

**BG3**

**BE4** 9mm

**BG2**



**BC5** 2×5mm

**PA8**

**BG3**

**BG1**

**BG3**

このマークの青いビス、ナットは、タミヤネジ止め剤でネジロックして下さい。

★Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.

★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.

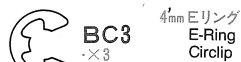
★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones réperés par cette icône.

**SA4** ×2 リングギヤ  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne



**8** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

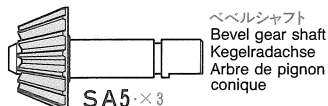
(ビス袋詰◎)  
 (Screw bag ◎)  
 (Schraubenbeutel ◎)  
 (Sachet de vis ◎)



(オイルレスメタル袋詰)  
 (Metal bearing bag)  
 (Metall-Lager-Beutel)  
 (Sachet de paliers en metal)



(ブリストアパック)  
 (Blister pack)  
 (Blister-Verpackung)  
 (Emballage sous blister)



**9** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰◎)  
 (Screw bag ◎)  
 (Schraubenbeutel ◎)  
 (Sachet de vis ◎)



(オイルレスメタル袋詰)  
 (Metal bearing bag)  
 (Metall-Lager-Beutel)  
 (Sachet de paliers en metal)

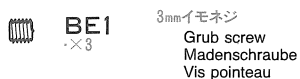


**10** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰A)  
 (Screw bag A)  
 (Schraubenbeutel A)  
 (Sachet de vis A)



(ビス袋詰E)  
 (Screw bag E)  
 (Schraubenbeutel E)  
 (Sachet de vis E)



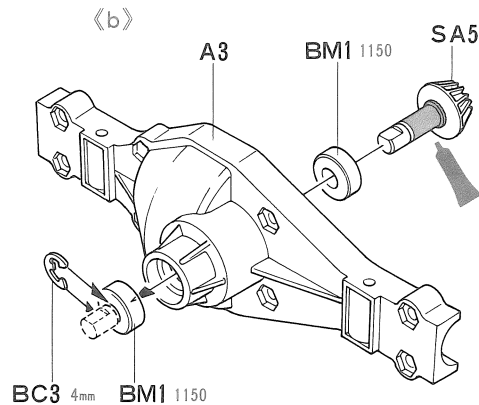
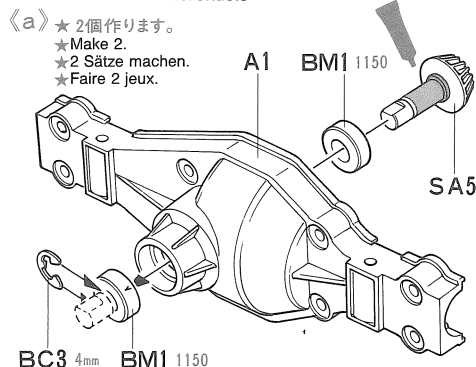
(ジョイントカップ袋詰)  
 (Joint cup bag)  
 (Gelenkkapsel-Beutel)  
 (Sachet de noix de cardans)



**CEAMIC GREASE**  
 タミヤセラミックグリス  
 ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

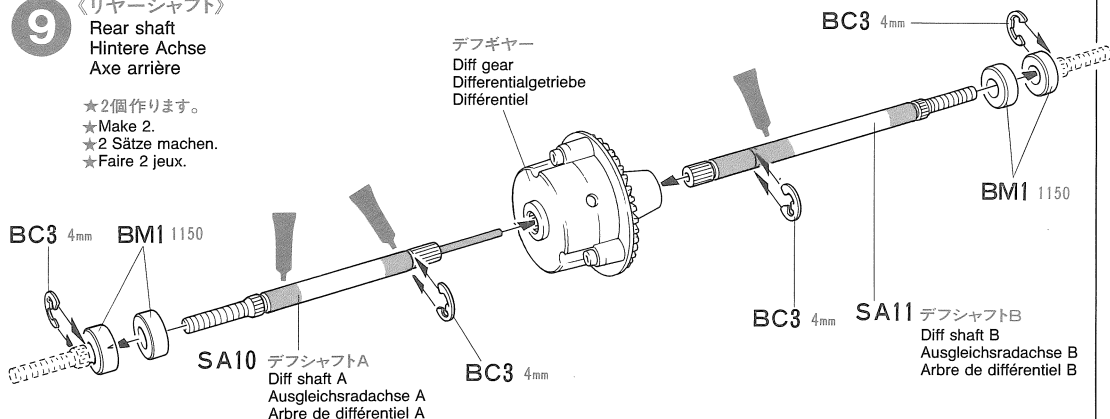
This is a very effective ceamic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

**8** 《デフケース》  
 Diff housing  
 Differential-Gehäuse  
 Carters de différentiels

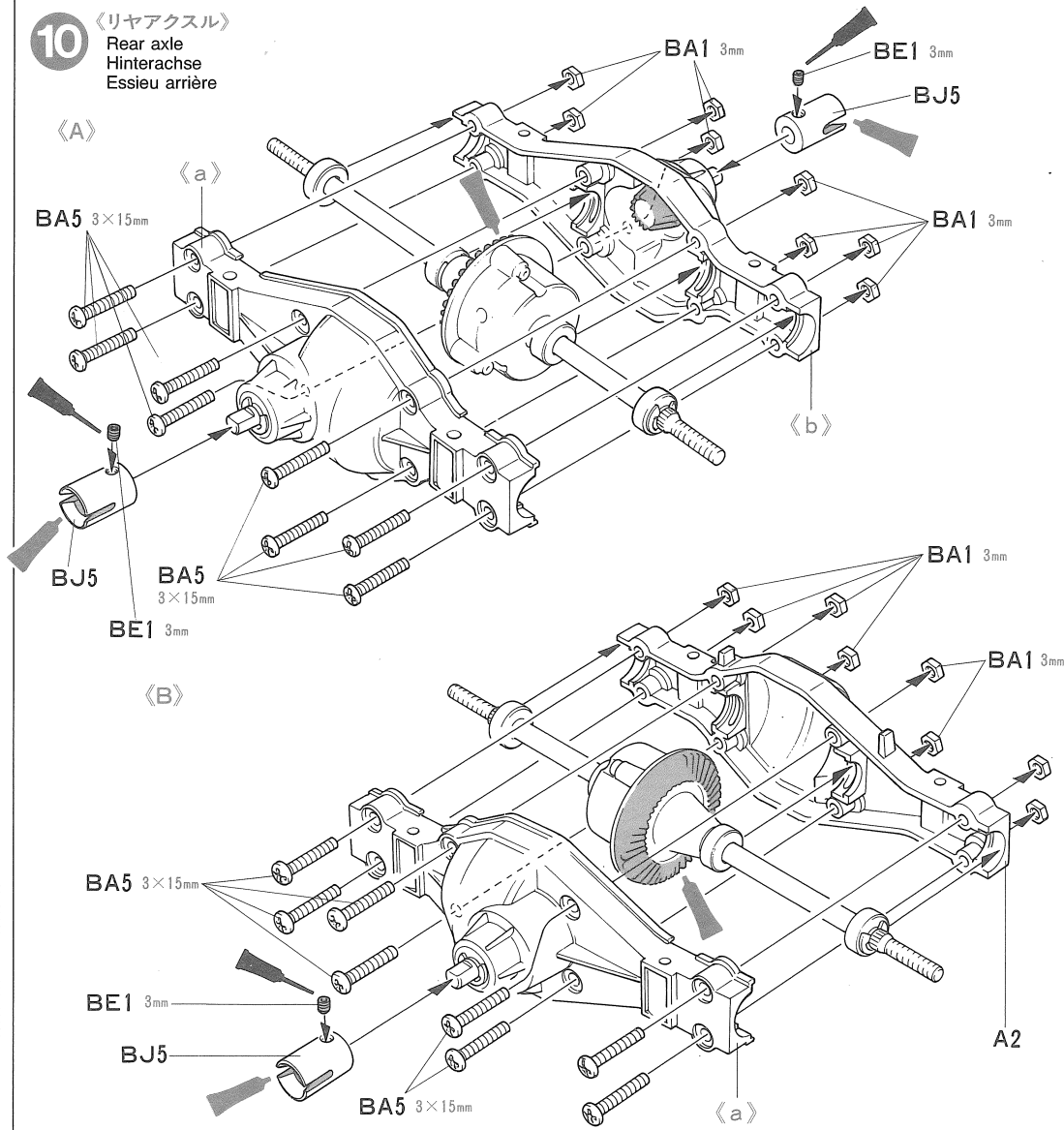


**9** 《リヤシャフト》  
 Rear shaft  
 Hintere Achse  
 Axe arrière

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Sätze machen.  
 ★Faire 2 jeux.



**10** 《リヤアクスル》  
 Rear axle  
 Hinterachse  
 Essieu arrière

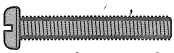




**11** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
 (Schraubenbeutel (B))  
 (Sachet de vis (B))



BB4・×8 3×20mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

(プレス部品袋詰 (A))

(Press parts bag (A))  
 (Preßteile-Beutel (A))  
 (Sachet de pièces embouties (A))



PA6・×4  
 リヤサステアー A

Rear suspension stay A  
 Hintere Aufhängungsstrebe A  
 Support de suspension arrière A

**12** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
 (Schraubenbeutel (A))  
 (Sachet de vis (A))



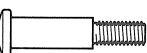
BA2 3mmロックナット  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylonstop



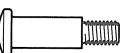
BA3 3mmフランジナット  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
 (Schraubenbeutel (B))  
 (Sachet de vis (B))



BB6・×4 3×18mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée

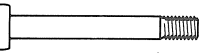


BB7・×4 3×14mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée

**13** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
 (Hülsen-Beutel)  
 (Sachet d'embouties)



BH4・×6 ダンパーシャフト  
 Damper shaft  
 Dämpferstange  
 Axe d'amortisseur

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)  
 (Gitter-Beutel)  
 (Sachet de treillis)



BN4・×6 ダンパースプリング  
 Damper spring  
 Dämpfer-Feder  
 Ressort d'amortisseur

(ブリストアパック)

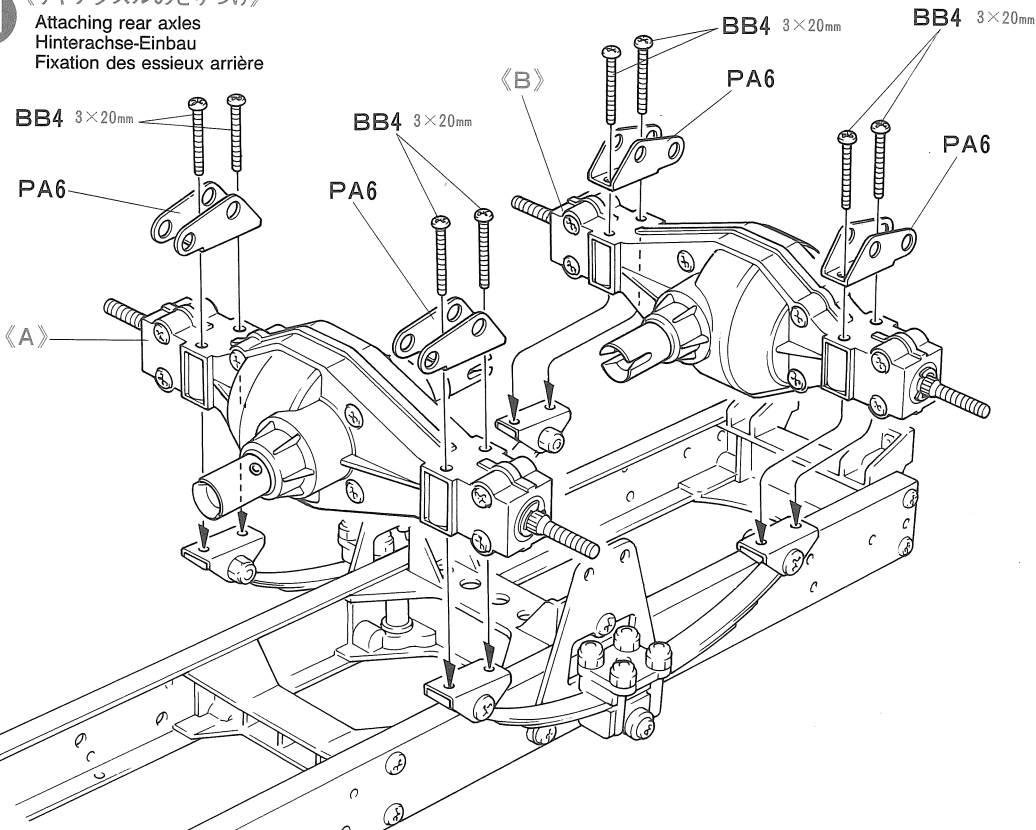
(Blister pack)  
 (Blister-Verpackung)  
 (Emballage sous blister)



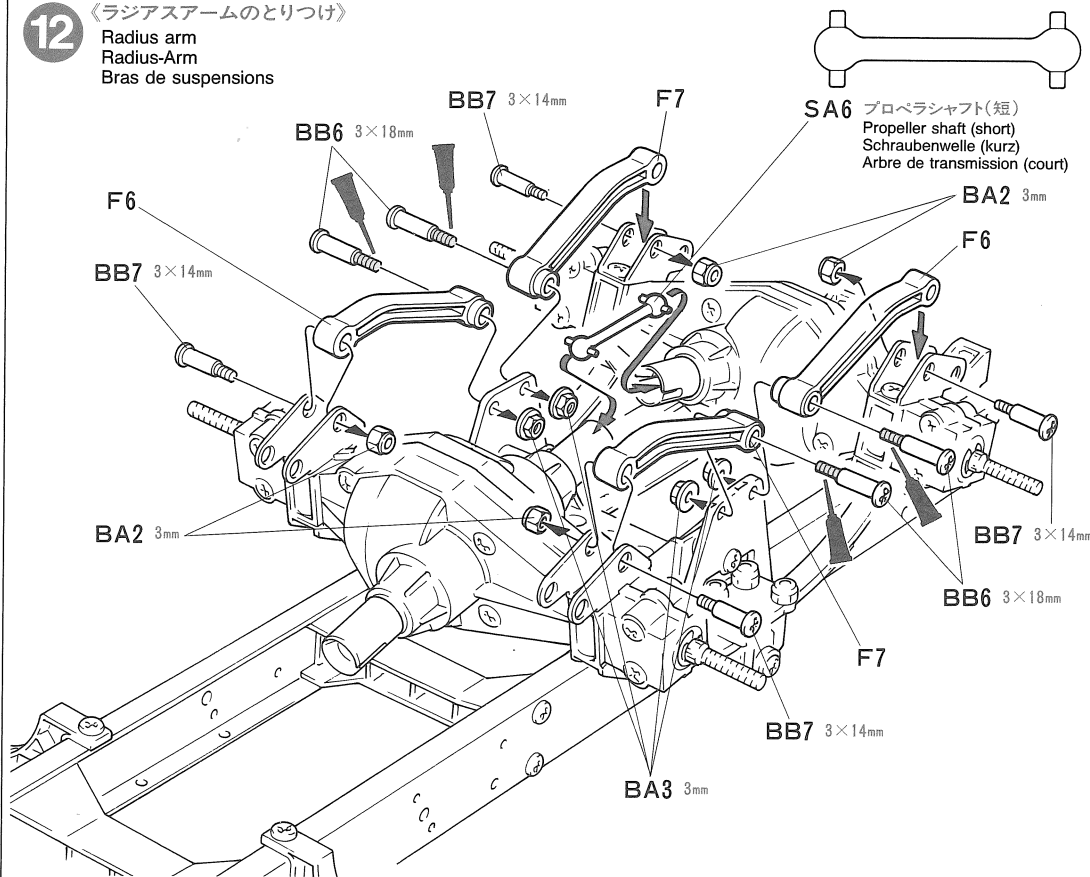
SA7  
 ×6  
 ダンパーキャップ  
 Cylinder cap  
 Zylinder-Kappe  
 Capuchon d'amortisseur

SA8  
 ×6  
 ダンパーシリンダー  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

**11** 《リヤアクスルのとりつけ》  
**Attaching rear axles**  
**Hinterachse-Einbau**  
**Fixation des essieux arrière**

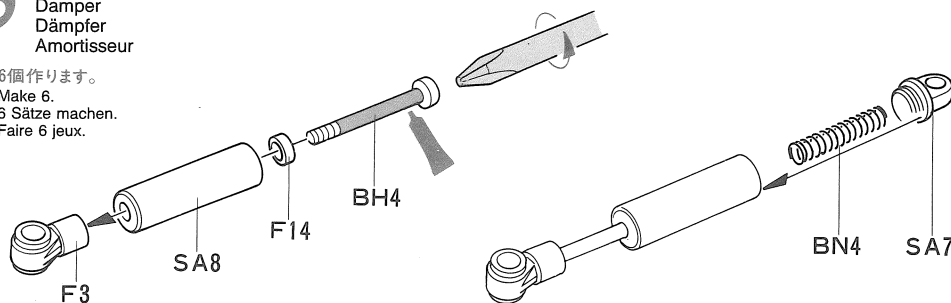


**12** 《ラジアスアームのとりつけ》  
**Radius arm**  
**Radius-Arm**  
**Bras de suspensions**



**13** 《ダンパー》  
**Damper**  
**Dämpfer**  
**Amortisseur**

★6個作ります。  
 ★Make 6.  
 ★6 Sätze machen.  
 ★Faire 6 jeux.



14 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA2 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop

BA5 3x15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB7 3x14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

BH3 ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur

15 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA4 3x38mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT1 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

BT2 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

16 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA3 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

BA5 3x15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB6 3x18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

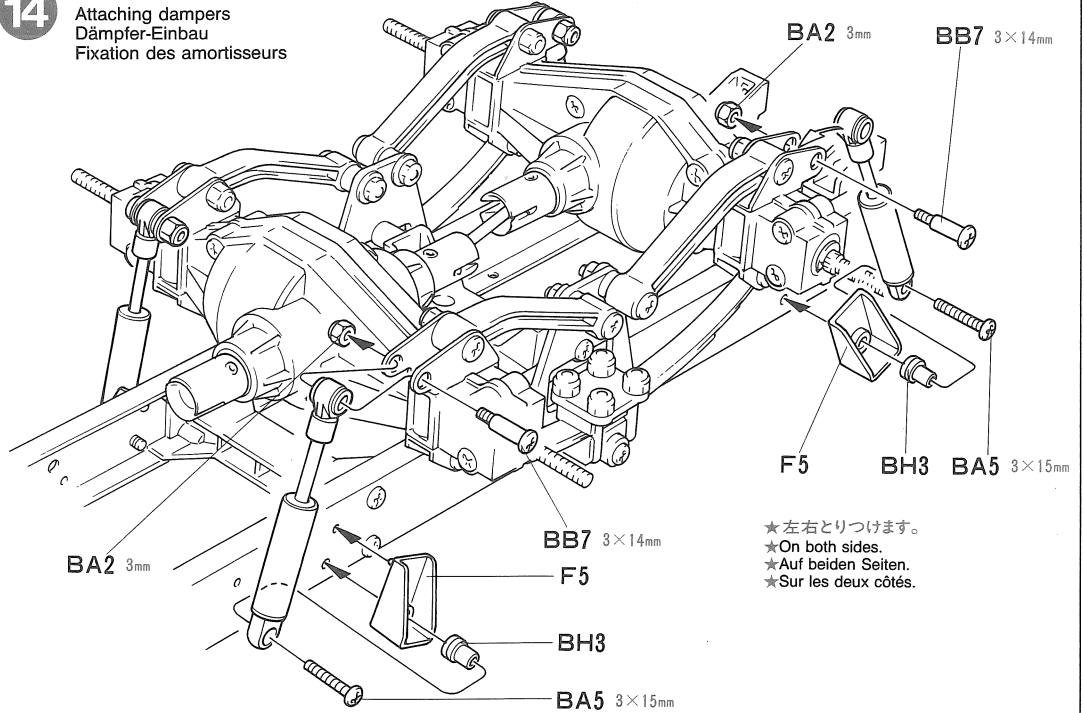
(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'embouties)

BH3 ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur

TAMIYA COLOR CATALOGUE  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

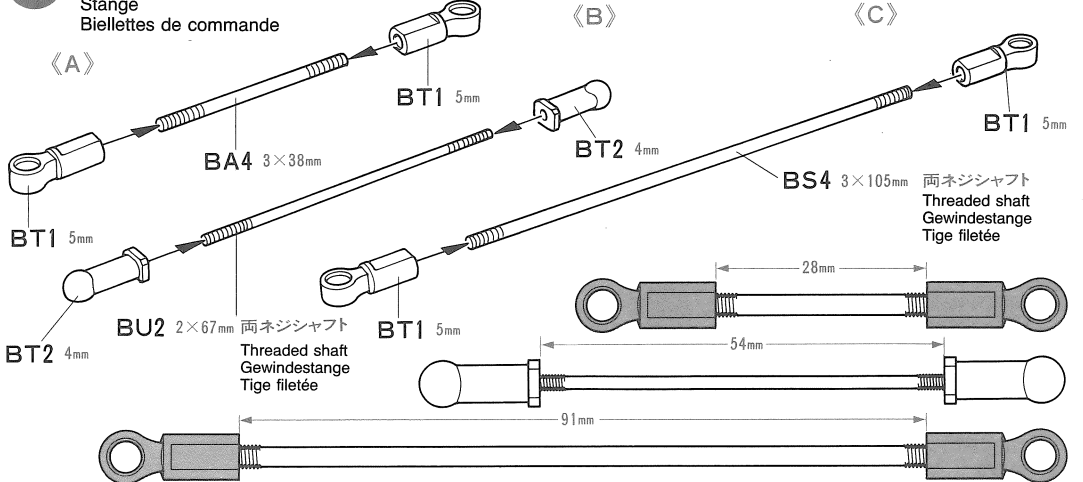
14 《ダンパーのとりつけ》

Attaching dampers  
Dämpfer-Einbau  
Fixation des amortisseurs



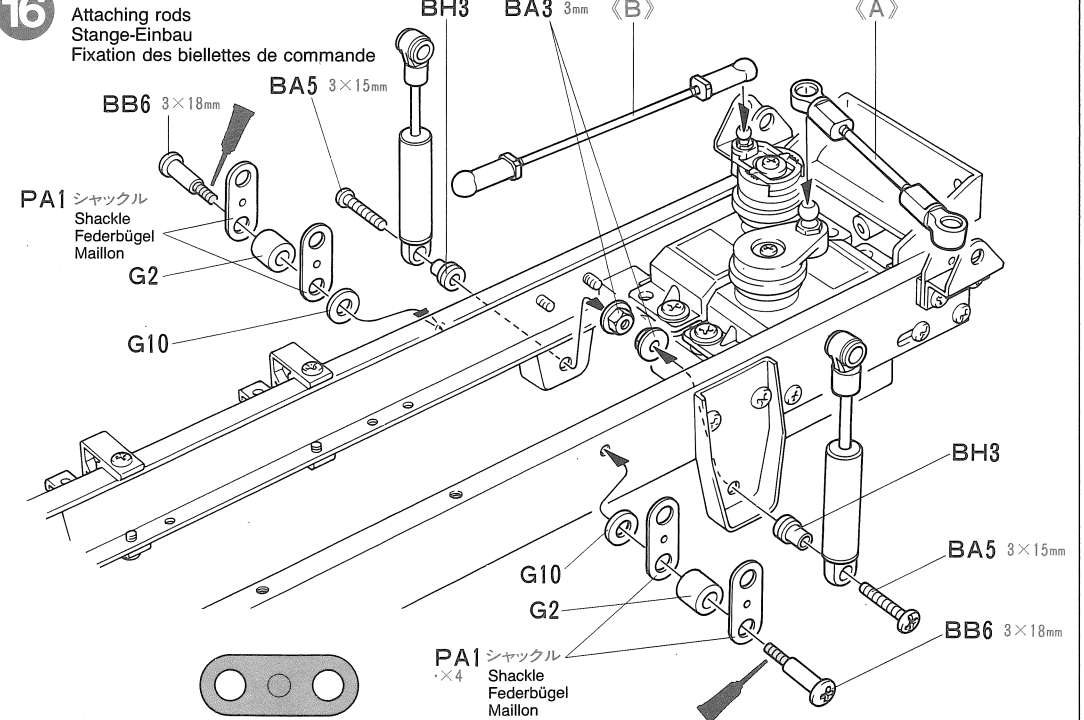
15 《ロッド》

Rods  
Stange  
Biellettes de commande



16 《ロッドのとりつけ》

Attaching rods  
Stange-Einbau  
Fixation des biellettes de commande





**17** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
 (Schraubenbeutel (A))  
 (Sachet de vis (A))

**BA1** 3mmナット  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

**BA3** 3mmフランジナット  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

(ビス袋詰 (D))

(Screw bag (D))  
 (Schraubenbeutel (D))  
 (Sachet de vis (D))

**BD6** 3×9mmボールリンク  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

(ビス袋詰 (F))

(Screw bag (F))  
 (Schraubenbeutel (F))  
 (Sachet de vis (F))

**BF2** 3×6mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

(Uボルト袋詰)

(U bolt bag)  
 (U-Bolzen-Beutel)  
 (Sachet de boulons en U)

**BU1** ×4  
 Uボルト  
 U bolt  
 U-Bolzen  
 Boulon en U

(プレス部品袋詰 (C))

(Press parts bag (C))  
 (Preßteile-beutel (C))  
 (Sachet de pièces embouties (C))

**PC1** ×2  
 リーフスペーサー  
 Spring seat  
 Federsitz  
 Assise de ressort

**18** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
 (Schraubenbeutel (A))  
 (Sachet de vis (A))

**BA2** 3mmロックナット  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylostop

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
 (Schraubenbeutel (B))  
 (Sachet de vis (B))

**BB7** 3×14mm  
 3×14mm段付ビス  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollétée

**19** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (E))

(Screw bag (E))  
 (Schraubenbeutel (E))  
 (Sachet de vis (E))

**BE5** 2mm Eリング  
 E-Ring  
 Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

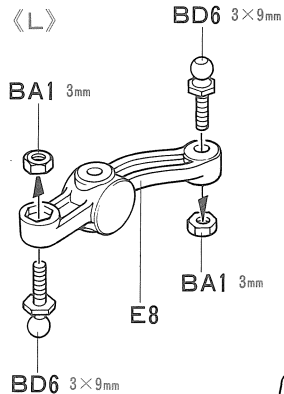
(Joint cup bag)  
 (Gelenkkapsel-Beutel)  
 (Sachet de noix de cardans)

**BJ4** ×2  
 アップライトシャフト  
 Upright shaft  
 Achsschenkelwelle  
 Axe de fusée

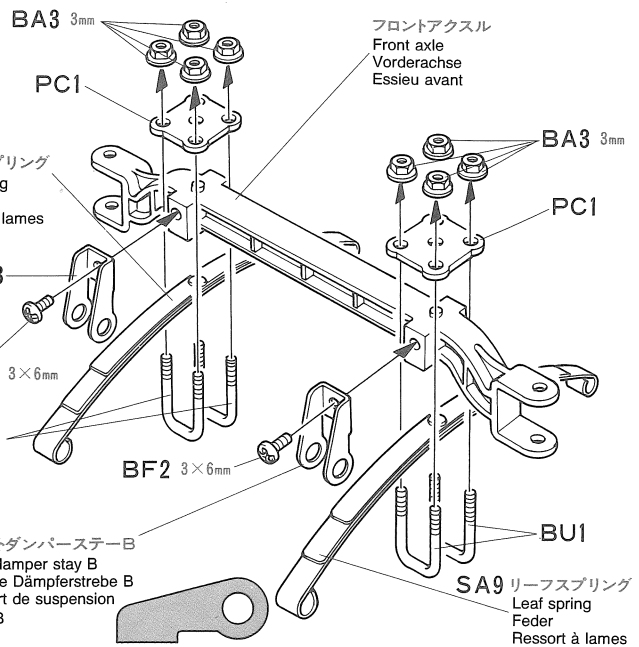
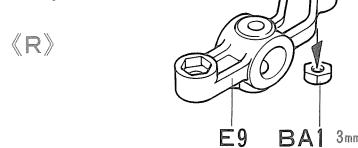
**BJ7** ×2  
 3×19mmリンクピン  
 Link pin  
 Lenkerbolzen  
 Axe d'articulation

**17** 《アップライト》  
**Uprights**  
**Achsschenkel**  
**Fusées**

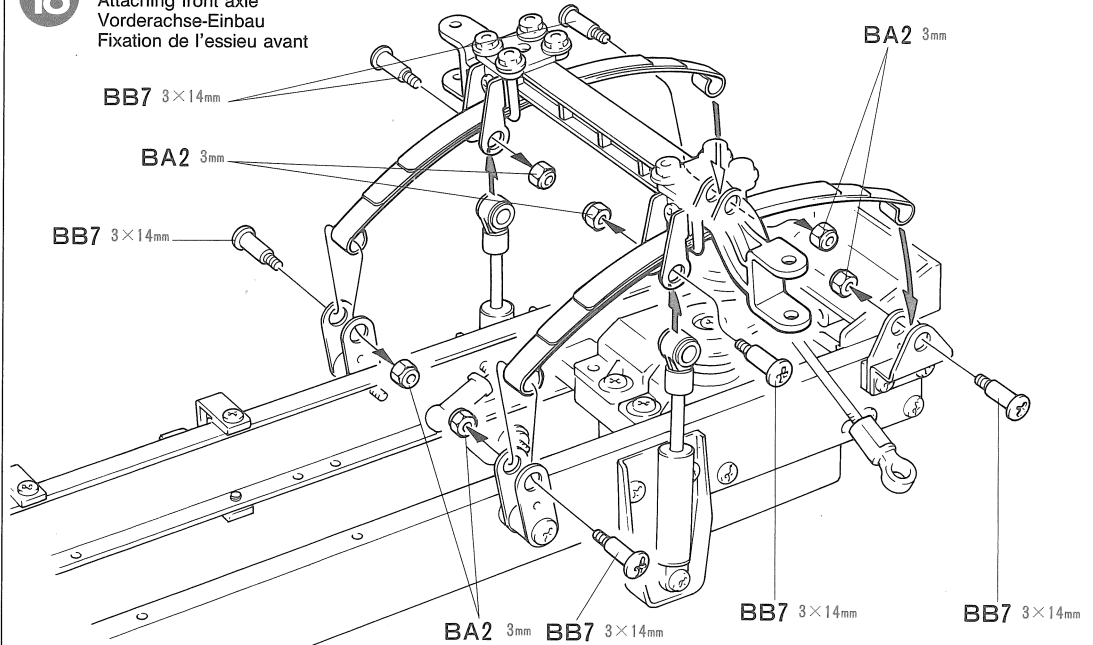
《L》



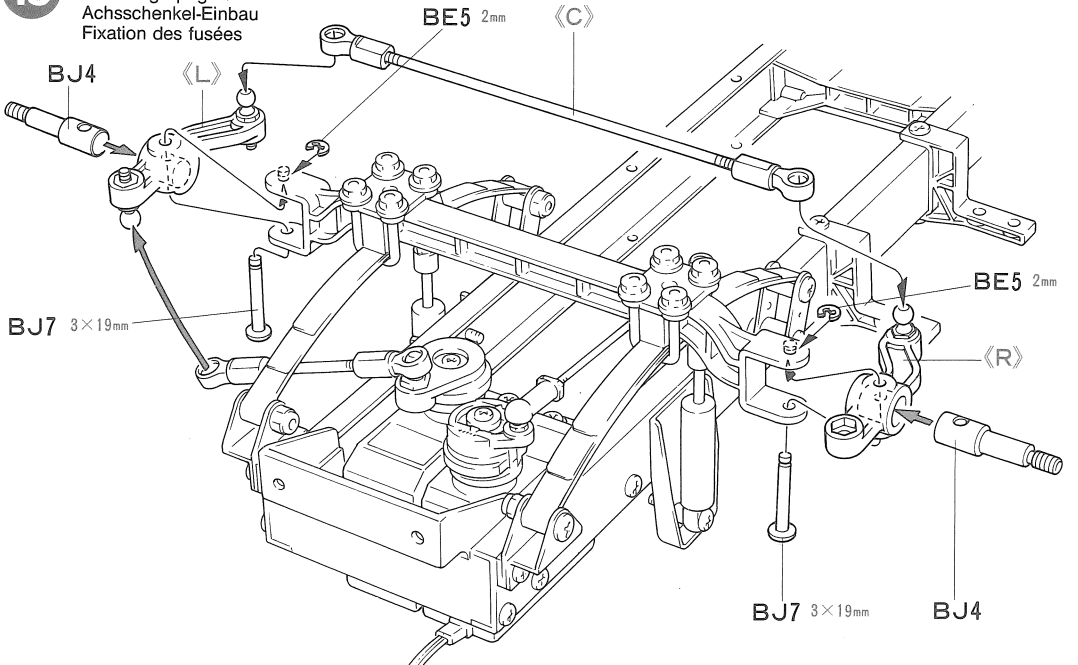
《R》



**18** 《フロントアクスルのとりつけ》  
**Attaching front axle**  
**Vorderachse-Einbau**  
**Fixation de l'essieu avant**



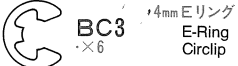
**19** 《アップライトのとりつけ》  
**Attaching uprights**  
**Achsschenkel-Einbau**  
**Fixation des fusées**



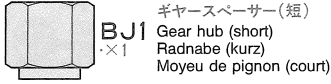
20 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊄)  
(Screw bag ㊄)  
(Schraubenbeutel ㊄)  
(Sachet de vis ㊄)



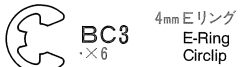
(ジョイントカップ袋詰)  
(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)



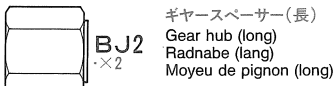
21 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊄)  
(Screw bag ㊄)  
(Schraubenbeutel ㊄)  
(Sachet de vis ㊄)



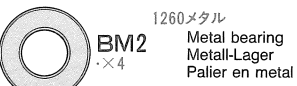
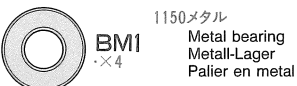
(ジョイントカップ袋詰)  
(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)



(ブッシュ袋詰)  
(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)



(オイルレスメタル袋詰)  
(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)



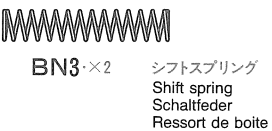
22 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊄)  
(Screw bag ㊄)  
(Schraubenbeutel ㊄)  
(Sachet de vis ㊄)

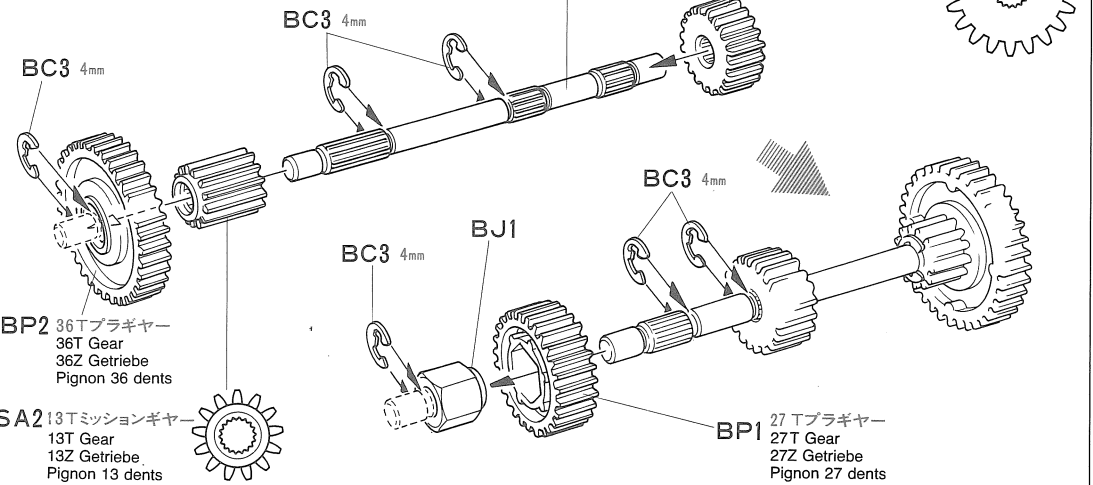


(グリルネット袋詰)  
(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)  
(Sachet de treillis)

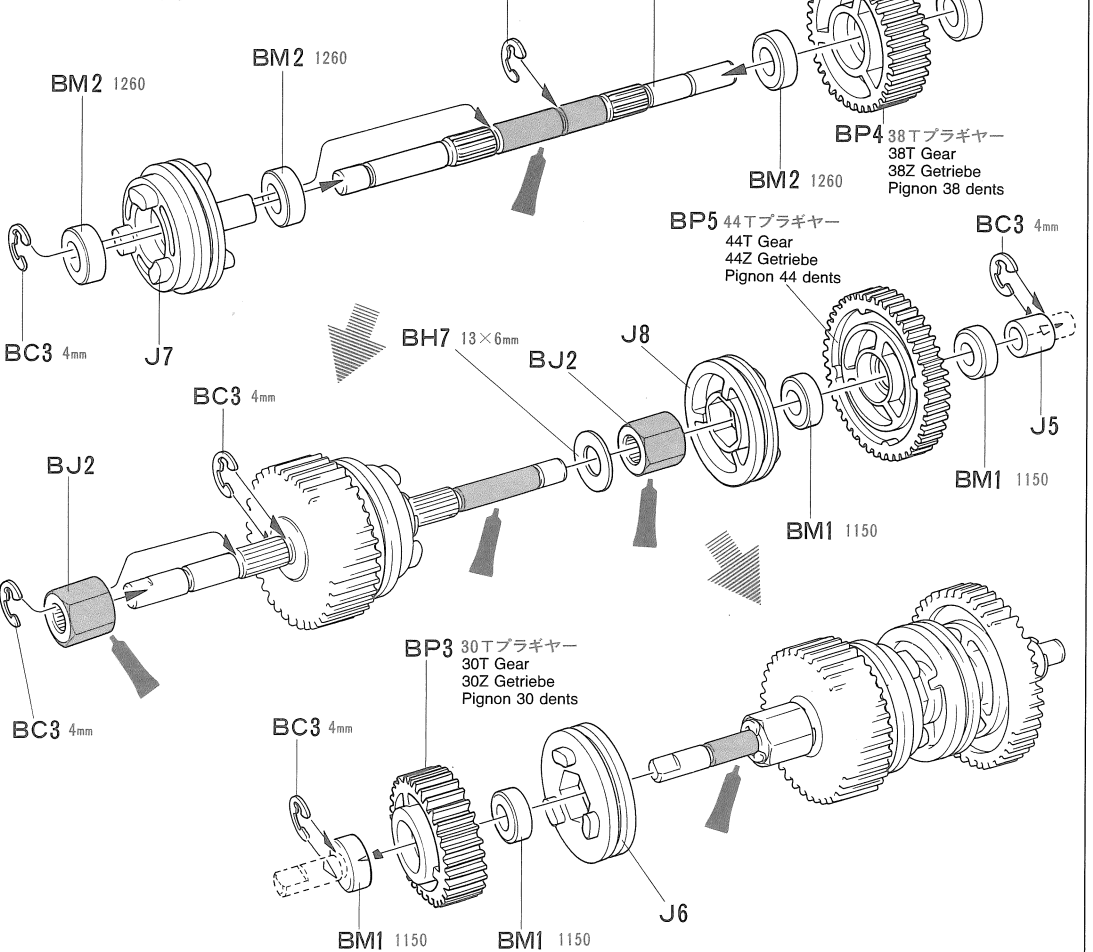


TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

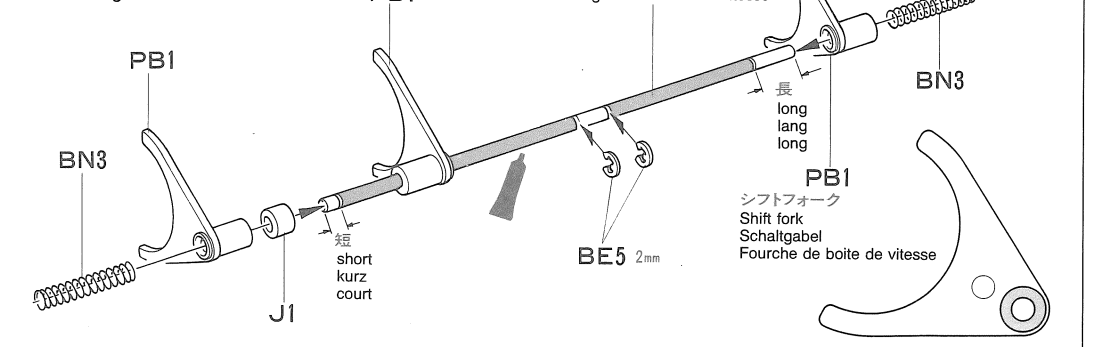
20 《ギヤシャフトA》  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnrie A



21 《ギヤシャフトB》  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnrie B



22 《シフトロッド》  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boite de vitesse





**23** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BC1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

(ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BE2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BF2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**24** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BF2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

**25** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)

(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BE1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BE3 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BE5 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BE7 4mmシフトボール  
Shift ball  
Kugelfopf  
Rotule de boite

(ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)

BF2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

BH6 シフトボールステー  
Shift ball stay  
Kugelfopfhalterung  
Support de rotule de boite

(プリスターパック)

(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA1 10Tピニオンギヤ  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents

SA1×1

**23** 《ギヤボックス》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

ギヤボックスプレートA  
Gearbox plate A  
Getriebedeckel A  
Plaquette de carter A

BF2 3×6mm

BE2 2×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaquette

**24** 《ギヤシャフトのとりつけ》  
Gear shafts  
Getriebewelle  
Arbres de pignonnerie

ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebevelle A  
Arbre de pignonnerie A

BM1 1150 J3

★ギヤの歯面に薄くグリスを塗って下さい。  
★Apply grease to gears.  
★Getriebe einfetten.  
★Graisser les pignons.

ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebevelle B  
Arbre de pignonnerie B

BF2 3×6mm

シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boite de vitesse

BM1 1150 J3

ギヤボックスプレートB  
Gearbox plate B  
Getriebedeckel B  
Plaquette de carter B

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー  
Plate stay  
Plattenhalterung  
Support de plaquette

BF2 3×6mm

**25** 《モーターのとりつけ》  
Motor  
Moteur

BT4 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

BE3 3mm

BF2 3×6mm

BE5 2mm

BE7 4mm

BH6 ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan

SA1 10T

BH6

BE1 3mm J4

BE5 2mm

★モーターの切りかき部にあわせませす。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaf-  
tes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

**26** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

- BA1** 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
×5
- BA6** 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×5

**27** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 F)  
(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

- BF2** 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×4

**28** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

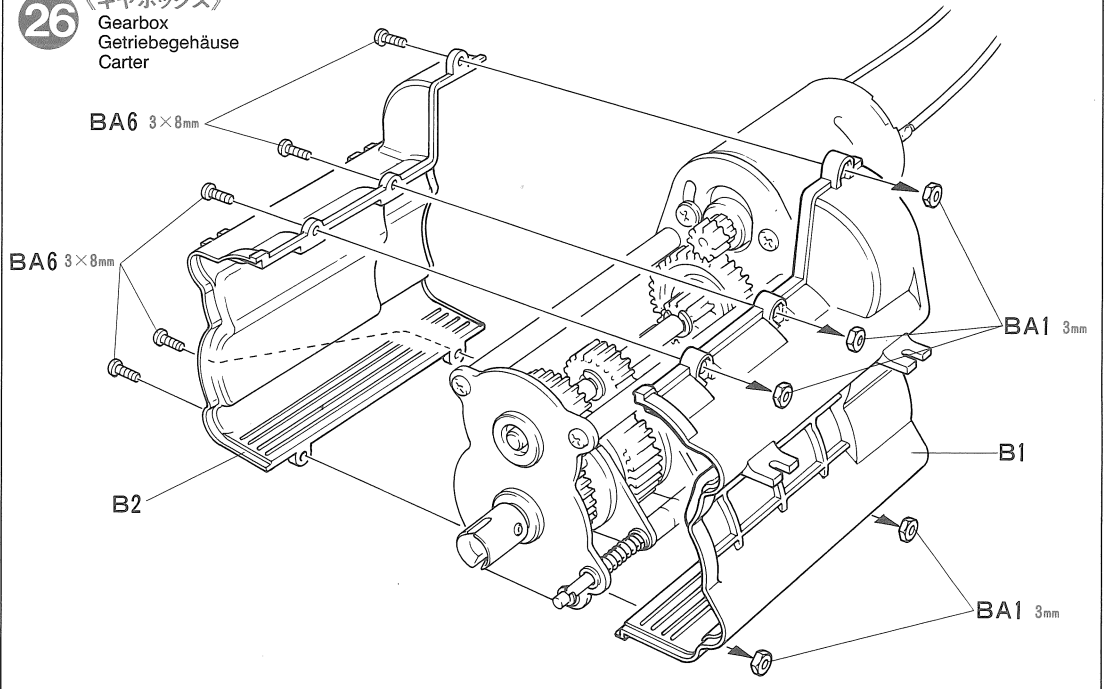
(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

- BC1** 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
×6

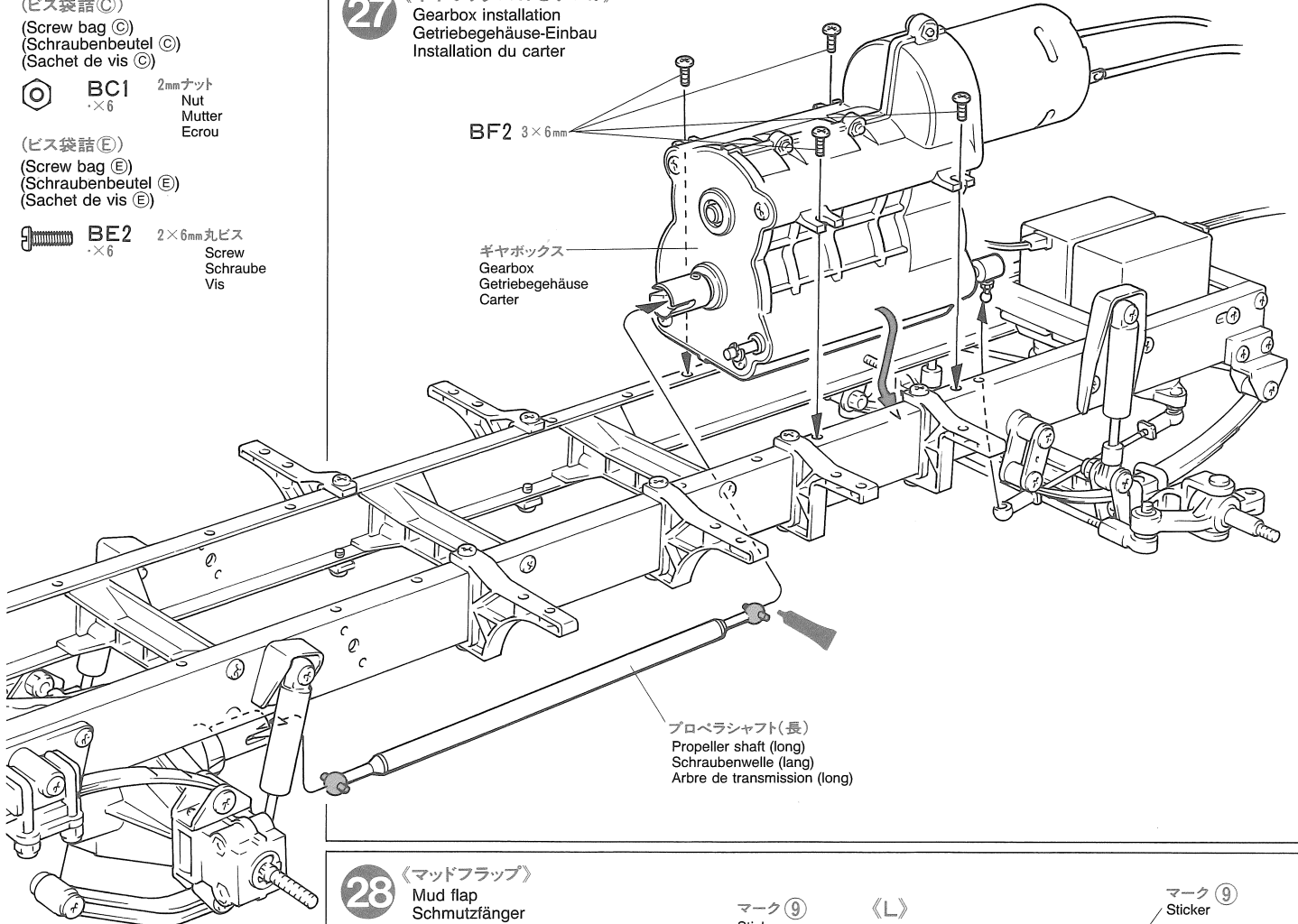
(ビス袋詰 E)  
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

- BE2** 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×6

**26** 《ギヤボックス》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



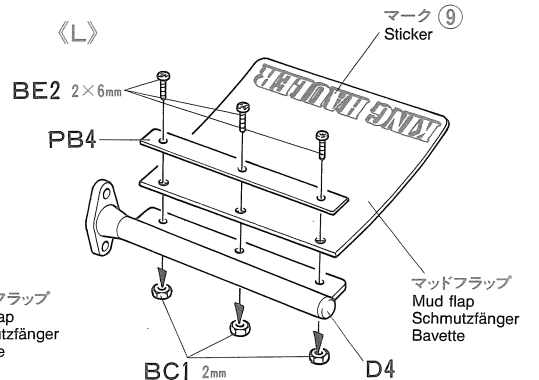
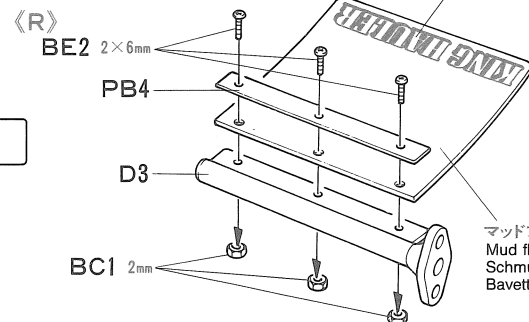
**27** 《ギヤボックスのとりつけ》  
Gearbox installation  
Getriebegehäuse-Einbau  
Installation du carter



**28** 《マッドフラップ》  
Mud flap  
Schmutzfänger  
Bavettes

(プレス部品袋詰 B)  
(Press parts bag B)  
(Preßteile-Beutel B)  
(Sachet de pièces embouties B)

- PB4** × 2 ラバープレート  
Mud flap holder  
Schmutzfängerhalterung  
Fixation de bavette





**29** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA3** 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

**BA6** 4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC1** 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

**BC5** 2  
2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

**BD5** 2  
3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 E)  
(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)

**BE5** 1  
2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

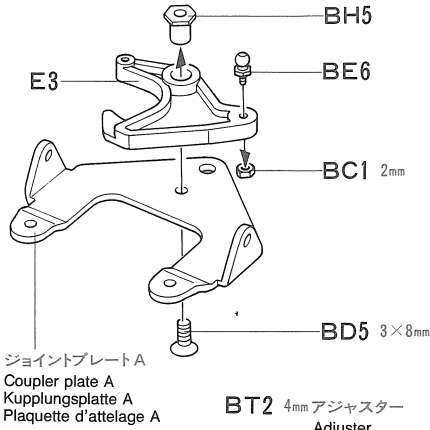
**BE6** 1  
4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

(ブッシュ袋詰)  
(Bushing bag)  
(Hülsen-Beutel)  
(Sachet d'entretoises)

**BH5**  
ジョイントナット  
Coupler nut  
Spannmutter  
Ecrou d'attelage

**29** 《トレーラージョイント》

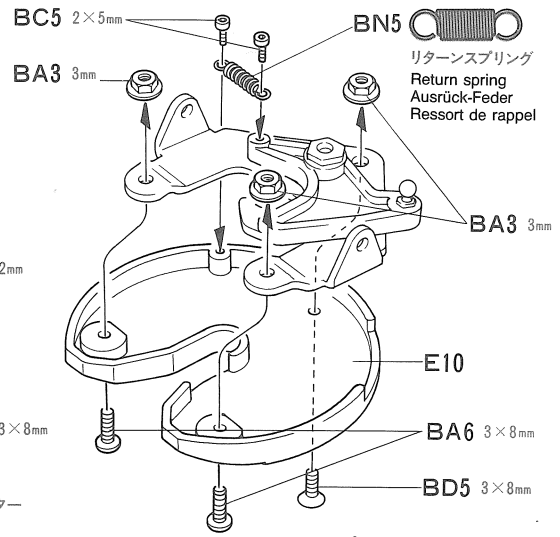
Coupler  
Sattelkupplung  
Sellette d'attelage



ジョイントプレート A  
Coupler plate A  
Kupplungsplatte A  
Plaquette d'attelage A

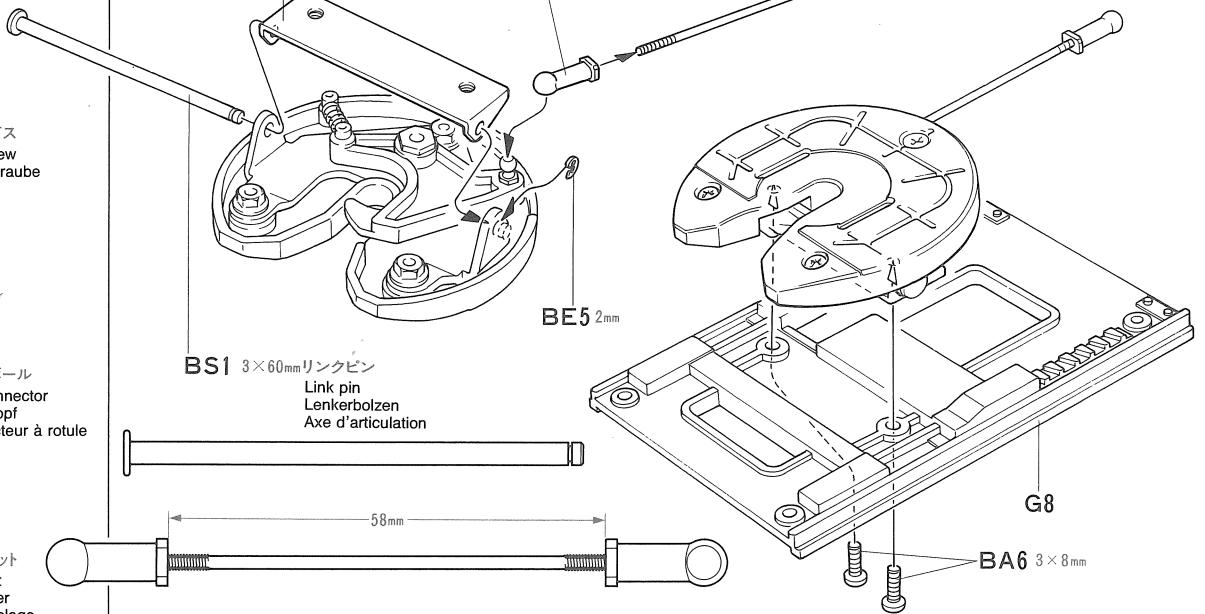
**PB2** ジョイントプレート B  
Coupler plate B  
Kupplungsplatte B  
Plaquette d'attelage B

**BT2** 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



**BN5**  
リターンスプリング  
Return spring  
Ausrück-Feder  
Ressort de rappel

**BU2** 2×67mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



**BS1** 3×60mm リンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

**BE5** 2mm

**BT2** 4mm

**G8**

**BA6** 3×8mm

**30** 《フェンダーのとりつけ》

Fenders  
Kotflügel  
Garde-boues

**BF2** 3×6mm

**BF2** 3×6mm

**BF2** 3×6mm

マッドフラップ《R》  
Mud flap (right)  
Schmutzfänger (rechts)  
Bavette droite

マッドフラップ《L》  
Mud flap (left)  
Schmutzfänger (links)  
Bavette gauche

**BU3** 3×60mm

**D6**

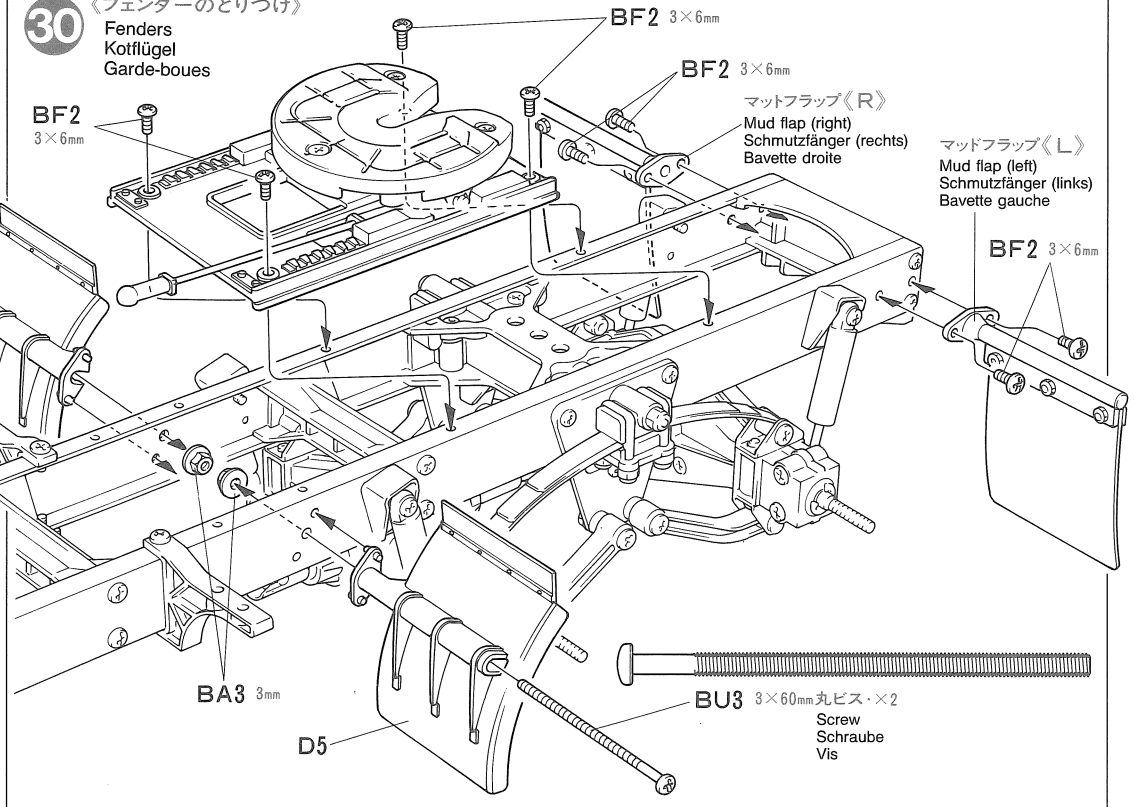
**30** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA3** 2  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 F)  
(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

**BF2** 6  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



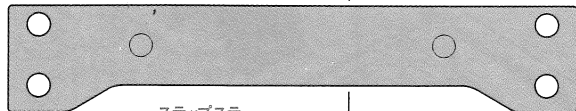
**BA3** 3mm

**D5**

**BU3** 3×60mm 丸ビス・×2  
Screw  
Schraube  
Vis

**31** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰) (B)  
(Press parts bag (B))  
(Preßteile-Beutel (B))  
(Sachet de pièces embouties (B))



PB3 ×2

ステップステー  
Step step  
Trittbrethalterung  
Support de marche-pied

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecroû à flasque



BA6 ×4

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 (F))  
(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))



3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**32** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



BB2 ×4

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 (F))  
(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))



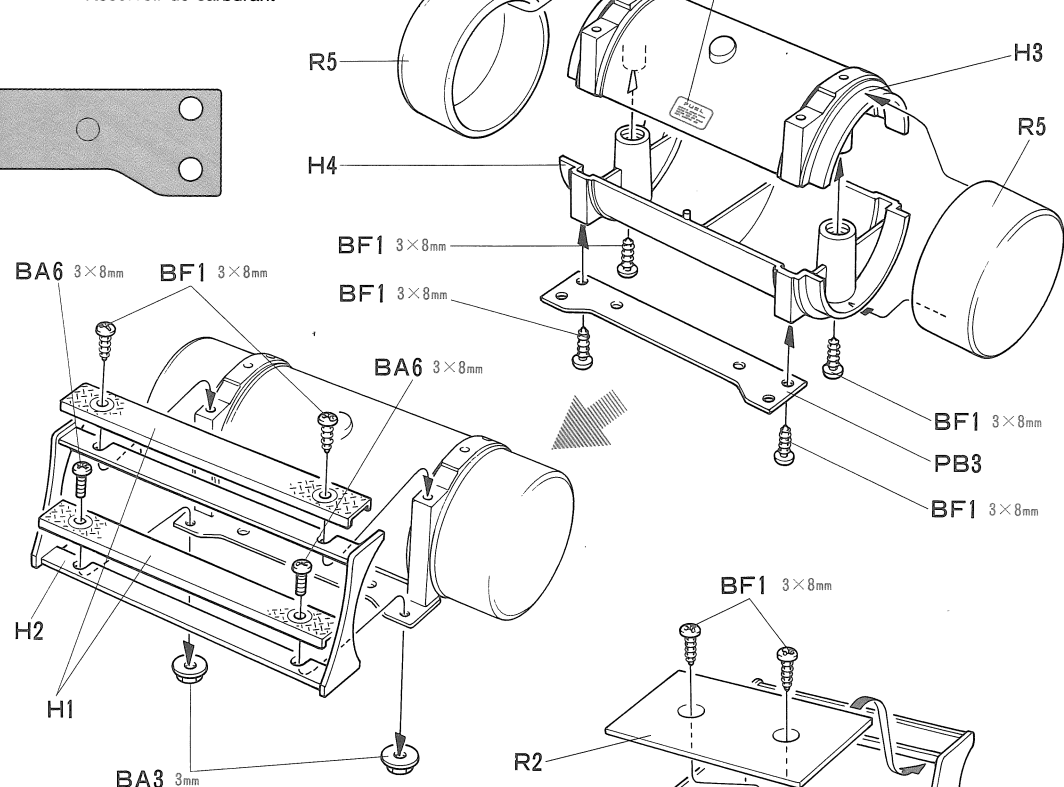
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse



BF2 ×4

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**31** 《フューエルタンク》  
Fuel tank  
Benzintank  
Réservoir de carburant



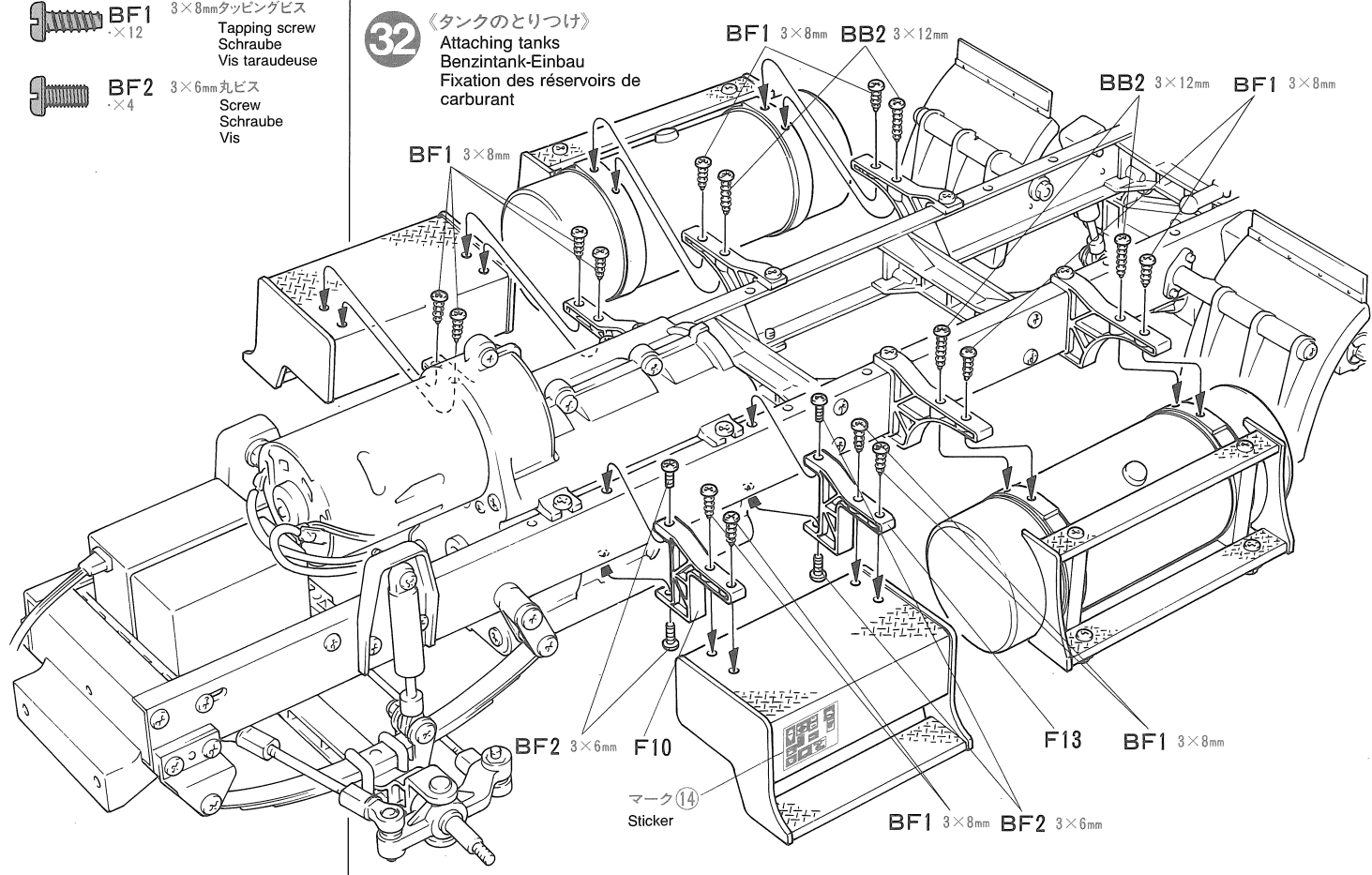
マーク(13)  
Sticker

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

《ステップ》  
Running board  
Trittbrett  
Marche-pied

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

**32** 《タンクのとりつけ》  
Attaching tanks  
Benzintank-Einbau  
Fixation des réservoirs de carburant

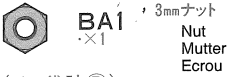


マーク(14)  
Sticker

**33** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



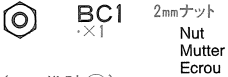
(ビス袋詰B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



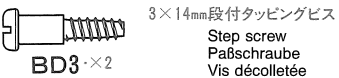
(ビス袋詰C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



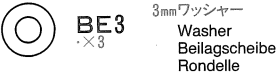
(ビス袋詰D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



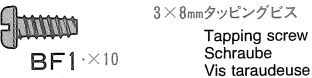
(ビス袋詰E)

(Screw bag E)  
(Schraubenbeutel E)  
(Sachet de vis E)



(ビス袋詰F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)



**34** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

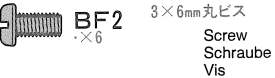
(ビス袋詰B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



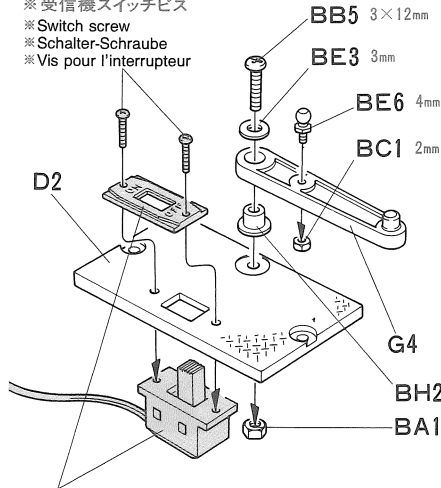
(ビス袋詰F)

(Screw bag F)  
(Schraubenbeutel F)  
(Sachet de vis F)

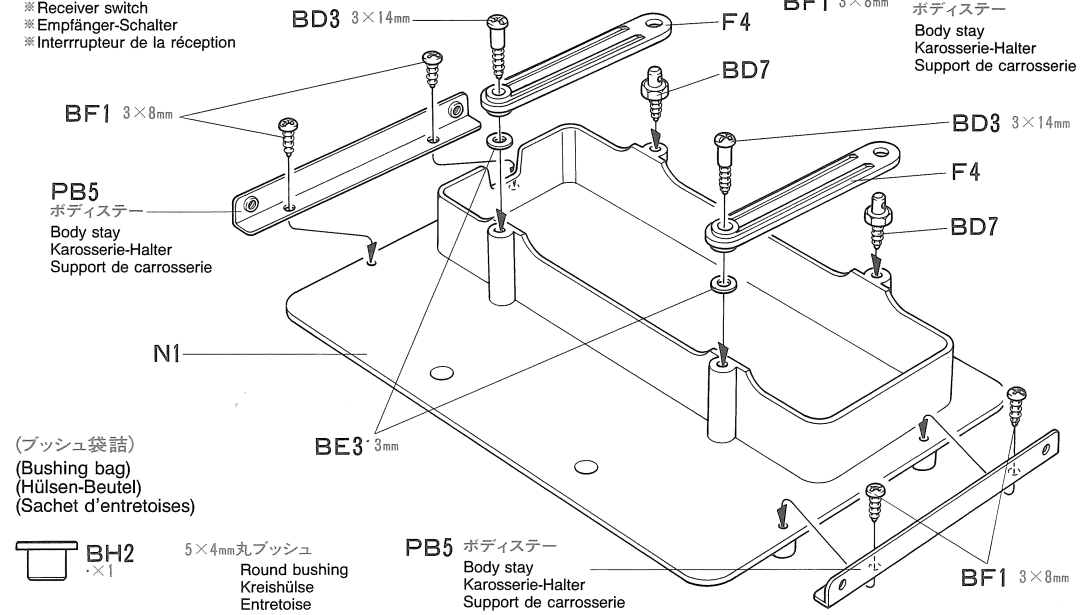


**33** 《メカプレート》  
Mechanism deck  
Grundplatte  
Support d'équipements R/C

※受信機スイッチ  
※Switch screw  
※Schalter-Schraube  
※Vis pour l'interrupteur

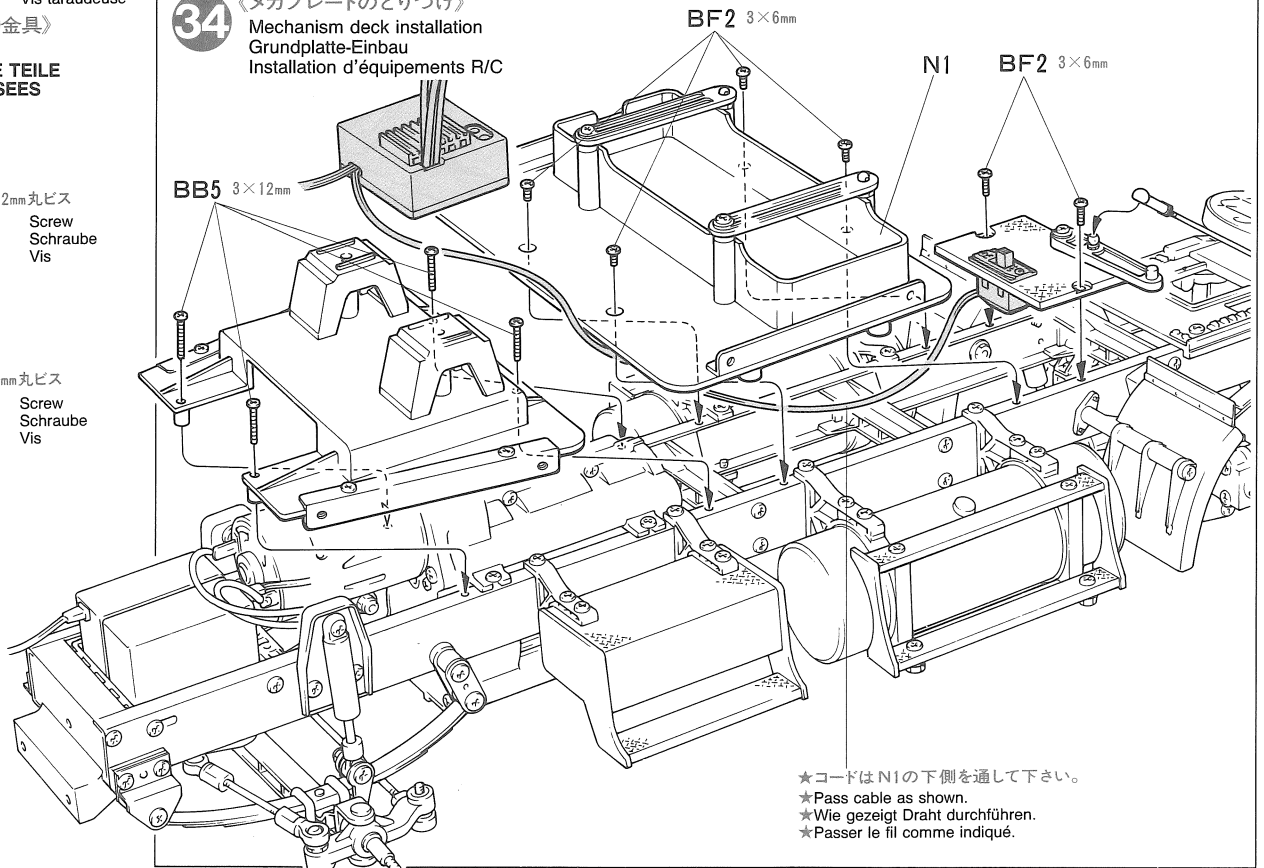


※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur de la réception



X-18 セミグロスブラック / Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz / Noir satiné

**34** 《メカプレートのとりつけ》  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation d'équipements R/C



★コードはN1の下側を通して下さい。  
★Pass cable as shown.  
★Wie gezeigt Draht durchführen.  
★Passer le fil comme indiqué.

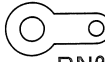


35 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)  
(Sachet de treillis)



3mm板ラグ  
Terminal  
Anschlußklemme  
Cosse

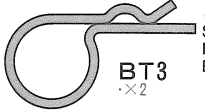
BN2 × 1

36 《使用する小物金具》

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

BT3  
× 2

《モーターコードのつなぎ方》

MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
FILS DU MOTEUR



モーター側  
Motor  
Moteur

アンプ側  
Speed control  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

黄コード	プラスコード (+)
Yellow	(+) cable
Gelb	(+) Kabel
Jaune	(+) fil
緑コード	マイナスコード (-)
Green	(-) cable
Grün	(-) Kabel
Vert	(-) fil

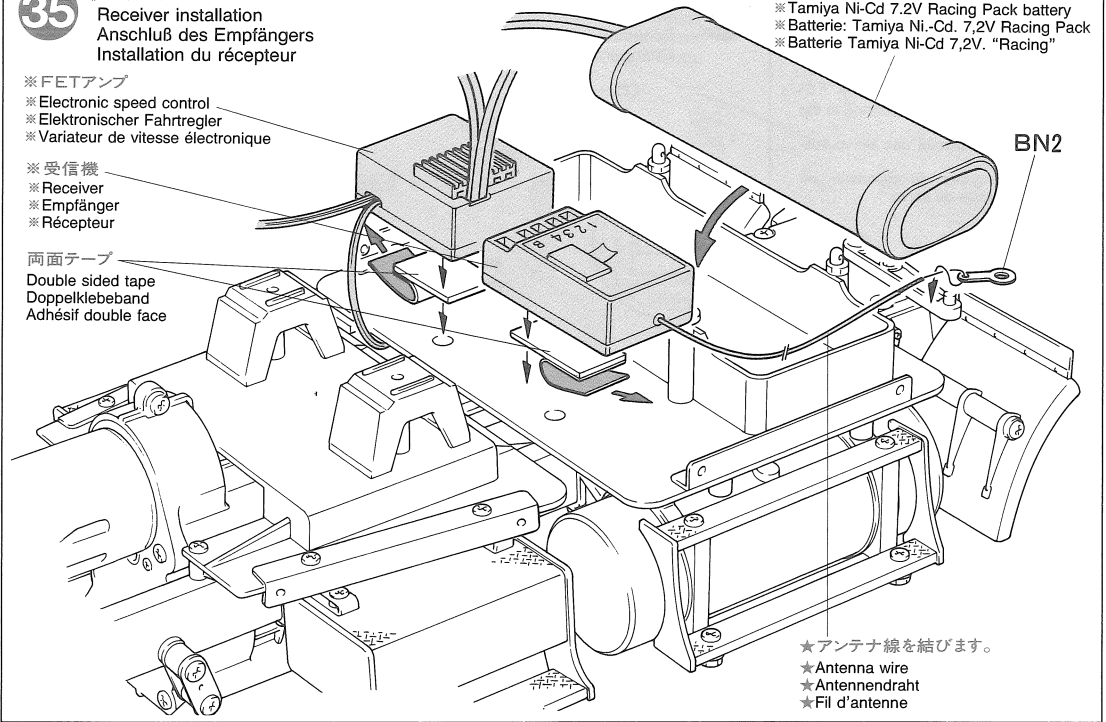
35 《受信機・アンプのとりつけ》

Receiver installation  
Anschluß des Empfängers  
Installation du récepteur

※FETアンプ  
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrtregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

両面テープ  
Double sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



※7.2Vレーシングパック  
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
※Batterie: Tamiya Ni-Cd, 7,2V Racing Pack  
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V, "Racing"

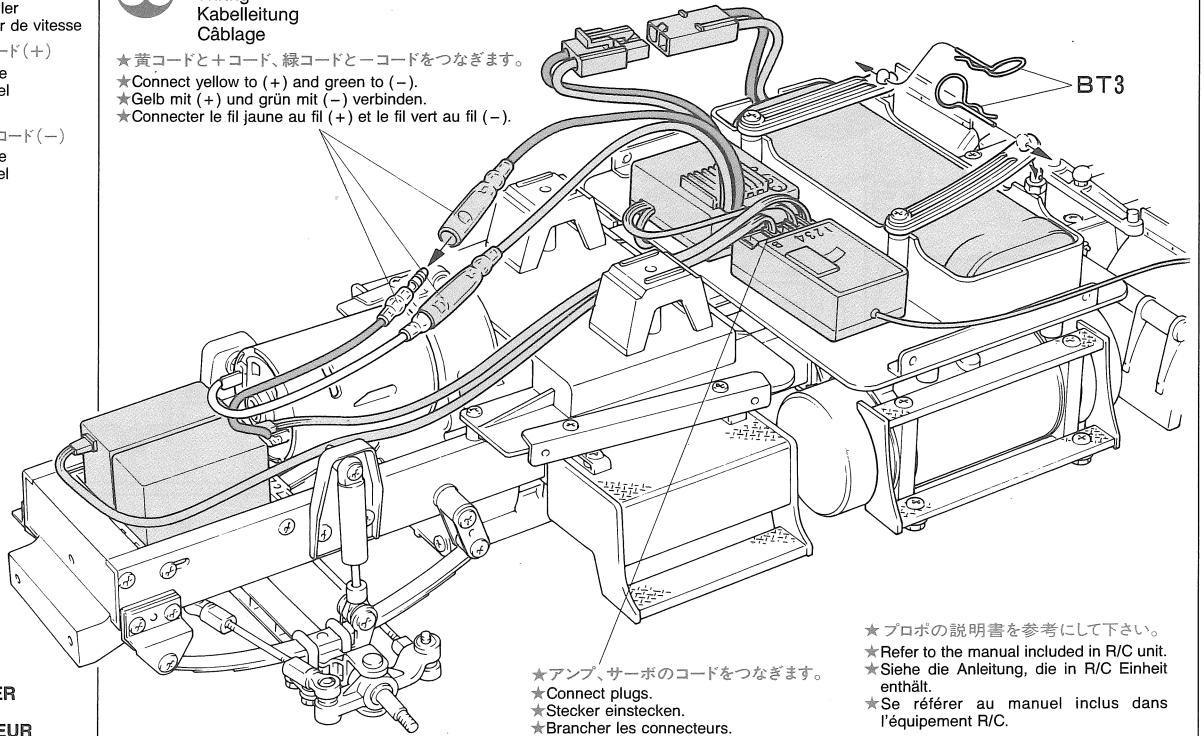
BN2

★アンテナ線を結びます。  
★Antenna wire  
★Antennendraht  
★Fil d'antenne

36 《コードの接続》

Wiring  
Kabelleitung  
Câblage

★黄コードと+コード、緑コードと-コードをつなぎます。  
★Connect yellow to (+) and green to (-).  
★Gelb mit (+) und grün mit (-) verbinden.  
★Connecter le fil jaune au fil (+) et le fil vert au fil (-).



BT3

★アンプ、サーボのコードをつなぎます。  
★Connect plugs.  
★Stecker einstecken.  
★Brancher les connecteurs.

★プロボの説明書を参考にして下さい。  
★Refer to the manual included in R/C unit.  
★Siehe die Anleitung, die in R/C Einheit enthält.  
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

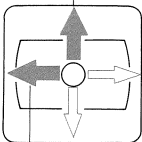
37

《送信機のスティック位置》

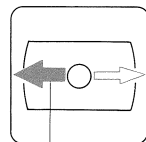
OPERATING TRANSMITTER  
FUNKTION DES SENDERS  
OPERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用

Throttle  
Drosseln  
Régime moteur



シフト用  
Shift  
Schalten  
Changement de rapport



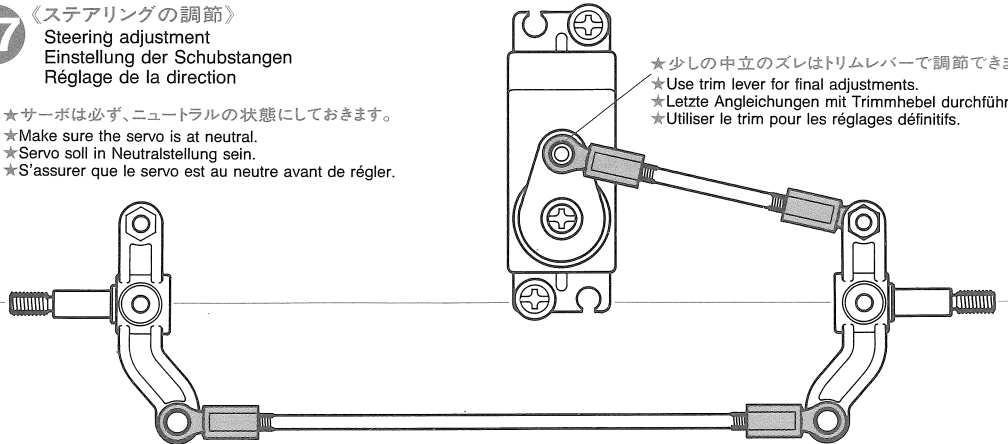
ステアリング用  
Steering  
Lenken  
Direction

37 《ステアリングの調節》

Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。  
★Make sure the servo is at neutral.  
★Servo soll in Neutralstellung sein.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

★少しの中立のズレはトリムレバーで調節できます。  
★Use trim lever for final adjustments.  
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.



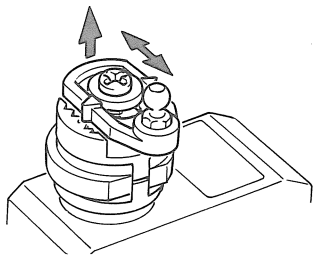
★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。  
★Adjust so that uprights are parallel to each other.  
★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.  
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.



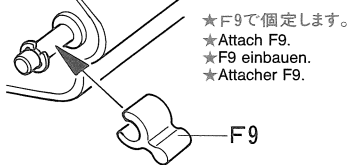
タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)  
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまでもすばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

**38** 《シフトの調節》  
**SHIFT ADJUSTMENT**  
**LENK-EINSTELLUNG**  
**AJUSTEMENT DU PALONNIER**

★サーボホーンは長さの調節が出来ます。  
 サーボストロークによって長さを決めて下さい。  
 ★Adjust servo horn length according to the  
 stroke of servo.  
 ★Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-  
 schlags einstellen.  
 ★Régler la longueur du palonnier en  
 fonction de la course du servo.

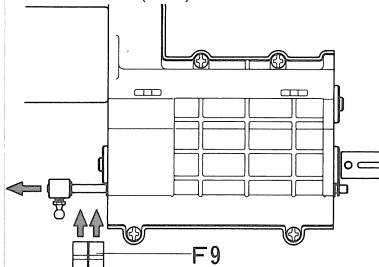


《2チャンネルで走行させる時》  
 When using 2 chan. radio  
 Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funk-  
 fernsteuerung  
 Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

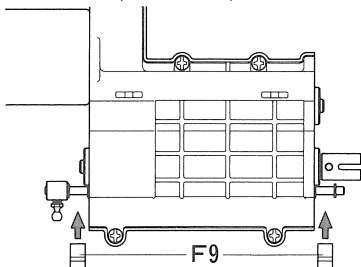


★F9で個定します。  
 ★Attach F9.  
 ★F9 einbauen.  
 ★Attacher F9.

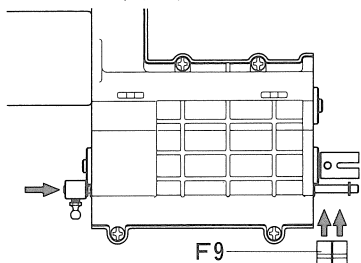
《ローギヤー》  
 Low gear / Niedrigster Gang /  
 Première (lente)



《セカンドギヤー》  
 Second gear / Zweiter Gang /  
 Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》  
 Top gear / Höchster Gang /  
 Troisième (rapide)



**39** 《使用する小物金具》  
**PARTS USED**  
**VERWENDETE TEILE**  
**PIECES UTILISÉES**

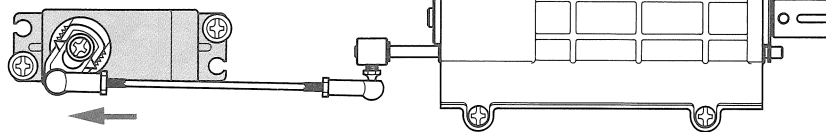
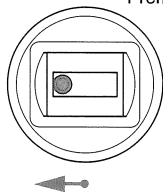
(ビス袋◎)  
 (Screw bag ◎)  
 (Schraubenbeutel ◎)  
 (Sachet de vis ◎)

BC1 2mmナット  
 ×12  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

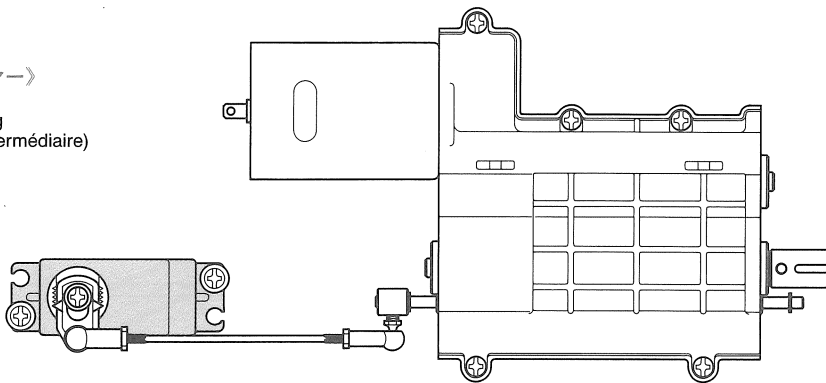
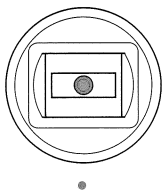
BC5 2×5mmキャップスクリュー  
 ×12  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**38** 《シフト》  
 Shift  
 Schalten  
 Changement de vitesse

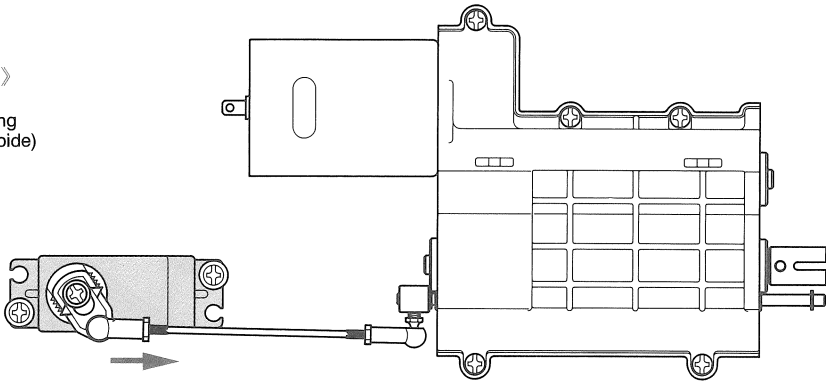
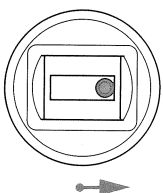
《ローギヤー》  
 Low gear  
 Niedrigster Gang  
 Première (lente)



《セカンドギヤー》  
 Second gear  
 Zweiter Gang  
 Seconde (intermédiaire)



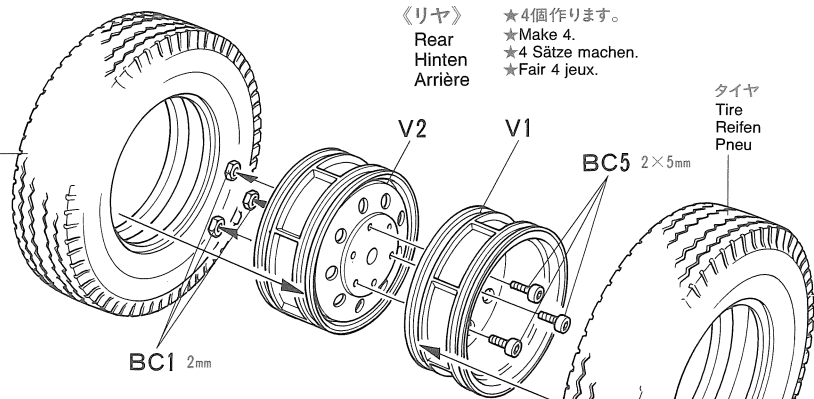
《トップギヤー》  
 Top gear  
 Höchster Gang  
 Troisième (rapide)



**39** 《タイヤ》  
 Wheel  
 Rad  
 Roue

《リヤ》  
 Rear  
 Hinten  
 Arrière

タイヤ  
 Tire  
 Reifen  
 Pneu

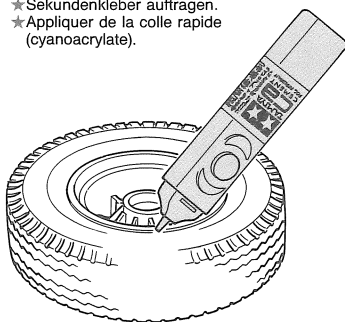


タイヤ  
 Tire  
 Reifen  
 Pneu

BC1 2mm

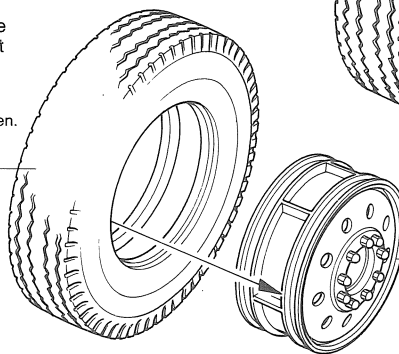
《フロント》  
 Front  
 Vorne  
 Avant

★瞬間接着剤をながし  
 込み接着します。  
 ★Apply instant cement.  
 ★Sekundenkleber auftragen.  
 ★Appliquer de la colle rapide  
 (cyanoacrylate).



★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Sätze machen.  
 ★Fair 2 jeux.

タイヤ  
 Tire  
 Reifen  
 Pneu



40 《使用する小物金具》

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (E))

(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

**BE2** · 2×6mm丸ビス  
×2 Screw  
Schraube  
Vis

41 《使用する小物金具》

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

**BA3** 3mmフランジナット  
×2 Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

**BB1** 4mmフランジロックナット  
×6 Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

**BB5** · 4  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)  
(Metall-Lager-Beutel)  
(Sachet de paliers en metal)

**BMI** 1150メタル  
×4 Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en metal

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)  
(Gelenkkapsel-Beutel)  
(Sachet de noix de cardans)

**BJ6** · 4  
ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

**BMI** 1150

**BB1** 4mm

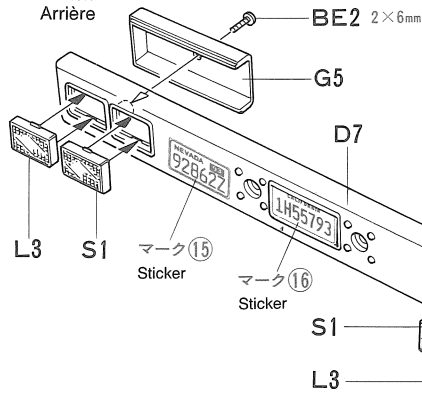
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

40 《バンパー》

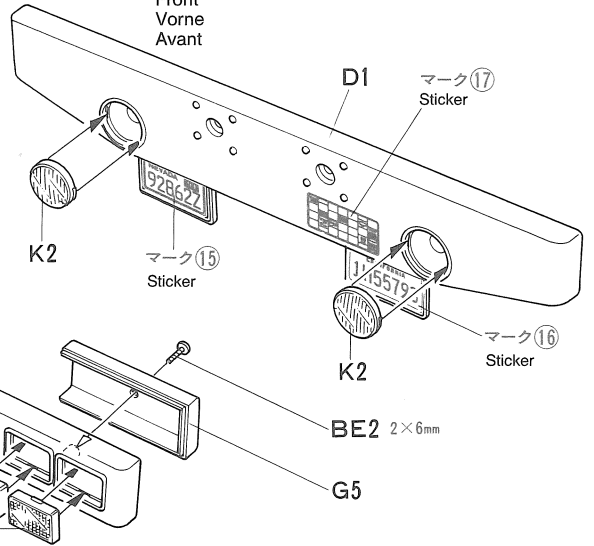
**Bumper  
Stoßfänger  
Pare-chocs**

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》

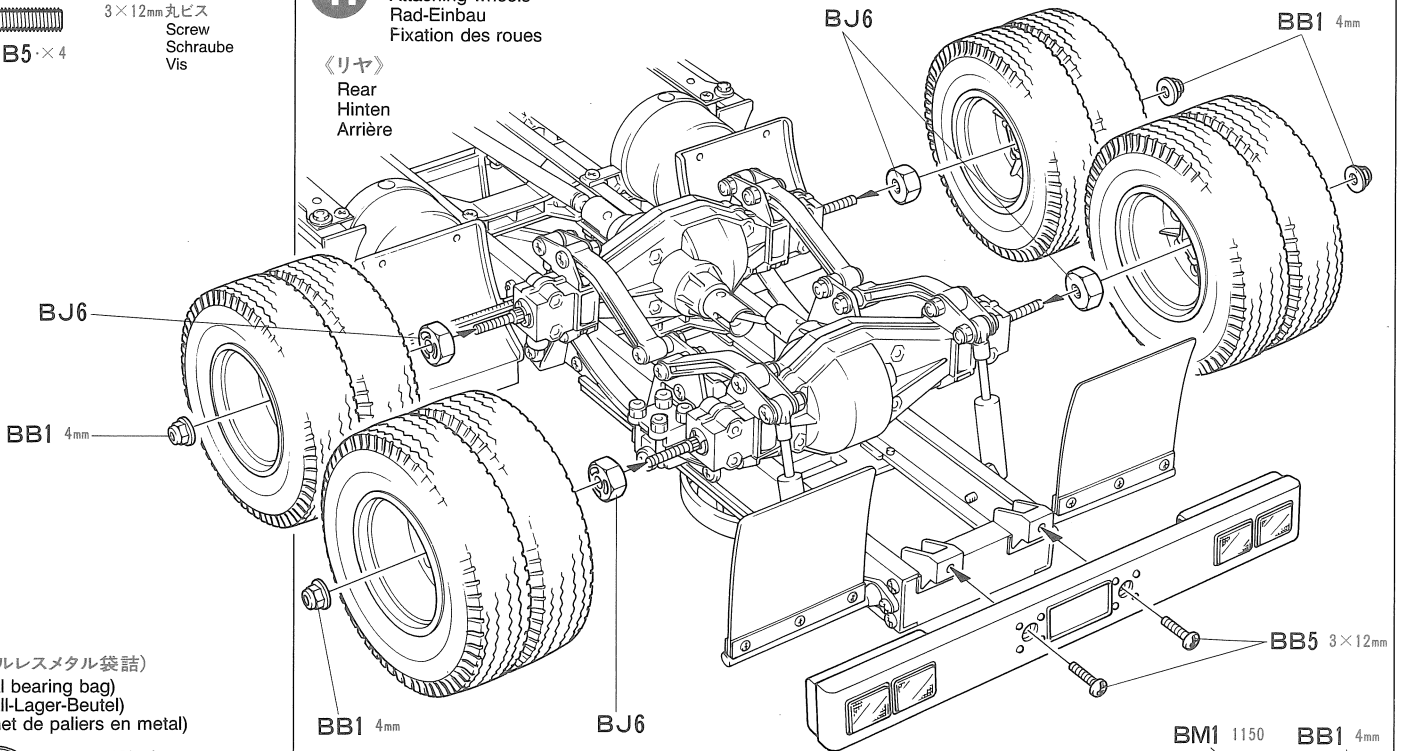
**Front  
Vorne  
Avant**



41 《タイヤのとりつけ》

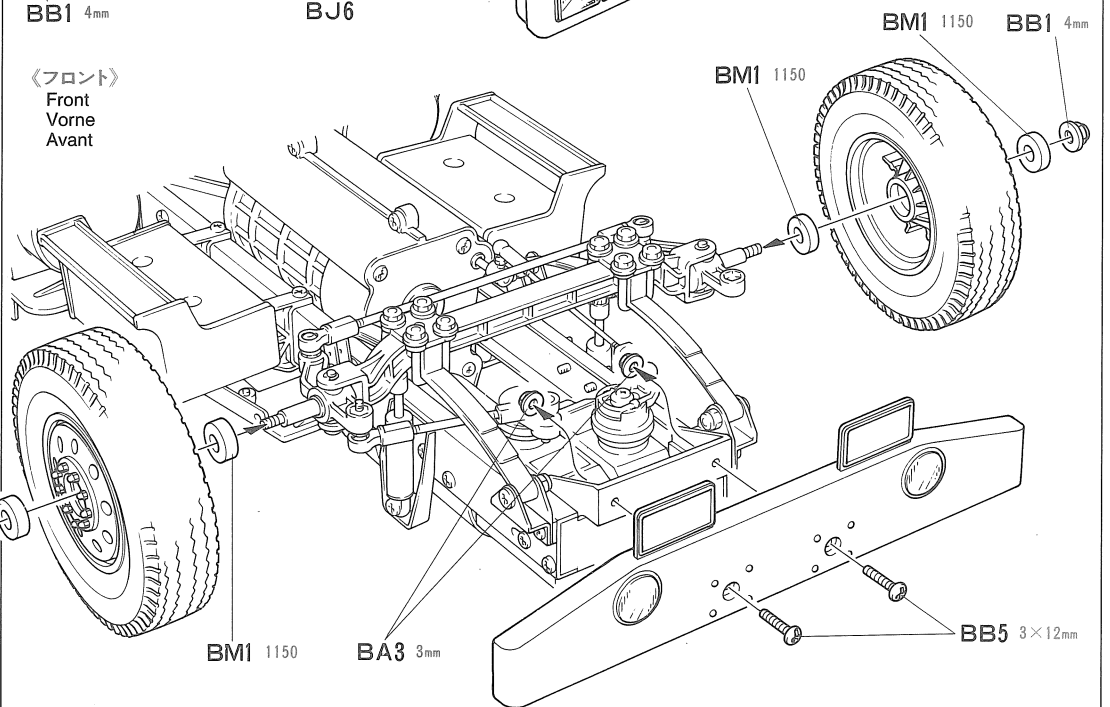
**Attaching wheels  
Rad-Einbau  
Fixation des roues**

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》

**Front  
Vorne  
Avant**





《ボディの塗装》

R C ・キングハウラーのボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製ですから、プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はアクリル・エナメル塗料で仕上げてください。

PAINTING BODY

The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using Tamiya Plastic model paints (TS: spray, X & XF: brush paints).

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen TAMIYA-Spray-Farben und für Einzelteile TAMIYA-Pinsel-Farben verwenden (TS: Spray-Farben, X & XF: Pinsel-Farben).

MISE EN PEINTURE

La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau (Peinture TAMIYA TS: bombe; X et XF: pots).

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一渡に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

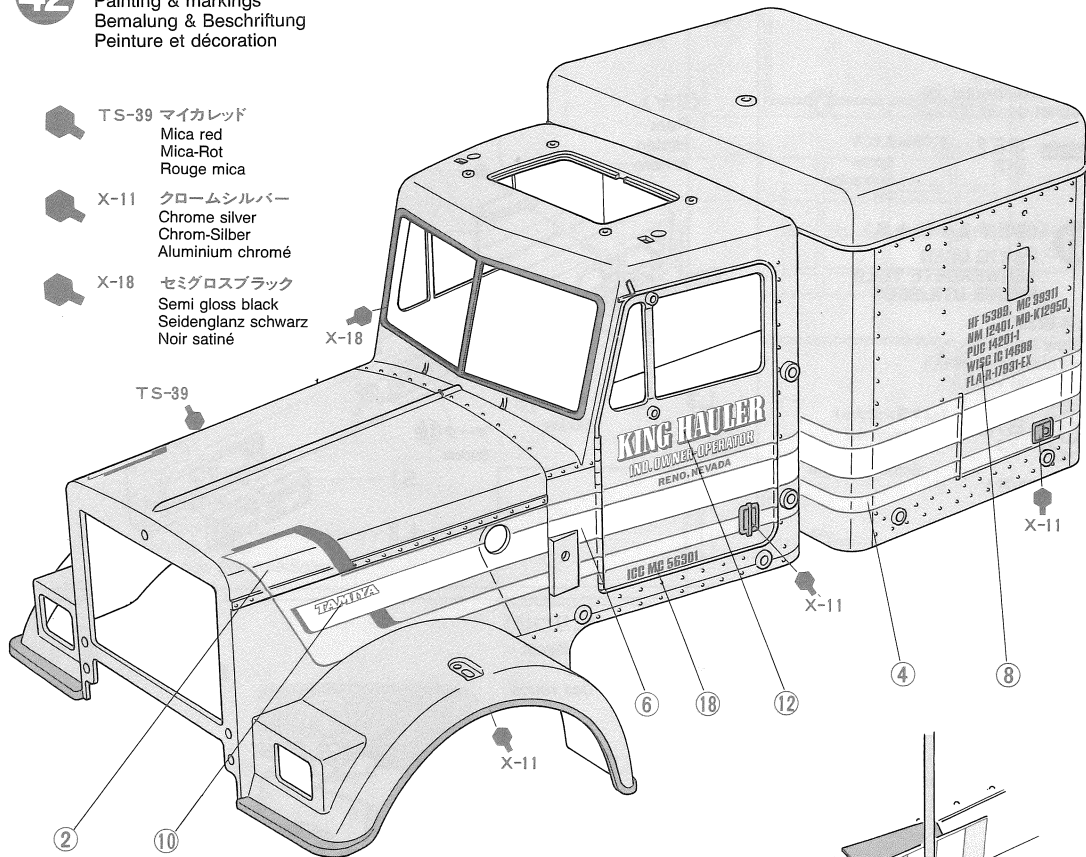
- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

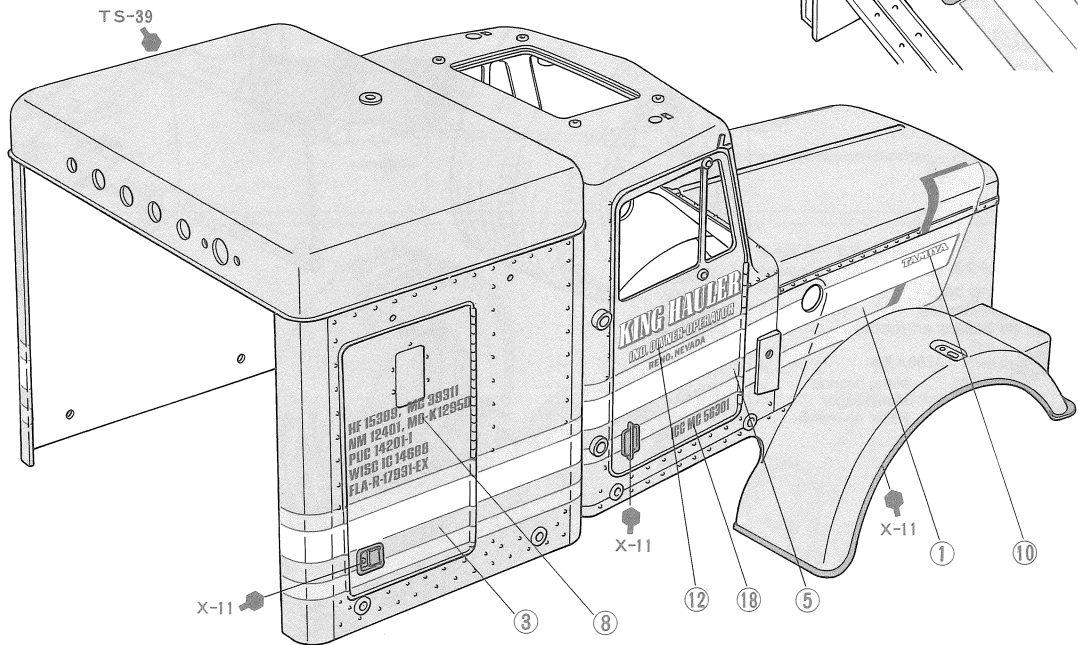
- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

42 《ボディの塗装とマーキング》  
Painting & markings  
Bemalung & Beschriftung  
Peinture et décoration

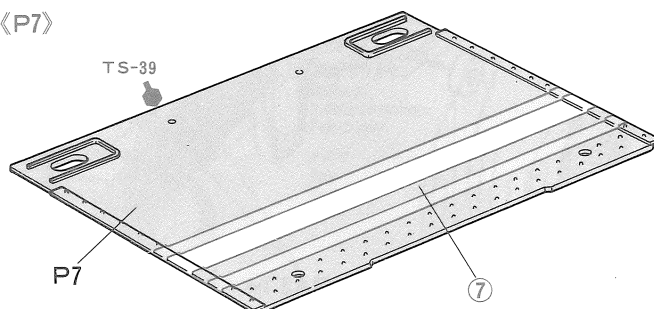
- TS-39 マイカレッド  
Mica red  
Mica-Rot  
Rouge mica
- X-11 クロームシルバー  
Chrome silver  
Chrom-Silber  
Aluminium chromé
- X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz  
Noir satiné



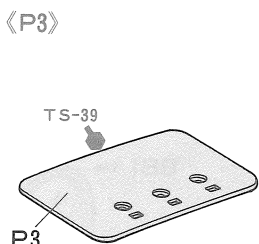
- ★切り取ったランナー(枝)で押し込みます。
- ★Use sprue as shown.
- ★Spritzling wie gezeigt verwenden.
- ★Utiliser un morceau de grappe comme indiqué.



《P7》



《P3》



タミヤの総合カタログ

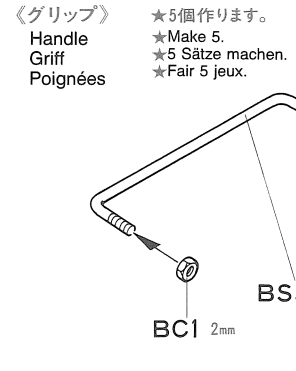
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

**43** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)
- BC1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- BC4 2×4mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

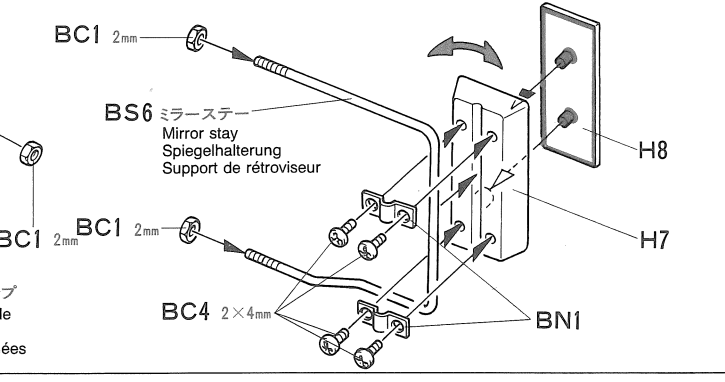
- (グリルネット袋詰)  
(Mesh bag)  
(Gitter-Beutel)  
(Sachet de treillis)
- BN1 ミラーホルダー  
Mirror holder  
Spiegelhalterung  
Fixation de rétroviseur

**43** 《グリップ・ミラー》  
Handle & mirror  
Griff & Rückspiegel  
Poignées et rétroviseurs



《ミラー》 ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Fair 2 jeux.

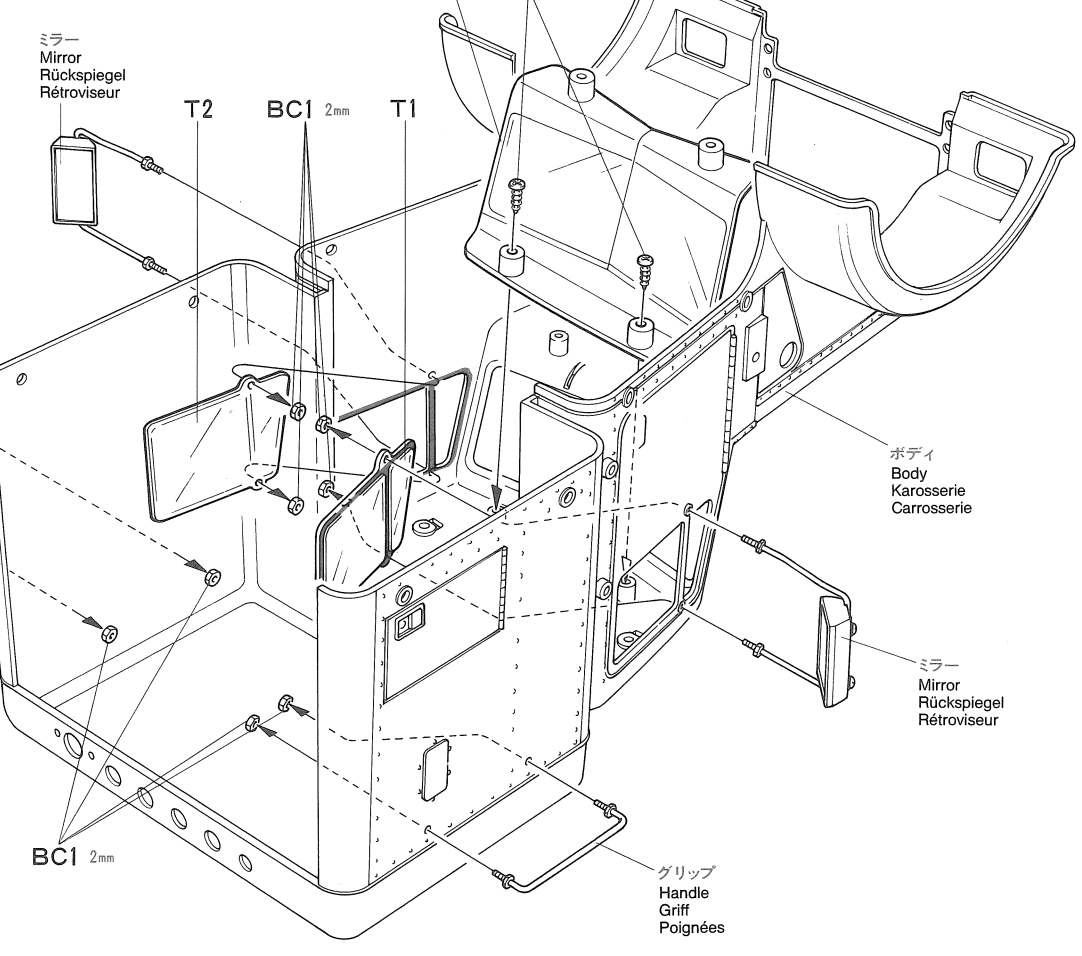
Mirror  
Rückspiegel  
Rétroviseur



**44** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)
- BC1 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- (ビス袋詰Ⓕ)  
(Screw bag Ⓕ)  
(Schraubenbeutel Ⓕ)  
(Sachet de vis Ⓕ)
- BF1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**44** 《ウインドウのとりつけ》  
Windows  
Scheibe  
Vitres

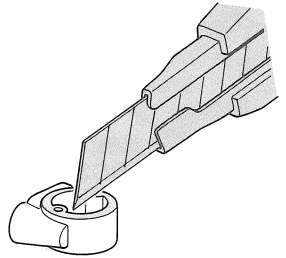


**45** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰◎)  
(Screw bag ◎)  
(Schraubenbeutel ◎)  
(Sachet de vis ◎)
- BC2 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BC4 2×4mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

《メッキパーツの接着》  
Plated parts  
Beschichtete Teile  
Revêtement chromé

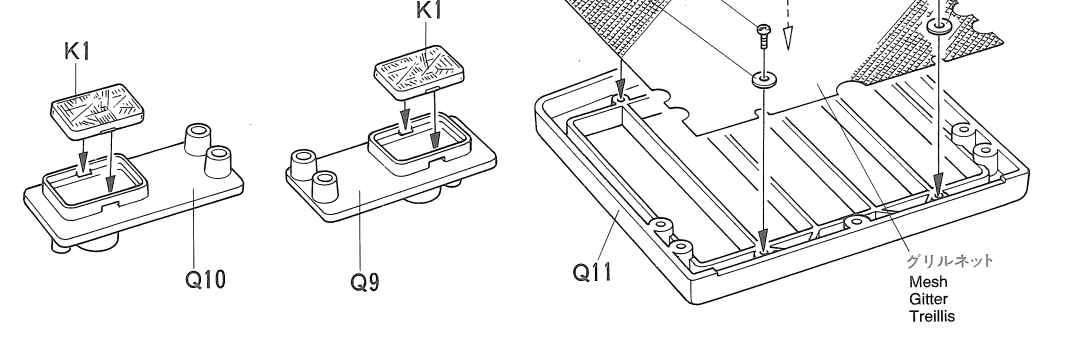
- ★ 接着面のメッキをはがして取付けます。  
★ Remove plating from areas to be cemented.  
★ An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★ Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



**45** 《フロントグリル》  
Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

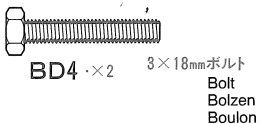
《ヘッドライトR》 Right headlight  
Scheinwerfer rechts  
Phare droit

《ヘッドライトL》 Left headlight  
Scheinwerfer links  
Phare gauche

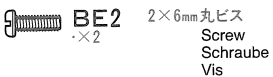


**46** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(D))  
(Screw bag (D))  
(Schraubenbeutel (D))  
(Sachet de vis (D))



(ビス袋詰(E))  
(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

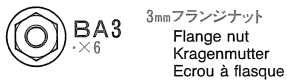


(ビス袋詰(F))  
(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))

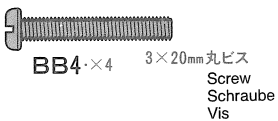


**47** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))



(ビス袋詰(D))  
(Screw bag (D))  
(Schraubenbeutel (D))  
(Sachet de vis (D))

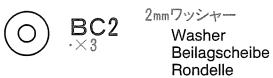
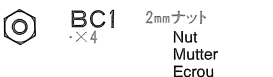


(ビス袋詰(F))  
(Screw bag (F))  
(Schraubenbeutel (F))  
(Sachet de vis (F))

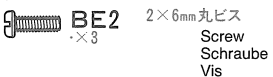


**48** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

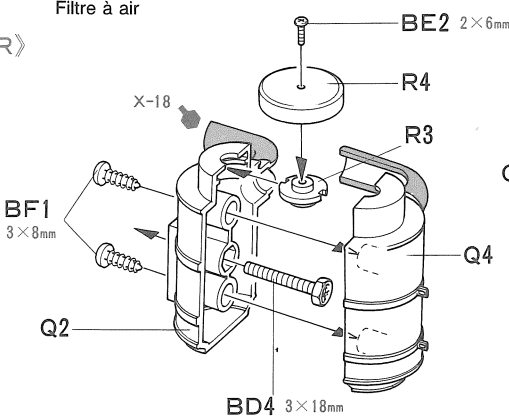


(ビス袋詰(E))  
(Screw bag (E))  
(Schraubenbeutel (E))  
(Sachet de vis (E))

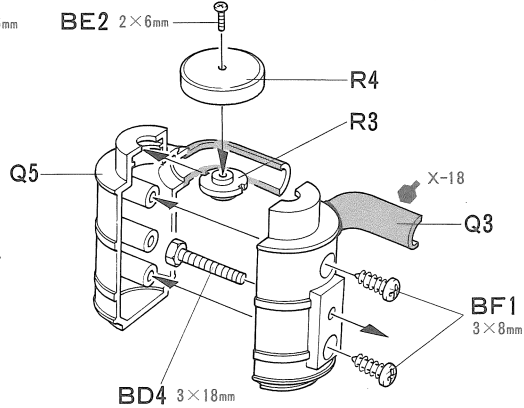


**46** 《エアークリーナー》  
Air cleaner  
Luftfilter  
Filtre à air

《R》



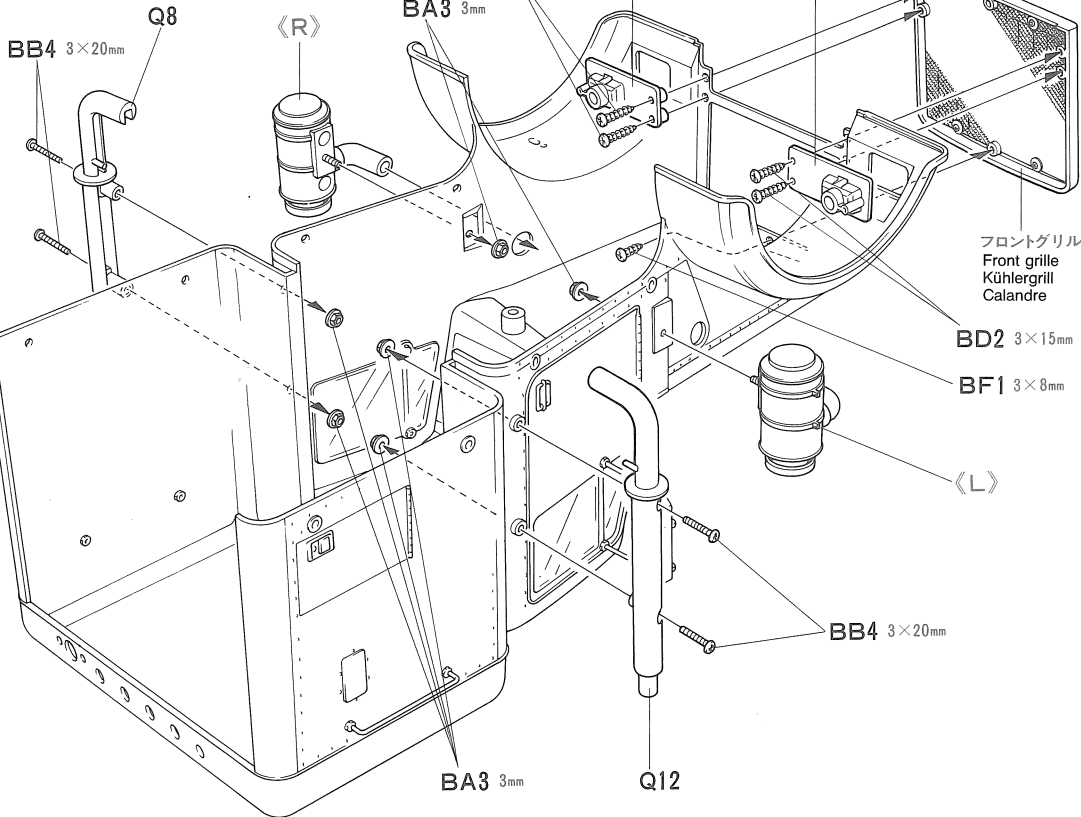
《L》



X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz  
Noir satiné

**47** 《フロントグリルのとりつけ》  
Attaching front grille  
Kühlergrill-Einbau  
Fixation de la calandre

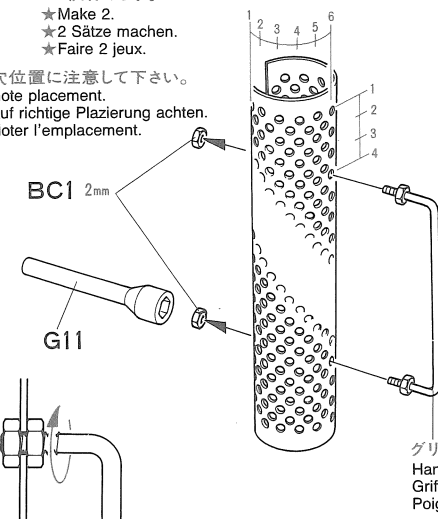
《R》



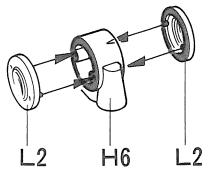
**48** 《マフラーカバー》  
Exhaust cover  
Auspuff-Abdeckung  
Protections d'échappements

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

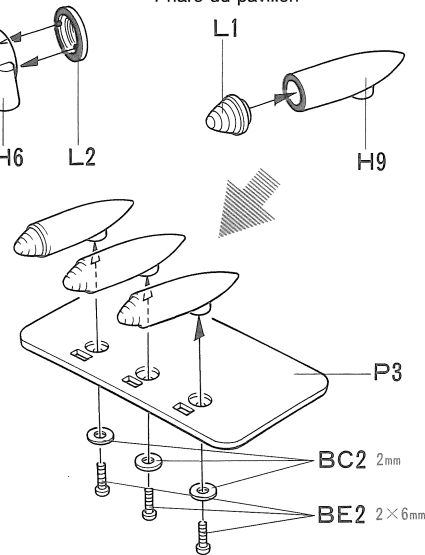
★穴位置に注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter l'emplacement.



《ウインカーランプ》 ★2個作ります。  
Blinker  
Clignotant



《ルーフランプ》 ★5個作ります。  
Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon





**49** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

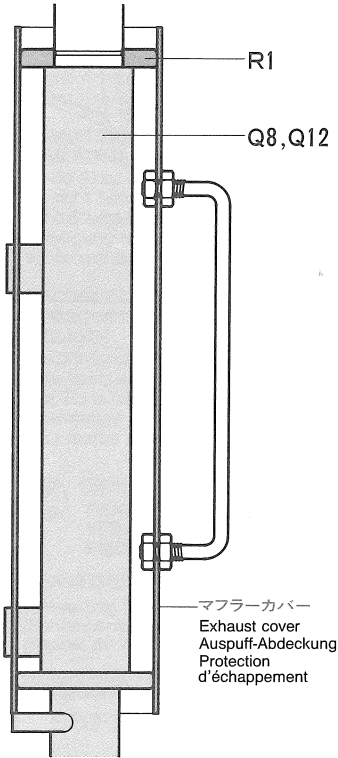
(ビス袋詰 ㊸)  
(Screw bag ㊸)  
(Schraubenbeutel ㊸)  
(Sachet de vis ㊸)

BC2 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

(ビス袋詰 ㊹)  
(Screw bag ㊹)  
(Schraubenbeutel ㊹)  
(Sachet de vis ㊹)

BE2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

《マフラーカバーのとりつけ》  
Exhaust  
Auspuffrohr  
Echappement



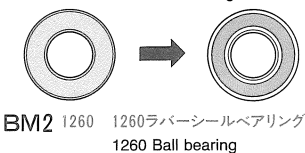
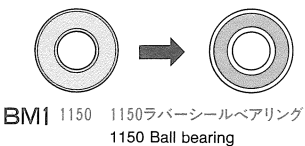
**50** 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)  
(Screw bag ㊸)  
(Schraubenbeutel ㊸)  
(Sachet de vis ㊸)

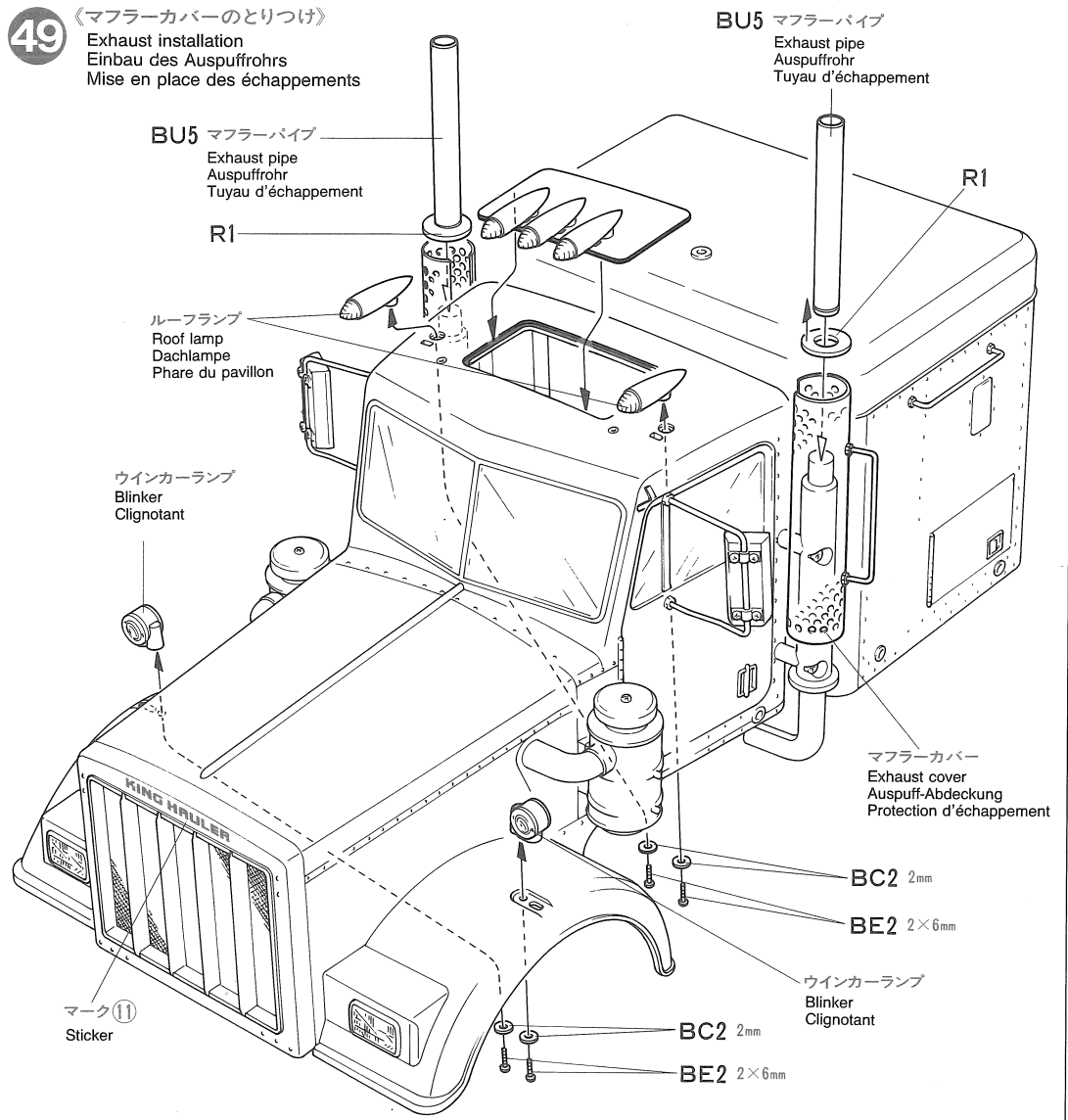
BB3 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**HOP-UP OPTIONS**

- OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
- OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
- OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

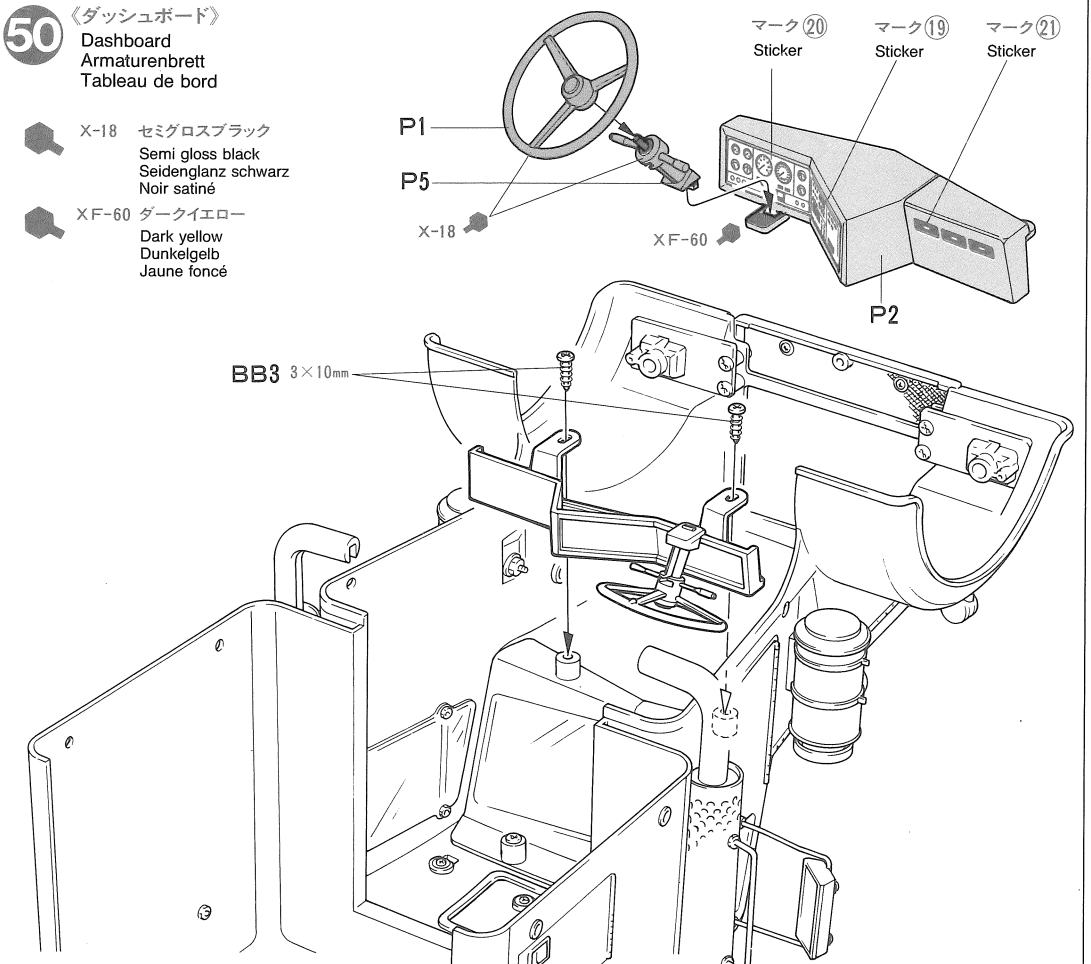


**49** 《マフラーカバーのとりつけ》  
Exhaust installation  
Einbau des Auspuffrohrs  
Mise en place des échappements



**50** 《ダッシュボード》  
Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord

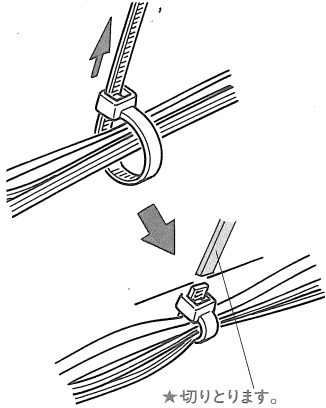
- X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz schwarz  
Noir satiné
- XF-60 ダークイエロー  
Dark yellow  
Dunkelgelb  
Jaune foncé



**51** 《シートのとりつけ》  
 Attaching seats  
 Sitz-Einbau  
 Mise en place des sièges

《ナイロンバンド》


Nylon band  
 Nylonband  
 Collier nylon




★切りとります。  
 ★Cut off excess.  
 ★Überlänge abschneiden.  
 ★Couper la longueur excédentaire.

**52** 《使用する小物金具》  
 PARTS USED  
 VERWENDETE TEILE  
 PIÈCES UTILISÉES

(ビス袋詰 A)  
 (Screw bag A)  
 (Schraubenbeutel A)  
 (Sachet de vis A)

 3×8mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
**BA6** ×1


(ビス袋詰 F)  
 (Screw bag F)  
 (Schraubenbeutel F)  
 (Sachet de vis F)

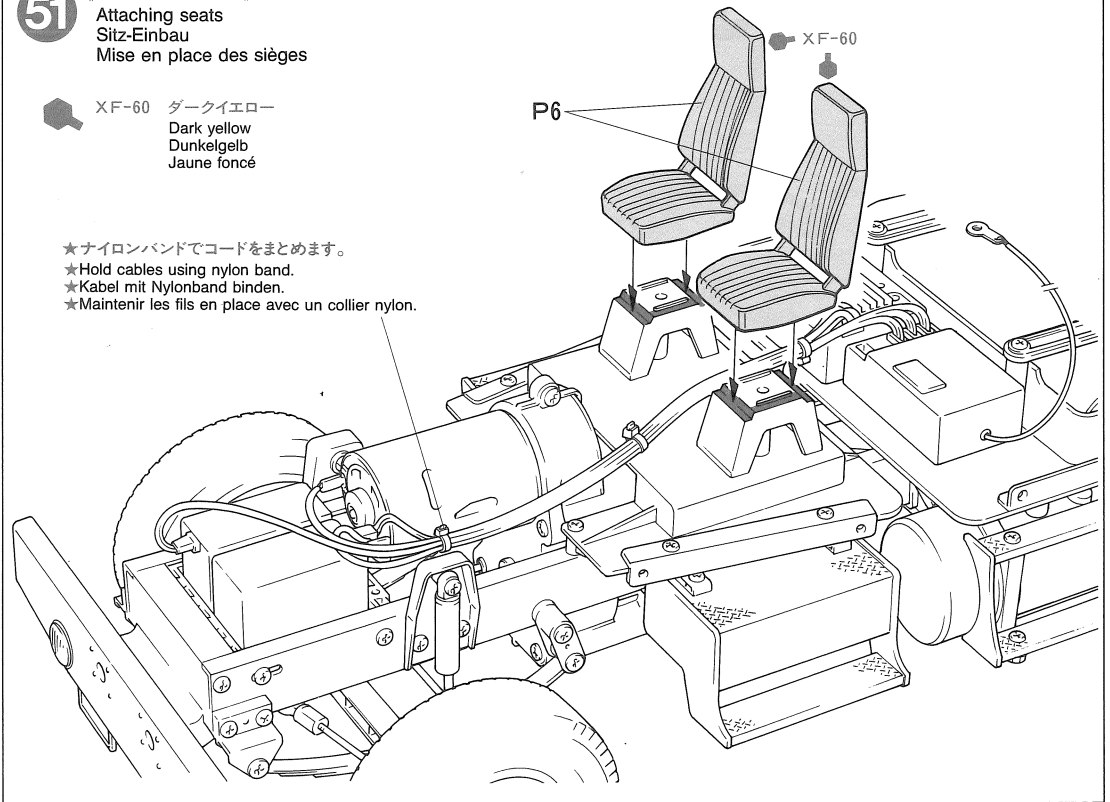
 **BF2** 3×6mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
 ×8

(ジョイントカップ袋詰)  
 (Joint cup bag)  
 (Gelenkkapsel-Beutel)  
 (Sachet de noix de cardans)

 **BJ3** アンテナホルダー  
 Antenna holder  
 Antennenhalterung  
 Support d'antenne  
 ×1

**51** 《シートのとりつけ》  
 Attaching seats  
 Sitz-Einbau  
 Mise en place des sièges

 **XF-60** ダークイエロー  
 Dark yellow  
 Dunkelgelb  
 Jaune foncé



★ナイロンバンドでコードをまともめます。  
 ★Hold cables using nylon band.  
 ★Kabel mit Nylonband binden.  
 ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

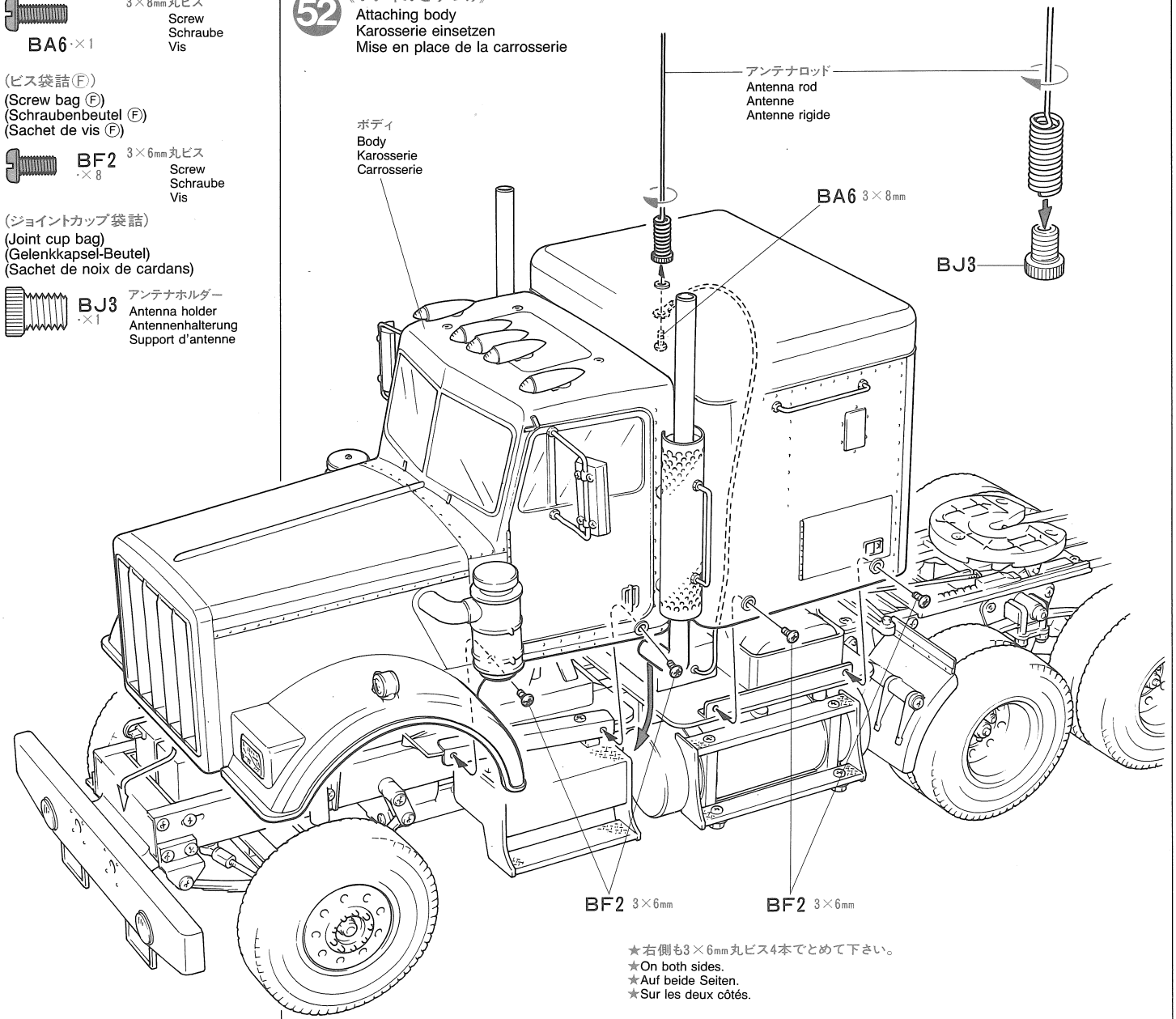
**52** 《ボディのとりつけ》  
 Attaching body  
 Karosserie einsetzen  
 Mise en place de la carrosserie

ボディ  
 Body  
 Karosserie  
 Carrosserie

アンテナロッド  
 Antenna rod  
 Antenne  
 Antenne rigide

**BA6** 3×8mm

**BJ3**



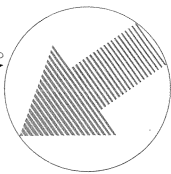
**BF2** 3×6mm

**BF2** 3×6mm

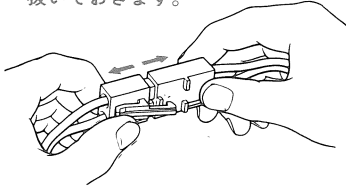
★右側も3×6mm丸ビス4本でとめて下さい。  
 ★On both sides.  
 ★Auf beide Seiten.  
 ★Sur les deux côtés.

注意して下さい。

**CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION**



走行用バッテリーをつないだまま  
でないと、車が暴走することがあ  
ります。走らせないときは、必ず  
走行用バッテリーのコネクターを  
抜いておきます。



**DISCONNECT BATTERY  
WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect Ni-Cd battery when car is  
not being used. If left connected, a  
slight movement of the speed con-  
troller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN  
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Au-  
to nicht benutzt wird. Bleibt der An-  
schlu zusammen, kann eine geringe  
Bewegung des Fahrtreglers zum Da-  
vonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE  
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS  
UTILISE**  
Déconnecter le connecteur de la bat-  
terie lorsque la voiture n'est pas uti-  
lise. En la laissant branchée, un léger  
mouvement du régulateur de vitesse  
peut mettre en marche le moteur.

**54 《使用する小物金具》  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 )

(Screw bag )  
(Schraubenbeutel )  
(Sachet de vis à)

**BB2** 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 )

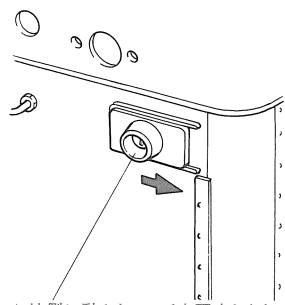
(Screw bag )  
(Schraubenbeutel )  
(Sachet de vis )

**BC1** 2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

(ビス袋詰 )

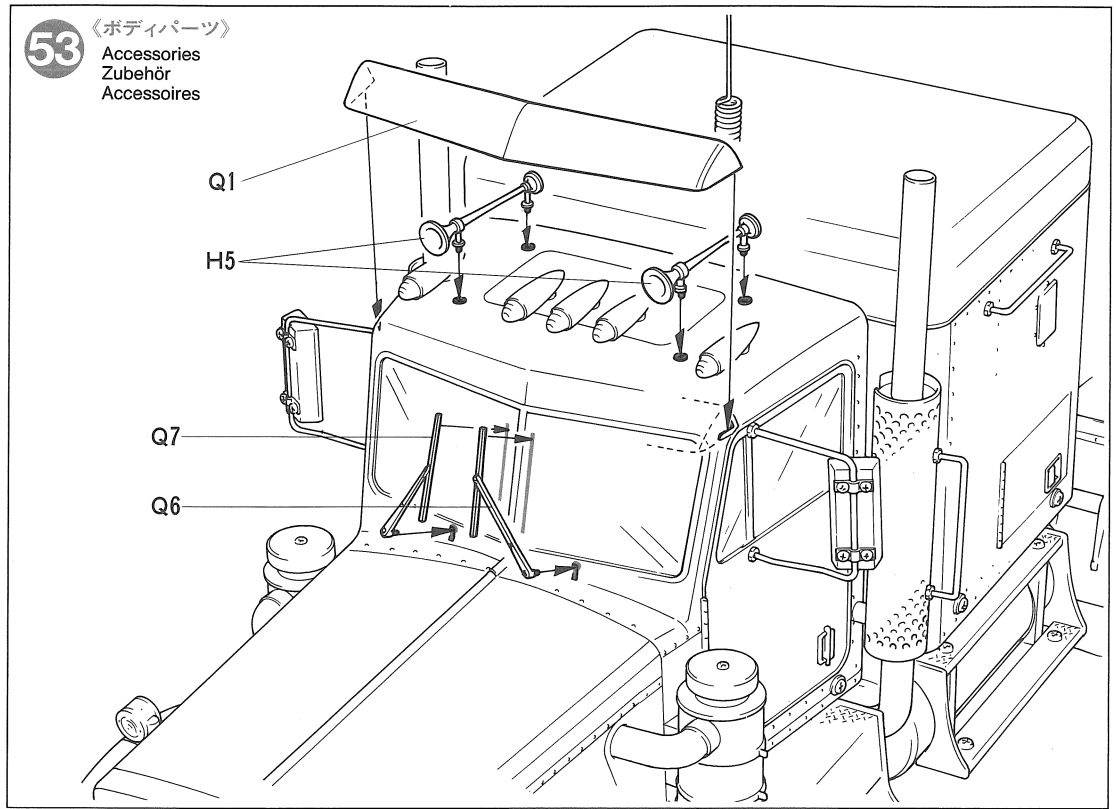
(Screw bag )  
(Schraubenbeutel )  
(Sachet de vis )

**BF1** 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

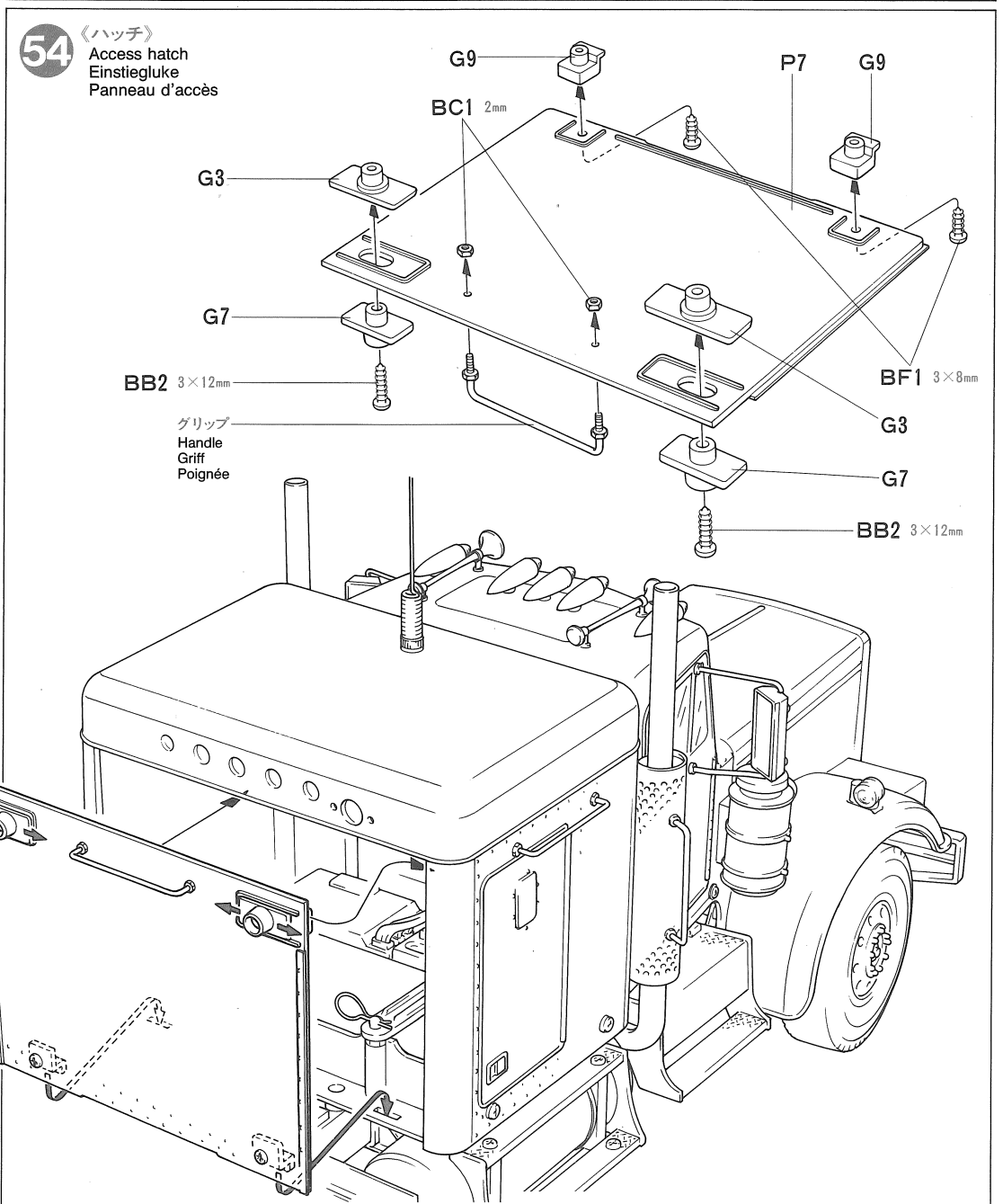


★外側に動かしハッチを固定します。  
★Slide as shown to lock.  
★Zum Verschlieen wie gezeigt verschie-  
ben.  
★Fermer le panneau comme indique.

**53 《ボディパーツ》  
Accessories  
Zubehör  
Accessoires**



**54 《ハッチ》  
Access hatch  
Einstiegluke  
Panneau d'accès**





### 《走行および取扱いの注意》

高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

### 《走行させる時の手順》

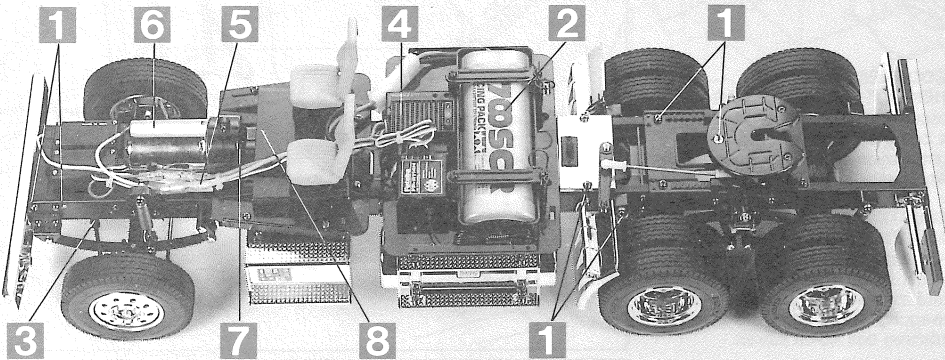
1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. スティックを動かして、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走行させて下さい。

### 《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 アンブはしっかり調整されていますか。お使いのアンブの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ギヤチェンジは確実にできますか。P Oを参考に調整して下さい。また、ギヤチェ



ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

### 《走行後の整備》

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
  - ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
  - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

### 《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

### R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.

### MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
  3. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

### INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check the speed control unit for neutral

### 3. Empfänger einschalten.

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

### INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtregler auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

### 2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

### VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.

- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
- 8 Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

### MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
  - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
  - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und ernste Schäden und Unfälle verursacht.

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

### WARTUNG NACH DEM FAHREN

- Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.
- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
  - Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
  - Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant cause dommages et accidents.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

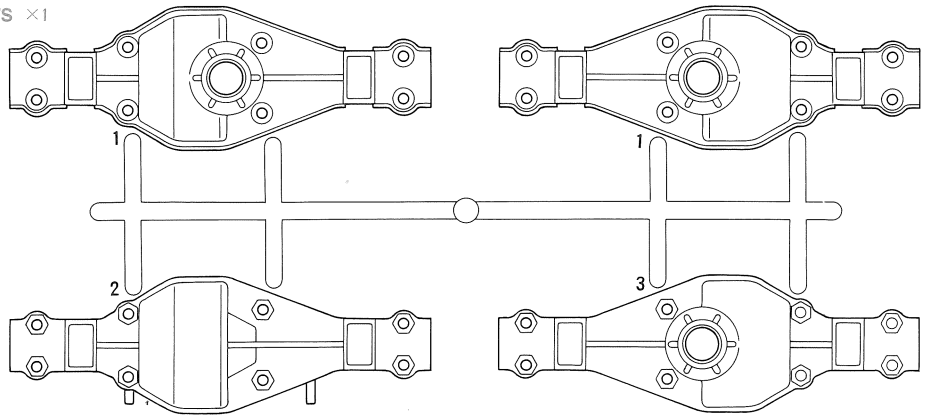
### MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
  - Graisser les pignons, articulations...

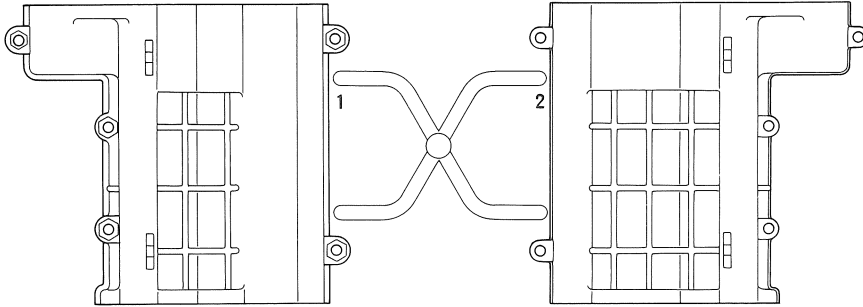
# PARTS

## A PARTS ×1

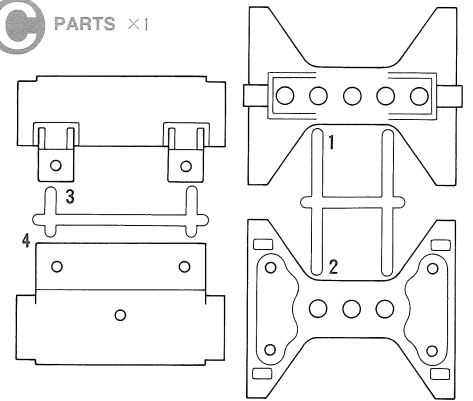
- ボディ.....×1
- Body
- Karosserie
- Carrosserie
- シャーシ-L.....×1
- Left frame
- Rahmen links
- Longeron gauche
- シャーシ-R.....×1
- Right frame
- Rahmen rechts
- Longeron droit



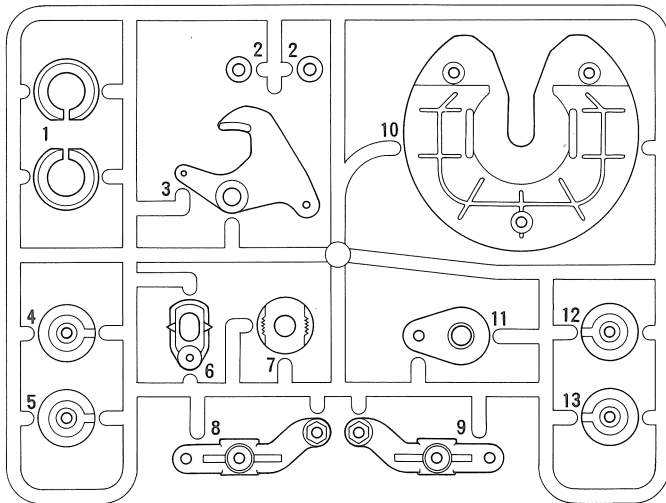
## B PARTS ×1



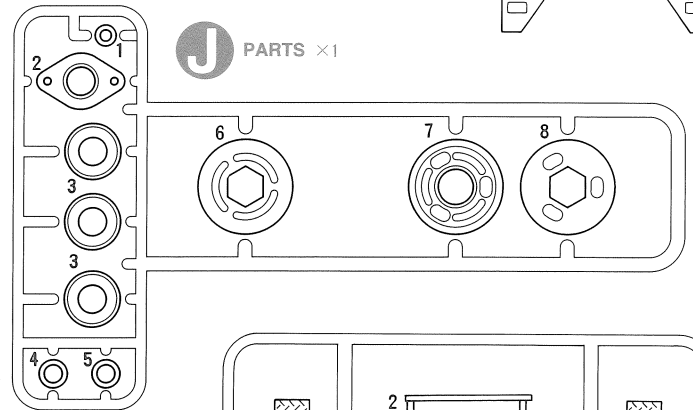
## C PARTS ×1



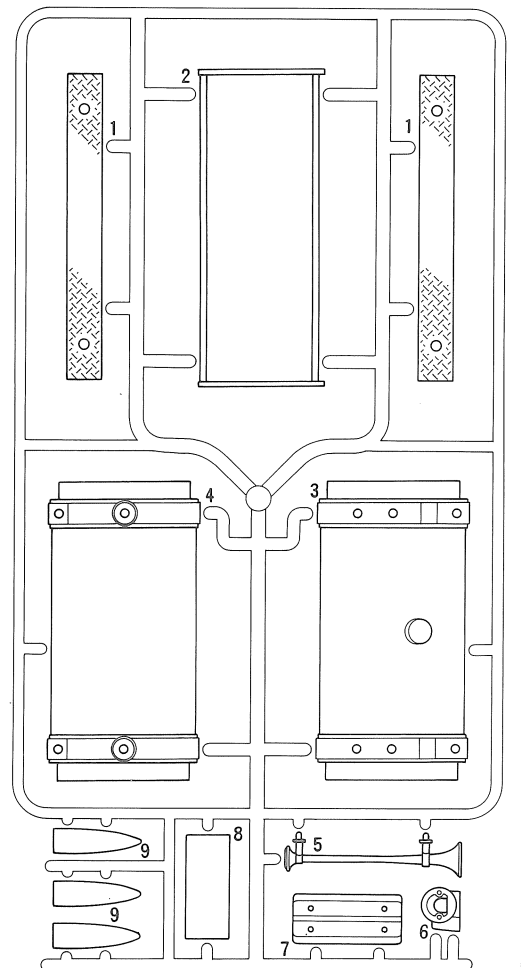
## E PARTS ×1



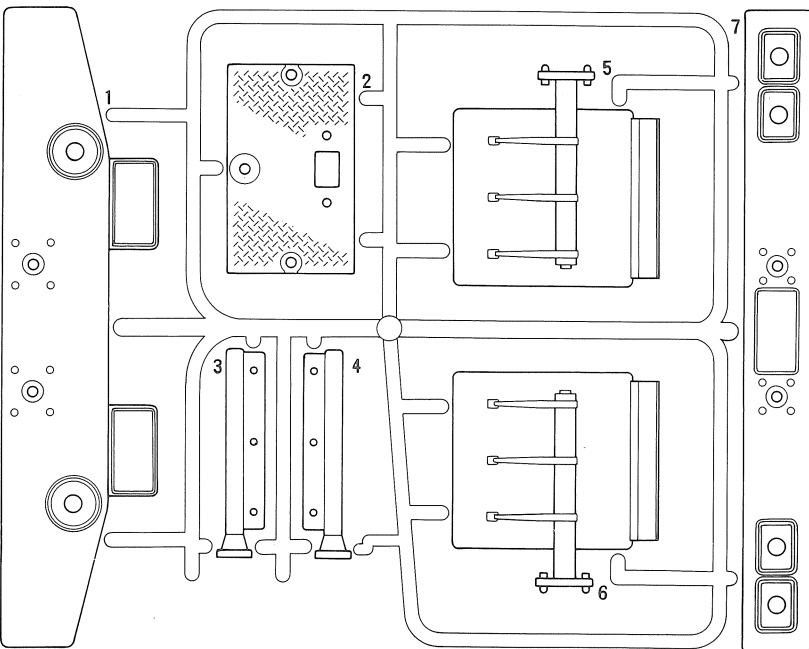
## J PARTS ×1



## H PARTS ×2



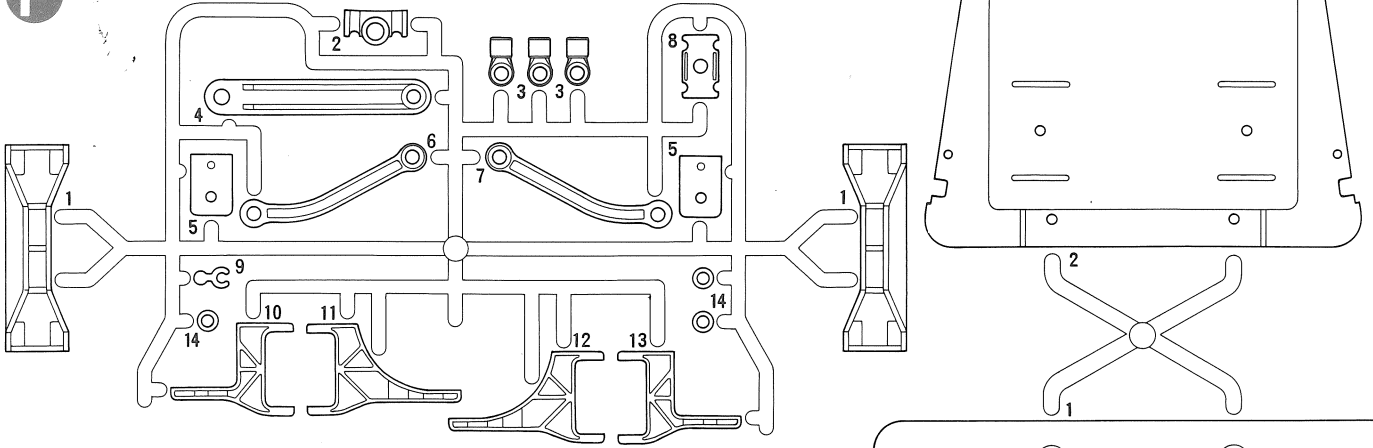
## D PARTS ×1



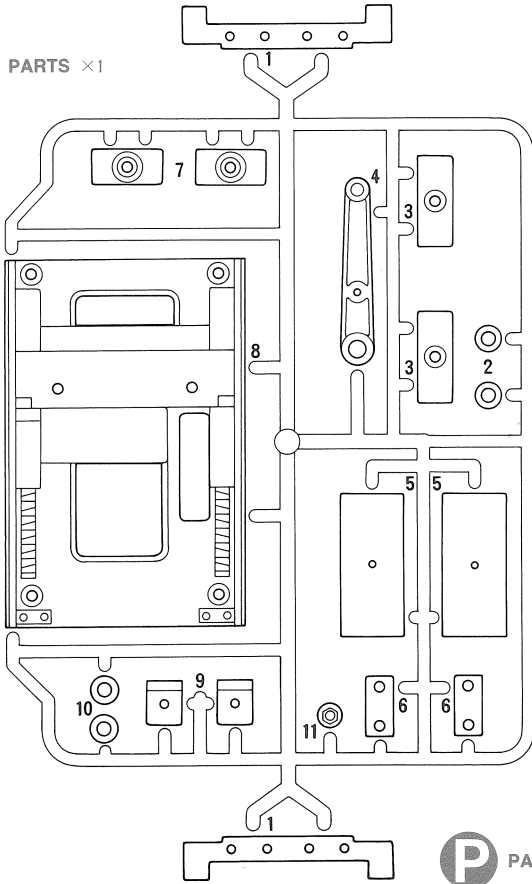
# PARTS

**N** PARTS ×1

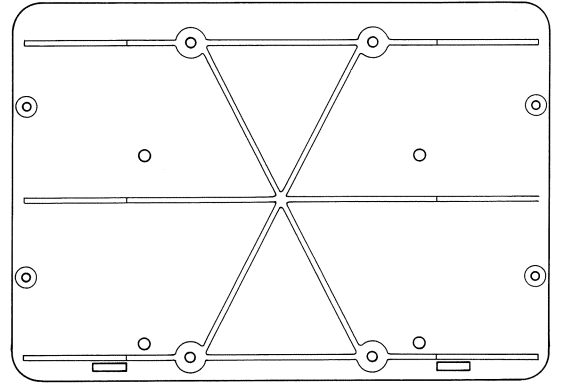
**F** PARTS ×2



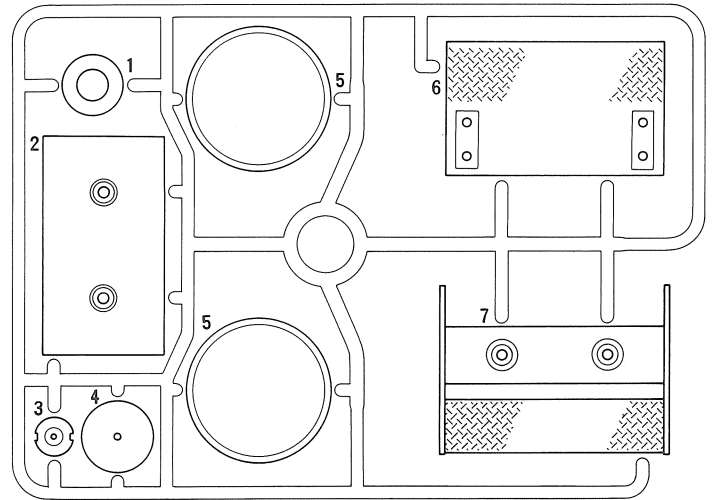
**G** PARTS ×1



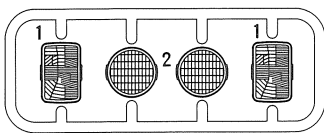
**R** PARTS ×2



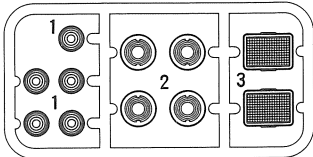
**P** PARTS ×1



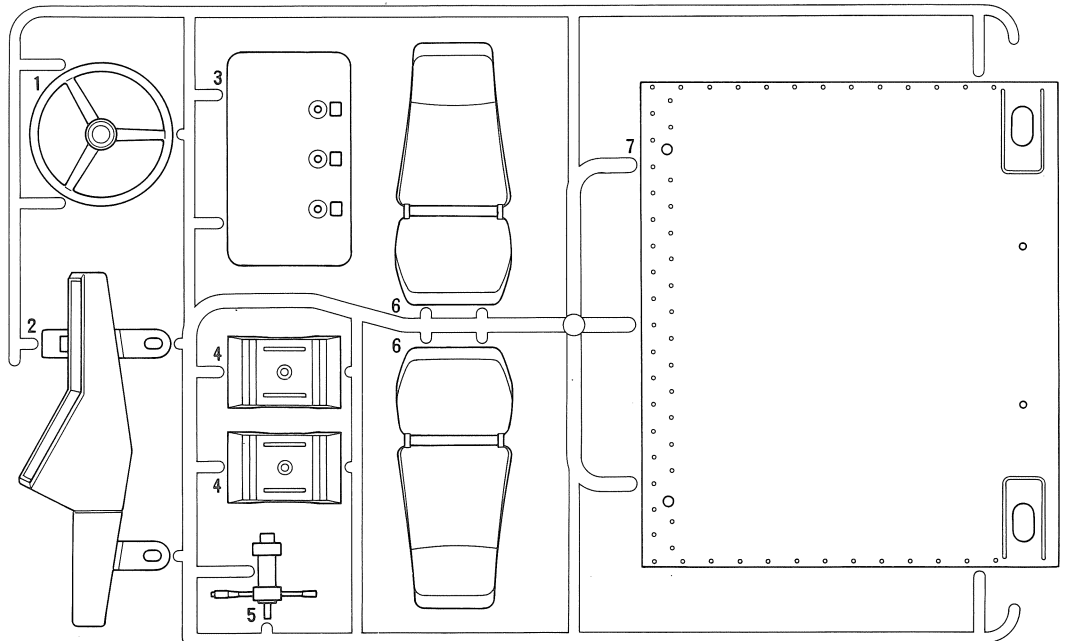
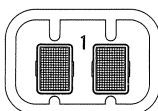
**K** PARTS ×1



**L** PARTS ×1



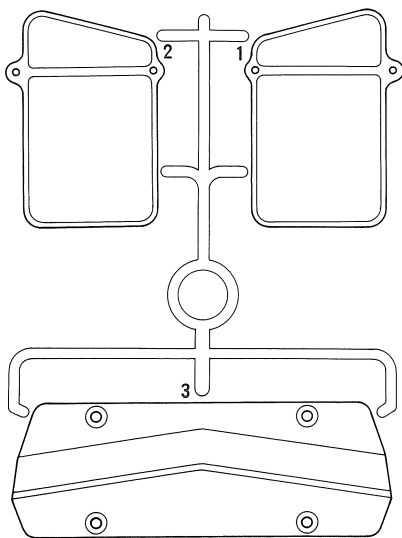
**S** PARTS ×1



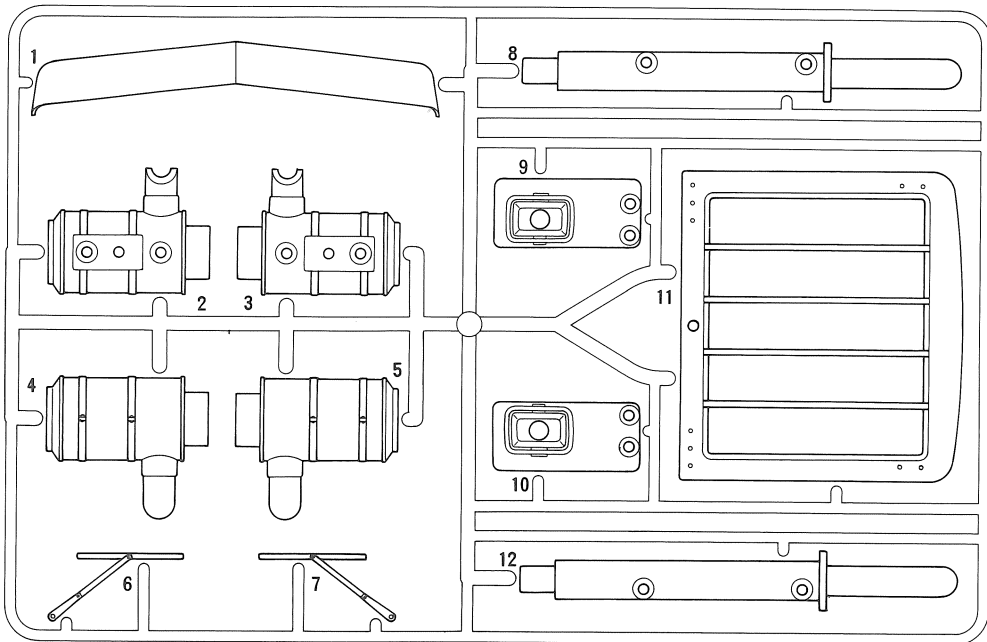
# PARTS

**Q** PARTS ×1

**T** PARTS ×1

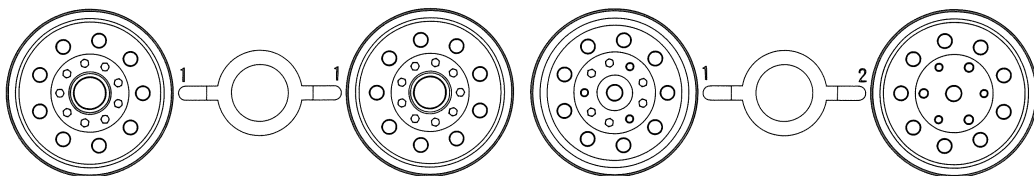


アンテナロッド……………×1  
 Antenna rod  
 Antenne  
 Antenne rigide  
 ステッカー……………×1  
 Sticker

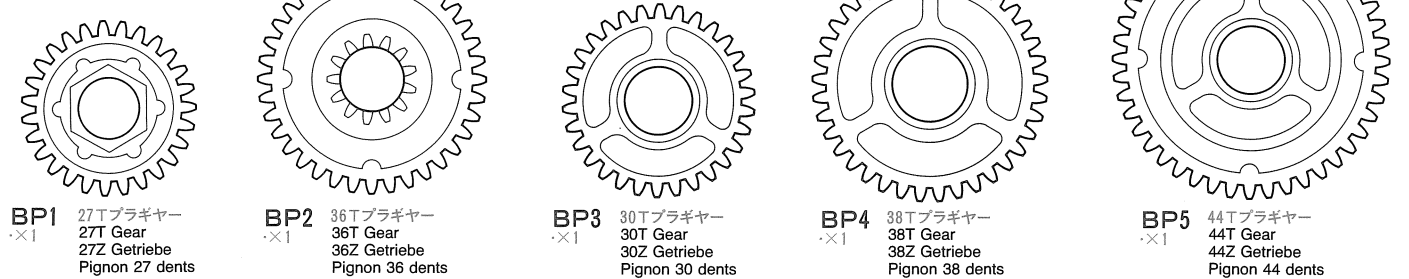


**U** PARTS ×1

**V** PARTS ×4



**ブラギヤー袋詰**  
**GEAR BAG**  
**ZAHNRAD-BEUTEL**  
**SACHET DE PIGNONNERIE**



**BP1** 27Tブラギヤー  
 ×1  
 27T Gear  
 27Z Getriebe  
 Pignon 27 dents

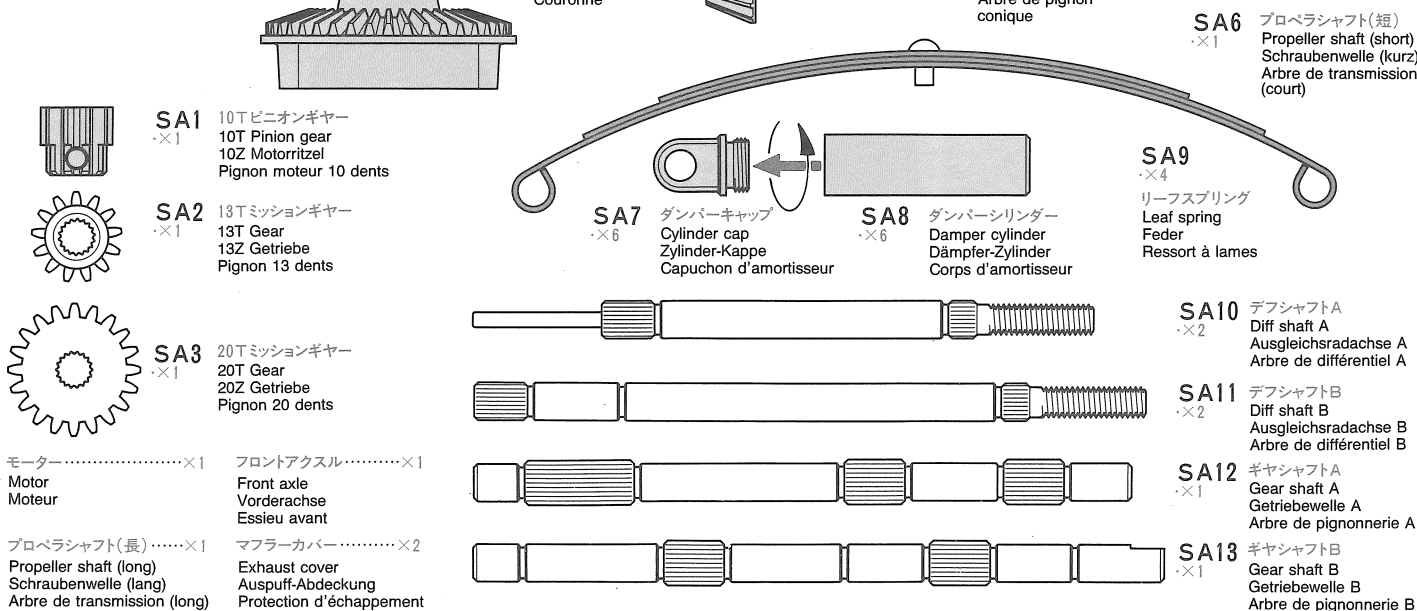
**BP2** 36Tブラギヤー  
 ×1  
 36T Gear  
 36Z Getriebe  
 Pignon 36 dents

**BP3** 30Tブラギヤー  
 ×1  
 30T Gear  
 30Z Getriebe  
 Pignon 30 dents

**BP4** 38Tブラギヤー  
 ×1  
 38T Gear  
 38Z Getriebe  
 Pignon 38 dents

**BP5** 44Tブラギヤー  
 ×1  
 44T Gear  
 44Z Getriebe  
 Pignon 44 dents

**ブリストアパック**  
**BLISTER PACK**  
**BLISTER-VERPACKUNG**  
**EMBALLAGE SOUS BLISTER**



**SA1** 10Tピニオンギヤー  
 ×1  
 10T Pinion gear  
 10Z Motorritzel  
 Pignon moteur 10 dents

**SA2** 13Tミッションギヤー  
 ×1  
 13T Gear  
 13Z Getriebe  
 Pignon 13 dents

**SA3** 20Tミッションギヤー  
 ×1  
 20T Gear  
 20Z Getriebe  
 Pignon 20 dents

モーター……………×1  
 Motor  
 Moteur  
 フロントアクスル……………×1  
 Front axle  
 Vorderachse  
 Essieu avant  
 プロペラシャフト(長)……………×1  
 Propeller shaft (long)  
 Schraubenwelle (lang)  
 Arbre de transmission (long)  
 マフラーカバー……………×2  
 Exhaust cover  
 Auspuff-Abdeckung  
 Protection d'échappement

**SA4** リングギヤー  
 ×2  
 Ring gear  
 Tellerrad  
 Couronne

**SA5** ベベルシャフト  
 ×3  
 Bevel gear shaft  
 Kegelradachse  
 Arbre de pignon  
 conique

**SA6** プロペラシャフト(短)  
 ×1  
 Propeller shaft (short)  
 Schraubenwelle (kurz)  
 Arbre de transmission  
 (court)

**SA9** リーフスプリング  
 ×4  
 Leaf spring  
 Feder  
 Ressort à lames

**SA7** ダンパーキャップ  
 ×6  
 Cylinder cap  
 Zylinder-Kappe  
 Capuchon d'amortisseur

**SA8** ダンパーシリンダー  
 ×6  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

**SA10** デフシャフトA  
 ×2  
 Diff shaft A  
 Ausgleichsradachse A  
 Arbre de différentiel A

**SA11** デフシャフトB  
 ×2  
 Diff shaft B  
 Ausgleichsradachse B  
 Arbre de différentiel B

**SA12** ギヤシャフトA  
 ×1  
 Gear shaft A  
 Getriebewelle A  
 Arbre de pignonnnerie A

**SA13** ギヤシャフトB  
 ×1  
 Gear shaft B  
 Getriebewelle B  
 Arbre de pignonnnerie B



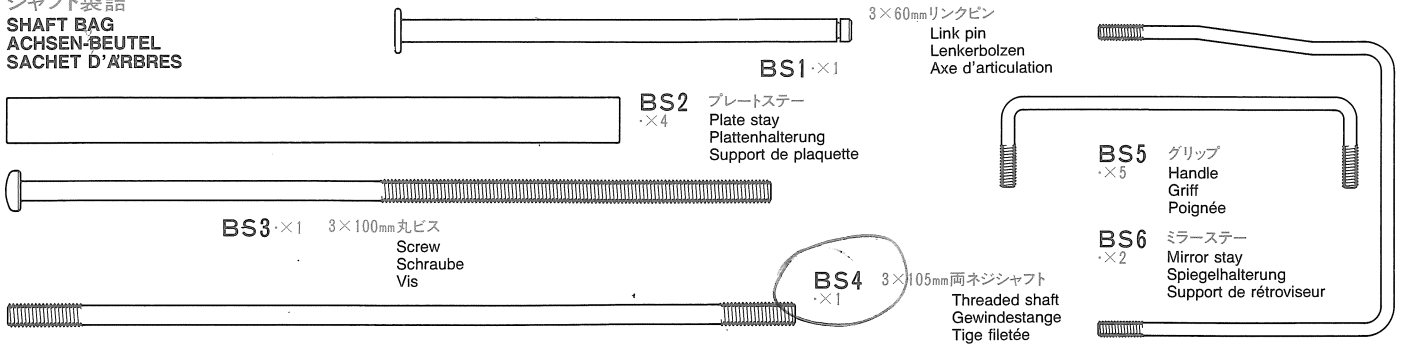
# PARTS

## 《金具小箱》 METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

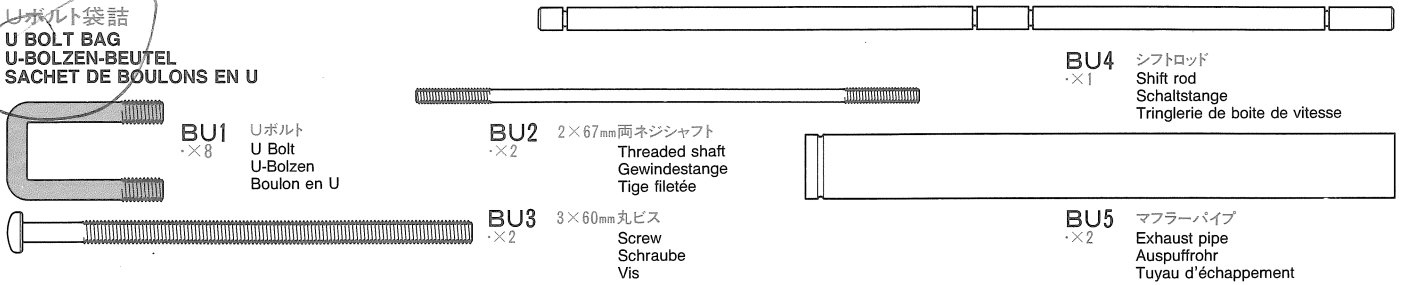
クマヤネジ止め剤 ..... ×1  
Liquid Thread Lock  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filet

タイヤ ..... ×10  
Tire  
Reifen  
Pneu

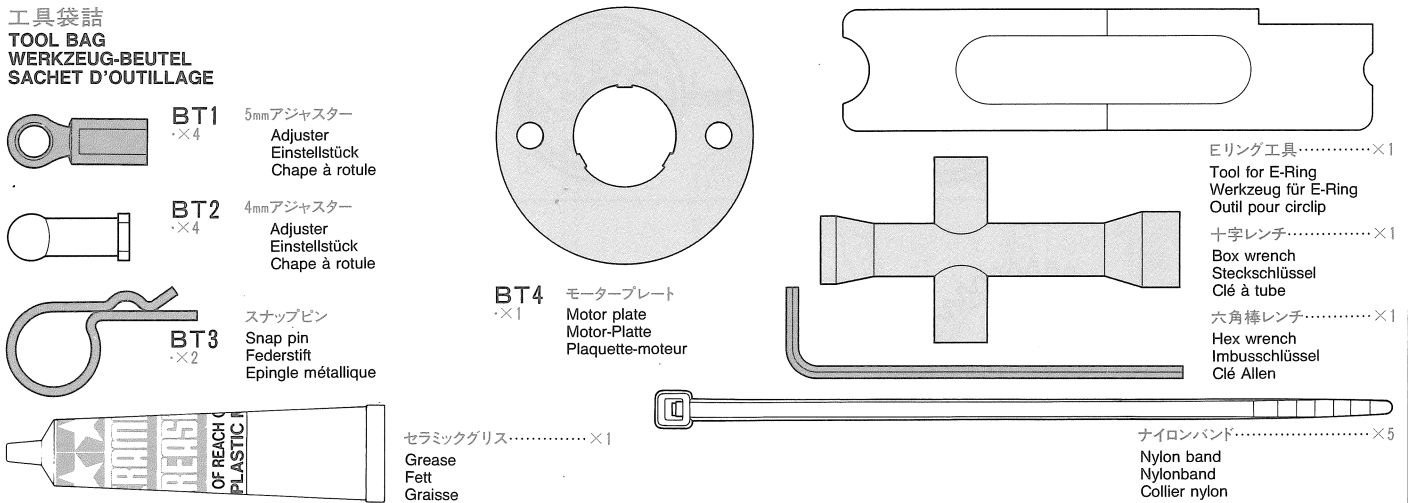
### シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES



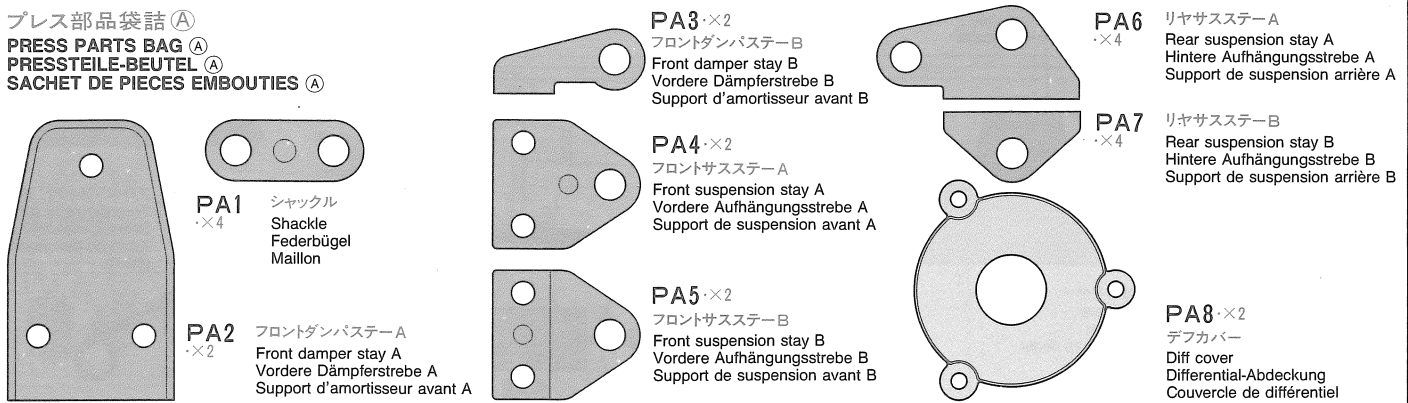
### Uボルト袋詰 U BOLT BAG U-BOLZEN-BEUTEL SACHET DE BOULONS EN U



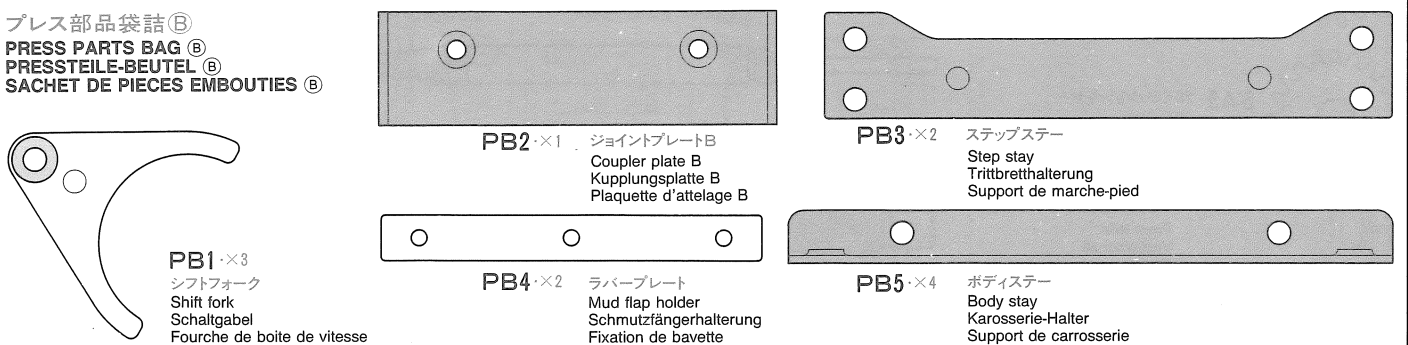
### 工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



### プレス部品袋詰(A) PRESS PARTS BAG (A) PRESSTEILE-BEUTEL (A) SACHET DE PIECES EMBOUTIES (A)









### プレス部品袋詰(B) PRESS PARTS BAG (B) PRESSTEILE-BEUTEL (B) SACHET DE PIECES EMBOUTIES (B)



# PARTS






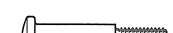
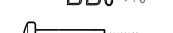
## ビス袋詰 (A)

SCREW BAG (A)  
SCHRAUBENBEUTEL (A)  
SACHET DE VIS (A)

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BA1</b> 3mmナット<br>×28<br>Nut<br>Mutter<br>Ecrou                            |  | <b>BA4</b> ×1 3×38mm両ネジシャフト<br>Threaded shaft<br>Gewindestange<br>Tige filetée |
|  | <b>BA2</b> 3mmロックナット<br>×27<br>Lock nut<br>Sicherungsmutter<br>Ecrou nylostop |  | <b>BA5</b> ×22 3×15mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                           |
|  | <b>BA3</b> 3mmフランジナット<br>×31<br>Flange nut<br>Kragenmutter<br>Ecrou à flasque |  | <b>BA6</b> ×14 3×8mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                            |








## ビス袋詰 (B)

SCREW BAG (B)  
SCHRAUBENBEUTEL (B)  
SACHET DE VIS (B)

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BB1</b> 4mmフランジロックナット<br>×6<br>Flange lock nut<br>Kragenmutter<br>Ecrou nylostop à flasque |  | <b>BB4</b> ×12 3×20mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                     |
|  | <b>BB2</b> ×10 3×12mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse                   |  | <b>BB5</b> ×9 3×12mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                      |
|  | <b>BB3</b> ×7 3×10mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse                    |  | <b>BB6</b> ×6 3×18mm段付ビス<br>Step screw<br>Paßschraube<br>Vis décollétee  |
|   |   |  | <b>BB7</b> ×18 3×14mm段付ビス<br>Step screw<br>Paßschraube<br>Vis décollétee |








## ビス袋詰 (C)

SCREW BAG (C)  
SCHRAUBENBEUTEL (C)  
SACHET DE VIS (C)

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | <b>BC1</b> 2mmナット<br>×51<br>Nut<br>Mutter<br>Ecrou             |    | <b>BC4</b> ×12 2×4mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis  |
|  | <b>BC2</b> ×11 2mmワッシャー<br>Washer<br>Beilagscheibe<br>Rondelle |  | <b>BC5</b> ×20 2×5mmキャップスクリュー<br>Cap screw<br>Zylinderkopfschraube<br>Vis à tête cylindrique |
|  | <b>BC3</b> ×23 4mmEリング<br>E-Ring<br>Circlip                    |  | <b>BC6</b> ×1 2.6×16mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse                 |
|   |  |  | <b>BC7</b> ×1 2.6×10mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse                 |








## ビス袋詰 (D)

SCREW BAG (D)  
SCHRAUBENBEUTEL (D)  
SACHET DE VIS (D)

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BD1</b> ×4 3×10mmフランジタッピングビス<br>Flange tapping screw<br>Kragenschraube<br>Vis taraudeuse à flasque |  | <b>BD4</b> ×2 3×18mmボルト<br>Bolt<br>Bolzen<br>Boulon                                  |
|  | <b>BD2</b> ×5 3×15mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse                            |  | <b>BD5</b> ×2 3×8mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                                   |
|  | <b>BD3</b> ×2 3×14mm段付タッピングビス<br>Step screw<br>Paßschraube<br>Vis décollétee                          |  | <b>BD6</b> ×4 5×9mmビロボール<br>Ball connector<br>Kugelkopf<br>Connecteur à rotule       |
|   |   |  | <b>BD7</b> ×2 六角マウント<br>Hexagonal mount<br>Sechskantbefestigung<br>Support hexagonal |

## ビス袋詰 (E)

SCREW BAG (E)  
SCHRAUBENBEUTEL (E)  
SACHET DE VIS (E)

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BE1</b> 3mmイモネジ<br>×5<br>Grub screw<br>Madenschraube<br>Vis pointeau |  | <b>BE4</b> ×4 9mmワッシャー<br>Washer<br>Beilagscheibe<br>Rondelle                |
|  | <b>BE2</b> ×19 2×6mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                     |  | <b>BE5</b> ×7 2mmEリング<br>E-Ring<br>Circlip                                   |
|  | <b>BE3</b> ×4 3mmワッシャー<br>Washer<br>Beilagscheibe<br>Rondelle           |  | <b>BE6</b> ×3 4mmビロボール<br>Ball connector<br>Kugelkopf<br>Connecteur à rotule |
|   |   |  | <b>BE7</b> ×1 4mmシフトボール<br>Shift ball<br>Kugelkopf<br>Rotule de boîte        |

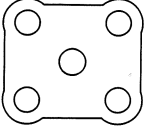
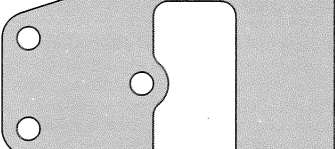
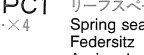
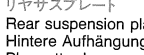

## ビス袋詰 (F)

SCREW BAG (F)  
SCHRAUBENBEUTEL (F)  
SACHET DE VIS (F)

- |   |  |
|---|--|
|  | <b>BF1</b> ×75 3×8mmタッピングビス<br>Tapping screw<br>Schraube<br>Vis taraudeuse |
|  | <b>BF2</b> ×58 3×6mm丸ビス<br>Screw<br>Schraube<br>Vis                        |



## プレス部品袋詰 (C)

PRESS PARTS BAG (C)  
PRESSTEILE-BEUTEL (C)  
SACHET DE PIECES EMBOUTIES (C)

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>PC1</b> ×4 リーフスペーサー<br>Spring seat<br>Federstütz<br>Assise de ressort                    |   | <b>PC2</b> ×2 リヤサスペンドプレート<br>Rear suspension plate<br>Hintere Aufhängungsplatte<br>Plaquelette de suspension arrière |
|  | <b>PC1</b> ×4 ギヤボックスプレートA<br>Gearbox plate A<br>Getriebedeckel A<br>Plaquelette de carter A |  | <b>PC2</b> ×2 ギヤボックスプレートB<br>Gearbox plate B<br>Getriebedeckel B<br>Plaquelette de carter B                          |
|   |   |  | <b>PC2</b> ×2 ジョイントプレートA<br>Coupler plate A<br>Kupplungsplatte A<br>Plaquelette d'attelage A                         |

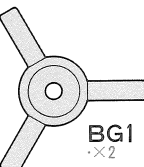
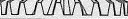

## オイルレスメタル袋詰

METAL BEARING BAG  
METALL-LAGER-BEUTEL  
SACHET DE PALIERS EN METAL

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  | <b>BM1</b> ×26 1150メタル<br>Metal bearing<br>Metall-Lager<br>Palier en métal |  | <b>BM2</b> ×4 1260メタル<br>Metal bearing<br>Metall-Lager<br>Palier en métal |
|---|--|---|---|


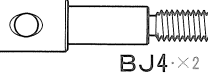

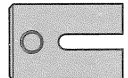


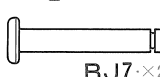
## ベベルギヤ袋詰

BEVEL GEAR BAG  
KEGELRAD-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | <b>BG1</b> ×2 ベベルシャフト<br>Star shaft<br>Stern-Achse<br>Support de Satellite |  | <b>BG2</b> ×4 ベベルギヤ(大)<br>Large bevel gear<br>Kegelrad groß<br>Grand pignon conique  |
|   |  |  | <b>BG3</b> ×6 ベベルギヤ(小)<br>Small bevel gear<br>Kegelrad klein<br>Petit pignon conique |

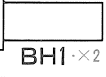
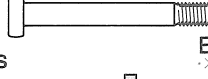





## ジョイントカップ袋詰

JOINT CUP BAG  
GELENKKAPSEL-BEUTEL  
SACHET DE NOIX DE CARDANS

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BJ1</b> ×1 ギヤスペーサー(短)<br>Gear hub (short)<br>Radnabe (kurz)<br>Moyeu de pignon (court) |  | <b>BJ4</b> ×2 アップライトシャフト<br>Upright shaft<br>Achsschenkelwelle<br>Axe de fusée |
|  | <b>BJ2</b> ×2 ギヤスペーサー(長)<br>Gear hub (long)<br>Radnabe (lang)<br>Moyeu de pignon (long)   |  | <b>BJ5</b> ×4 ジョイントカップ<br>Joint cup<br>Gelenkkapsel<br>Noix de cardan          |
|  | <b>BJ3</b> ×1 アンテナホルダー<br>Antenna holder<br>Antennenhalterung<br>Support d'antenne        |  | <b>BJ6</b> ×4 ホイールハブ<br>Wheel hub<br>Radnabe<br>Moyeu de roue                  |
|   |   |  | <b>BJ7</b> ×2 3×19mmリンクピン<br>Link pin<br>Lenkerbolzen<br>Axe d'articulation    |



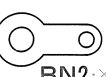

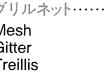

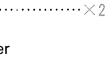
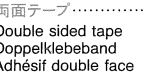
## ブッシュ袋詰

BUSHING BAG  
HÜLSEN-BEUTEL  
SACHET D'ENTRETOISES

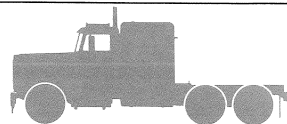
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | <b>BH1</b> ×2 5×13mm丸ブッシュ<br>Round bushing<br>Kreishülse<br>Entretoise           |  | <b>BH4</b> ×6 ダンパーシャフト<br>Damper shaft<br>Dämpferstange<br>Axe d'amortisseur                   |
|  | <b>BH2</b> ×1 5×4mm丸ブッシュ<br>Round bushing<br>Kreishülse<br>Entretoise            |  | <b>BH5</b> ×1 ジョイントナット<br>Coupler nut<br>Spannmutter<br>Ecrou d'attelage                       |
|  | <b>BH3</b> ×6 ダンパーカラー<br>Damper collar<br>Dämpferkragen<br>Collier d'amortisseur |  | <b>BH6</b> ×1 シフトボールステー<br>Shift ball stay<br>Kugelkopfhalterung<br>Support de rotule de boîte |
|   |  |  | <b>BH7</b> ×1 13×6mmワッシャー<br>Washer<br>Beilagscheibe<br>Rondelle                               |

## グリルネット袋詰

MESH BAG  
GITTER-BEUTEL  
SACHET DE TREILLIS

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | <b>BN1</b> ×4 ミラーホルダー<br>Mirror holder<br>Spiegelhalterung<br>Fixation de rétroviseur |  | <b>BN3</b> ×2 シフトスプリング<br>Shift spring (silver)<br>Schaltfeder (Silber)<br>Resort de boîte (argenté) |
|  | <b>BN2</b> ×1 3mm板ラグ<br>Terminal<br>Anschlußklemme<br>Cosse                           |  | <b>BN4</b> ×6 ダンパースプリング<br>Damper spring<br>Dämpfer-Feder<br>Resort d'amortisseur                    |
|  | <b>BN5</b> ×1 グリルネット<br>Mesh<br>Gitter<br>Treillis                                    |  | <b>BN5</b> ×1 リターンズスプリング<br>Return spring<br>Ausrück-Feder<br>Resort de rappel                       |
|   |   |  | <b>BN5</b> ×2 マッドフラップ<br>Mud flap<br>Schmutzfänger<br>Bavette  |
|   |   |  | <b>BN5</b> ×1 両面テープ<br>Double sided tape<br>Doppelklebeband<br>Adhésif double face                   |

# KING HAULER



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

**LISTE PIECES DETACHEES**  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

0335129	Body
9805455	Frame (L & R)
0005467	A Parts (A1-A3)
0005468	B Parts (B1 & B2)
9005393	C Parts (C1-C4)
0005470	D Parts (D1-D7)
0005471	E Parts (E1-E13)
0005472 *1	F Parts (F1-F13, 1 pc.)
0005473	G Parts (G1-G10)
0005474 *1	H Parts (H1-H9, 1 pc.)
9115047	J Parts (J1-J8)
0115104	K Parts (K1 & K2)
0115105	L Parts (L1-L3)
0115107	N Parts (N1 & N2)
0115108	P Parts (P1-P7)
0115109	Q Parts (Q1-Q12)
0115110 *1	R Parts (R1-R7, 1 pc.)
0115106	S Parts (S1 x2)
9225047	T Parts (T1-T3)
9335126	U Parts (U1 x2)
0445258 *3	V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
9335128	Gear Bag (BP1-BP5)
9805456 *4	Tire (2 pcs.)
87004	Liquid Thread Lock

9465442	Screw Bag A (BA1-BA6)
9465443	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465444	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465445	Screw Bag D (BD1-BD7)
9465446	Screw Bag E (BE1-BE7)
9465447	Screw Bag F (BF1 & BF2)
9405620	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405915	Tool Bag (BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.)
0445005 *1	5mm Adjuster (BT1 x3)
0115007 *1	4mm Adjuster (BT2 x3)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4)
50170	Nylon Band Set
50197	Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5)
87025	Ceramic Grease
9405916	Joint Cup Bag (BJ1-BJ7)
9405917	Press Parts Bag A (PA1-PA8)
9405918	Press Parts Bag B (PB1-PB5)
9405919	Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.)
9405920	Bushing Bag (BH1-BH7)
9405921	Shaft Bag (BS1-BS6)
9405922	U-Bolt Bag (BU1-BU5)
9405923	Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.)

50171	Heat Resistant Double Sided Tape
9405924	Metal Bearing Bag (BM1 & BM2)
3505039	10T Pinion Gear (SA1)
3545009	13T Gear (SA2)
3545010	20T Gear (SA3)
5455002 *1	Ring Gear (SA4 x1)
5465016 *2	Bevel Gear Shaft (SA5 x1)
3555093	Propeller Shaft (Short) (SA6)
3555094	Propeller Shaft (Long)
9805457 *1	Damper Cylinder Bag (SA7 & SA8, 3 pcs. each)
9805460 *1	Leaf Spring (SA9 x2)
9805458 *1	Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each)
9805459	Gear Shaft A & B (SA12 & SA13)
4305294 *1	Exhaust Cover (1 pc.)
5485010	Front Axle
7435044	Motor
5365001	Antenna Rod
9495161	Sticker
1055507	Instructions
*1	Requires 2 sets for a car.
*2	Requires 3 sets for a car.
*3	Requires 4 sets for a car.
*4	Requires 5 sets for a car.

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50106	7.2V Connector Set
50245	Snap Connector Set
50380	E-Ring Set (BC3 x7, BE5 x12, 3mm E-Ring)
50381	Adjuster Set (BT1 x6, BT2 x6, 6mm Adjuster)
50411	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red)
50412	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow)
50413	Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)

53013	3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53020	3x8mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)

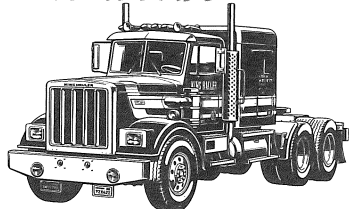
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
56302	Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
56501	Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)
56502	Semi-Trailer Light Set

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# KING HAULER

## 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックNO.1  
トレーラーヘッドキングハウラー



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・藤田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,000円
シャーシ(左右)	1,300円
A部品(デフケース)	950円
B部品(ギヤケース)	900円
C部品(サブシャーシ)	600円
D部品(バンパー)	1,050円
E部品(サーボセイバー)	850円
F部品(1コ)(タンクステア)	800円
G部品(シャーシパーツ)	850円

H部品(1コ)(タンク)	800円
J部品(クラッチ)	600円
K部品(透明レンズ)	350円
L部品(オレンジレンズ)	350円
N部品(メカプレート)	750円
P部品(シート)	800円
Q部品(グリル)	950円
R部品(1コ)(ツールBOX)	700円
S部品(赤レンズ)	200円
T部品(風防)	500円
U部品(フロントホイール)	600円
V部品(1コ)(リヤホイール)	500円
ギヤ袋詰	450円
タイヤ(2コ)	700円
ビス袋詰A	600円
ビス袋詰B	500円
ビス袋詰C	400円
ビス袋詰D	300円
ビス袋詰E	250円
ビス袋詰F	450円
ペベルギヤ袋詰	450円
工具袋詰	450円
ジョイントカップ袋詰	800円
プレス部品袋詰A	650円
プレス部品袋詰B	600円
プレス部品袋詰C	700円
ブッシュ袋詰	350円
シャフト袋詰	700円
Uホルト袋詰	550円
グリルネット袋詰	450円
オイルレスメタル袋詰	650円
ダンパーシリンダー(3コ)	500円
10Tピニオンギヤ	250円
13Tミッションギヤ	300円
20Tミッションギヤ	300円
デフシャフト(A・B各1)	400円
ギヤシャフト(A・B)	400円
プロペラシャフト(短)	250円
プロペラシャフト(長)	350円
マフラーカバー(1コ)	300円
リーフスプリング(2コ)	500円
リングギヤ(1コ)	350円
ペベルギヤ(1コ)	250円
フロントアクスル	550円
540SHモーター	1,300円
アンテナロード	350円
ステッカー	550円
説明図	400円

## 〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

OP.No.	送料
8.	1150ラバーシールベアリング4個セット...1,200円・120円
29.	1150ラバーシールベアリング2個セット...700円・120円
65.	1260ラバーシールベアリング2個セット...700円・120円

TR.OP.No.	
1.	トレーラーヘッド電装回路セット...'93年9月発売予定
2.	セミトレーラー電装回路セット...'93年9月発売予定

RCTR.No.2	
パネルバンセミトレーラー	...'93年8月発売予定

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所	<input type="text"/>
電話 ( ) -	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

For Japanese use only! ITEM 56301

